

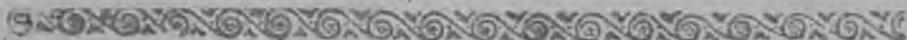


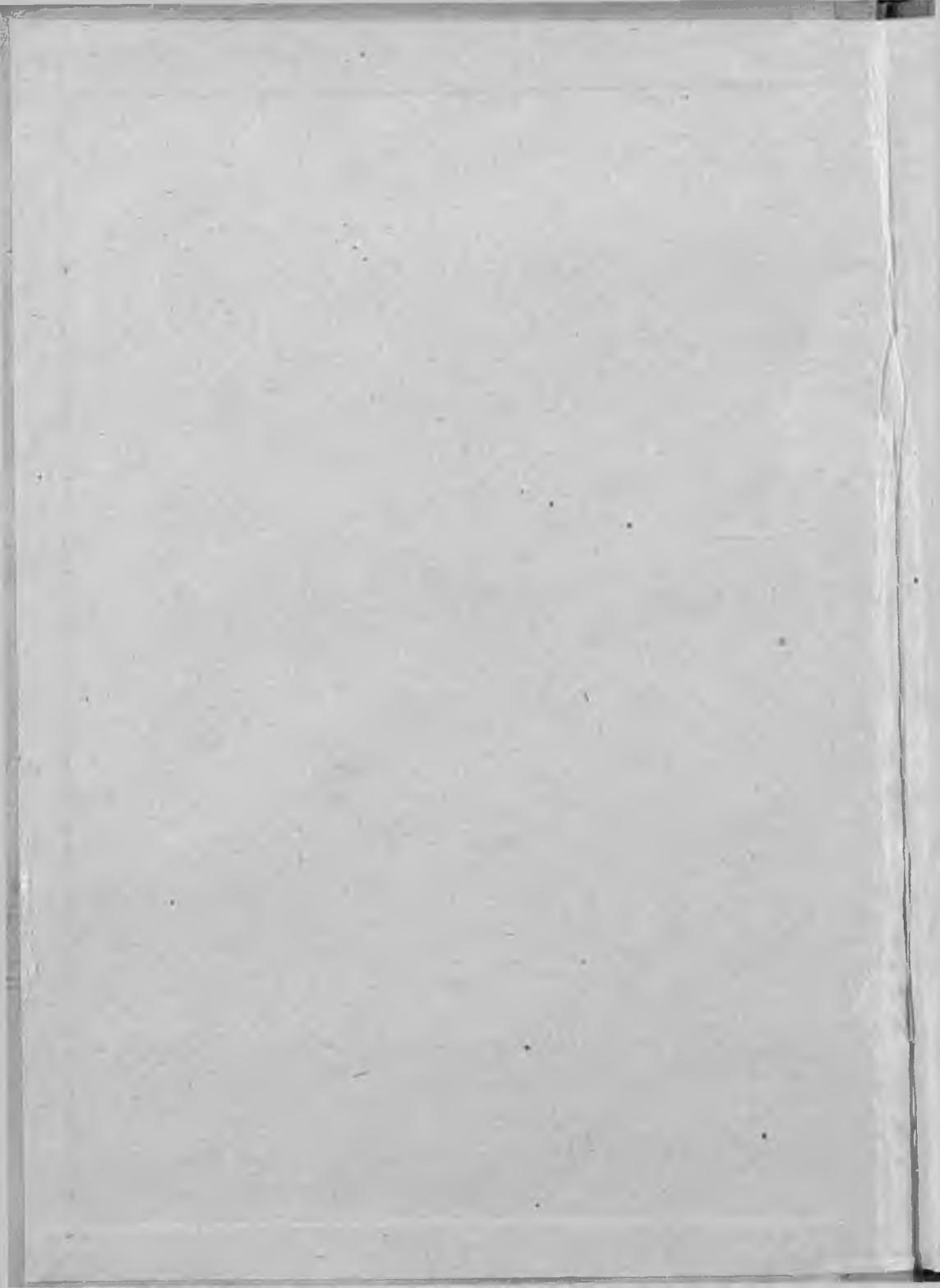
РОДНОЙ КЫЛ

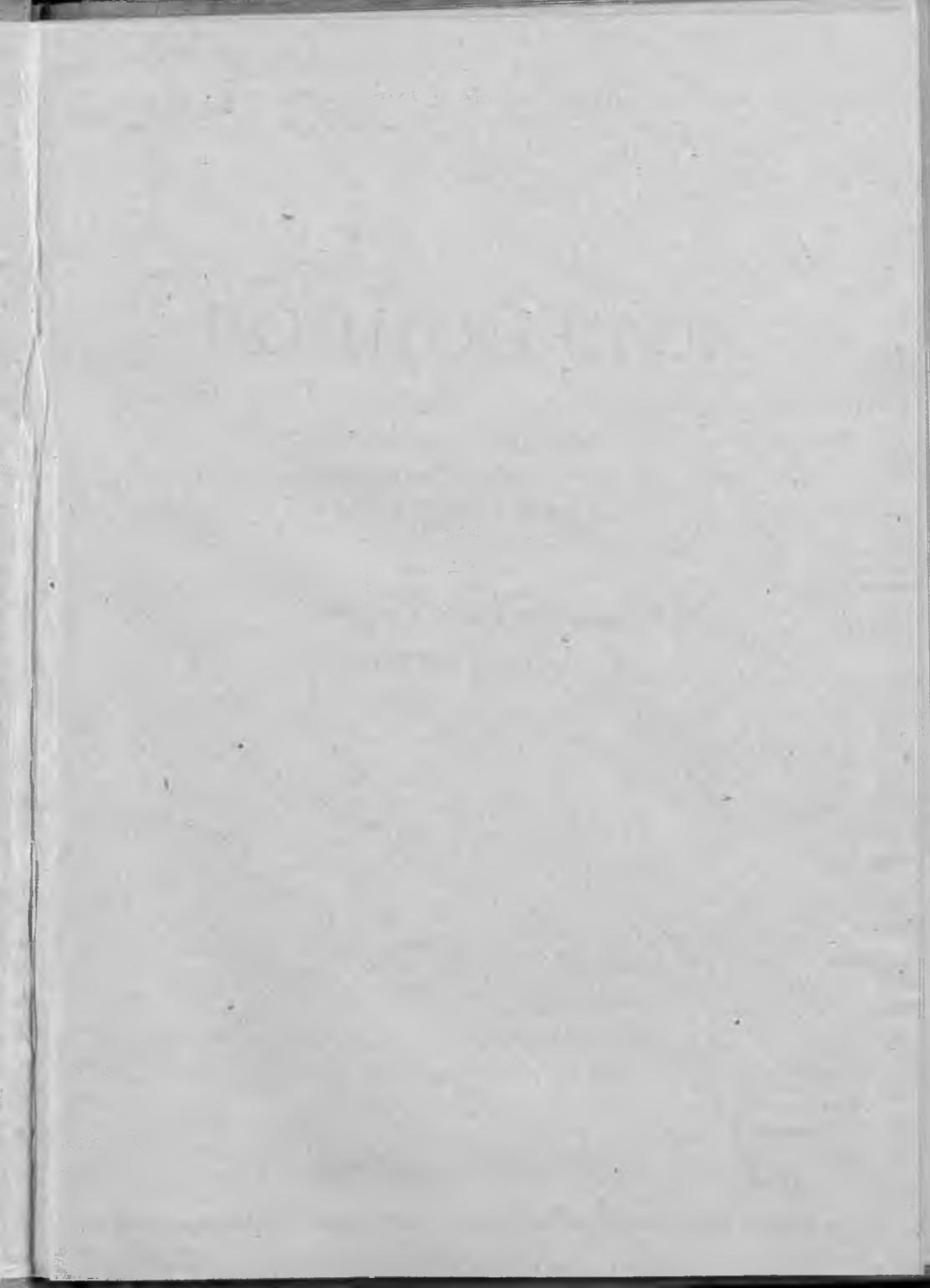
НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛАЛЭН
НЫРЫСЕТӢ КЛАССАЗ
ЛЫДӖОН КНИГА



УДМУРТГОСИЗДАТ
ИЗЕВСК — 1943







21/5

Удмурт.
12-6/3

Арк. БАГАЙ, М. А. ЛЯМИН,
В. А. ЛЕБЕДЕВ, А. Я. ГАЛИЧАНИНА

РОДНОЙ КЫЛ

НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛАЛЭН
НЫРЫСЕТӢ КЛАССАЗ
ЛЫДЗОН КНИГА

*Юнматэмын
Удмурт АССР-лэн
Провещенияея Министерствоеныз*

НЫРЫСЕТӢ ИЗДАНИЕ

УДМУРТГОСИЗДАТ—1916—ИЖЕВСК



Учебник составлен по русскому учебнику „Родная речь“
для 1 класса, 2-е издание Учпедгиза.

РОДНАЯ РЕЧЬ

КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ
В 1 КЛАССЕ
НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ
На удмуртском языке



Тол вуон.

Лөбырес мамык лымы
бергаса ваське.
Вож ковер кадь 3ег удмы
юг-юг согиськем.

Тол сюрес вылтй дөды
нискылтэ гылыт.
Мальдымон котыр төды,
котькытын чылкыт.

Нуналэд вакчи луиз,
шунды ляб шунтэ.
Азбарын кезытомиз —
вуиз толалтэ.

Та кылбуръя предложениосты быдэств:

[. . . ваське . . . Вуиз . . .]
[. . . вакчи луиз нискылтэ .]

Тод, ма со:

Мамык валес пуйытэм,
дуннеын пумтэм, йылтэм.



Вералэ: Кытын та таче? Ку та таче? Ма каро мойль-
с? Ма каро пинальёс?

Толалтэ.

Сапег кутчай, шуба дйсяй,
ызьйй луд кеч ызьыме.
Пёзьме сётйз мусо песйй,
кырын потэ шудэме.

Усьтй ёсэз. Тол омырез
кыски пушкы тырмымон.
Салазкылы лабас улэ
бызи мылкыд буйгамон.

Жокыт корка уг пот пырем,
нискыласьком гурезьын.
Коля, Митрей, Палаш, Огрей —
чаш поттйськом огазьын!

Вильысь лйдзе: ма шуэмын татын корка сярысь, пичэз
пилэн дйськутэз сярысь, кызы шудэмзы сярысь.

Кучо.

„Я, Кучо, лйдзы ай, ма татын гожтэмыни“ Пунь
зынъяз книгаез но палэнэ кошкыз. „Маке шат, —



шуэ, — книга лыдзыны, мон корка возьмасько, уин уг кӧйлъськы, утйсько, воръёсты да кнонъёсты кышкатысько, пӧйшураны ветлйсько, кеч уллясько, чӧжасько — тырмоз мыным“.

Ма каре та пуны? Ас пуныдэс та суред вылысь пуньев чӧшатэ.

Школае но школаысь сюрес.

Школае сюресэ:

корка, урам, гуртпум, бусы, роца, шур вамен выж, вырйыл, тӧл вуко, гурт, школа.

Школаысь сюресэ:

школа, гурт тӧл вуко, вырйыл, шур вамен выж, роца, бусы, гуртпум, урам, корка.

Вералэ тй но та сямен ик школае но школаысь сюрес-тэс: пумитады шедись интыосты гинэ вералэ.

Та но час.

Милям часмы липет улын сюры вылын кӧлэ.

Йыраз — пила, быжаз — сюрло,
пыдыз венё солэн.
Зарпотыку пель урмымон
кеське часмы педлон:
„Кокорикок! Я султэ ни,
дышетскыны ветлом!“

Вералэ: кии тиледыз чукна сайкатэ?

Монэ чукна сайкатэ:

апае, агае,
песянае, буби,
муми, кенаке, шунды,
ачим сайкасько.

Кии кинэ өте.

Маша — котькинлэсь пичи милям классамы: со
сизьым арес. Со кыдёкын улэ.
Соослэн чассы өвёл. Соин ик школае бере кы-
лемлэсь кышка. Чукналы быдэ сое школае отьынь
кин ке но пыра.

Вералэ: Тйляд кин кинэ отьыны пыра?

Т а з ь ы: Маша пыра Паша доры.
Надя пыра Таня доры.

Ожытак өз беромы!

Груня коркан кема модейтйз. Ураме потйз но,
уть, — вань пиналгёс кыдёкын ини.

Грунялэн соку ик тодаз лыктйз: туннэ со клас-
сын дежурной, — котькинлэсь вазьгес вуоно!

Тапыр бызе... Со съёры Шарик. Груня кеське
солы:

— Берт! Бӱрсям эҫ уиськы!
Нош со быжзэ ыретэ, бертэмез уг поты.
Груня шокпотымон бызиз. Ваньзэс азьпалтӱз.
Школае котькинлэсь азьло вуиз...
Шарик ӱс сӱры кылиз. Выдӱз, кылзэ поттӱз,
шока, шока.
Жадиз: со но дыртӱз ук!

Кызы пуконо классын.

Доктор классэ таӱе су-
ред ошнз но шуиз:

— Учке, тӱни кызы
пуконо гожъяку. Соку ты-
бырыд уз кырыжа. Пель-
пумӱсыд огкадесъ луозы.
Мӱля тыр шӱкалод.



Дышетскон котыр.

Володялэн бубиз басьтӱз куинь тетрадь, книга,
кык карандаш, ручка, сумка, колодка (пенал). Вань-
зэ тае со кузьмаз Володялы: „Пие! та котыреныд
тон табере школае ветлод ини. Таостэ утялты!“

Школаын дышетскыны Володялэн кыӱе котырез вань?
Кыӱе дышетскон котыред вань тынад? Кыӱезэ тон басьты-
сал на?

Суредалэ со арбериостэс (котырдэс), соос улэ нимӱессэс
гожтэ.



Шунды жужан. Шунды йыр йылын. Шунды пуксён.
 Чукна. Нуназе. Жыт.

Дырез часэн тодо.



Дежурнойёс школае Ваньмы школае Школаысь кошкись-
 вуо. вуиськом. ком.



Дежурнойёс школаысь
 кошко.

Кёлыны выдйськом.

Тода дырез часья.

Возьматэ часэн-часэн нунал чоже ма каремдэс.

Кутскон кыл.

Та лёгет бёрсын лёгет ке, — со тубат луоз.
 Чебересь кыльёс верад ке, — со кырзан пөрмоз.
 Кульчое кульчо быртйд ке, — жильы пөрмытод.
 Пуксы артэ корка азе, — выжыкыл кылод.

Кечпиен кион.

(Выжыкыл.)

Одйг кечпи йыромем. Бертон сюрессэ утчам, утчам — шедьтымтэ. Көтыз сюмамен вож турын сиыны кутскем. Сиськыкуз солы кион жимем.

— Я, кеч уром, мон тонэ сию ини, — шуэм солы кион.

— Эн си али, — шуэм соиз, — мон ожытак куаё. Кион кылзйськем но кошкем.

Ог көня ке вакыт ортчем бере, кион нош ик кечпи доры вуэм.

— Куайд-а ини? — шуэ, пе.

— Куаи, — шуэм кечпи.

— Табере сию, — шуэм кион.

— Дугды али, — шуэм кечпи, — тон гурезь улэ султы. Мон, гурезь йылысен быззыса, шонерак ымад ашыро.

Султэм кион гурезь улэ. Усьтэм кион паськыт



ымзэ. Кечпи, кужмысь ворттыса, клён! лексем со ки-
онэз. Кион гурезь улланы петырам.

Кема кыллем, кулэм кадь. Султэм безаз малпа, пе:
— Сии меда мон сое, ой меда мон сое?

Курка, чөж но мукетьёсыз.

(Выжыкыл.)

Сюры вылэ пуксыкуз, курка бурдыныз тэки тэз
кисьтэм. Тае курег адзем:

— Эк-эк-эк-эк! Нош ик мон вылэ понозы ук ини!
Куреглэсь куректэмзэ кылыса, чөж вуэм:

— Ватэ, ватэ, ватэ!— шуэ, пе, чөж.

Чөжез кылыса, кочыш лыктэм:

— Мае, мае, мае?— юа, пе, писэй.

Курка валэктэм: — Тетькез! Тетькез! Тетькез!

Куркаез кылыса, жазег вуэм: — Аг-гак! Мае кисьтйды?

Курег нош ас кылзэ вера, пе:

— Эк-эк-эк-эк! Мон вылэ понозы ук ини!

Тае пуны кылэм но буйгатэ, пе:

— Уз-уз-уз! Курег уром, тон вылэ уз понэ, уз!

Та ужез атас кылзэм, кылзэм но сюры вылысен ик
кеськем: — Коксртоз ук! Сюриды-ы-ы ве-э-э-эдь!

Кузё потэ но адже: тэки тэ кисьтэмын.

— Эх, ма таосын!.. Изъянтыса гинэ уло.

Гид ос ултй ыж учкиз, учкиз но шуэ, пе:

— Берло ма-а-а-ар!

Ма шуиз Митялы бубиз.

Бызьыса вуиз Митя садэ. Пичи сузэрэзлэсь Та-
нялэсь мунёзэ кыскиз но боды вылын тэтчаса кош-
киз. Таня сылэ, бөрдэ.

Коркась потйз Митялэн выныз Сергей. Садатй
боды вылын мунёен ворттылыны шулдыр ук! Митя-
лэсь мунёзэ но, бодызэ но талаз.

Митя бубиз доры чагиськыны бызиз. Нош бубиз
укно дорын пукем но ваньзэ учкыса улэм.

Ма шуэм Митялы бубиз?



Вералэ суредъёся:

Кытын со вылэм?
 Ма каре вылэм пичи пи?
 Коркан шарен шудыны мумиз лэзе вылэм-а?
 Кытчы усем шарез?
 Ма луэм?
 Ма кароз табере пичи пи?
 Мумиз бертыз ке, ма шуоз?

Кинлэн валэз?

Петялэн, Мишалэн одйг шудон валзы вал.
 Керетыны кутскизы: кинлэн та валэз!
 Огзылэсь огзы валзэс таркало:
 — Сёт мыным — валэ мынам!
 — Мыным сёт — мынам валэ, тынад өвёл!
 Вуиз мумызы, басьтыз валзэс. Валзы нокинлэн но
 өз луы ни.

Сузэре.

Пичи сузэрме мон туж яратйсько вал. Мынам
 сое ялан адёме потылйз: со кынме, со сютэм улэ,
 кожалляй. Ас дйсеным дйсяме, ас сионзным сюдэме
 потэ вал. Мон сое пёртэм шудонъёсын но суредъ-

ёсын шумпоттылй. Шудонъёсмы огшорыесь гинэ вал: пичиесь вольыт шаръёс но пукыляос. Ми соосты шарака шуылйм. Кечат-вамаат юбо кадь тырисько вал, нош пичи эше кыыныз шоналтэ но погыртэ, ачиз гор-гор серектэ вал.

Пословица. Кин кинэ яратэ, котькинлэсь мусо потэ.

Сузэрез сярись кызы сямаськылэм та пи?

Кузилиен дыдык.

Кузили шур дуре юыны васькиз: сюэз куасьмем. Ву тулкым сое шуккем но о́жытак гинэ выйтымтэ. Дыдык пичи ньор нуэ вылэм, адзем — кузили вые. Ньорзэ шуре уськытэм. Кузили пуксем ньор вылэ но кулонлэсь мозмем. Собере дыдыкез кутыны одйг пойшурась сет возъям. Тани кутыны медэ ини. Кузили лыктэм но пойшурасьлэсь пыдзэ куртчем.

Пойшурась вось луэменыз сетсэ уськытэм, дыдык лобзем.

Кызы юрттйлям ог-огзылы кузилиен дыдык?

Мама.

Базарысен калык пöлын пичи ныл йыромем. Бызылэ, чирекъя, мамазэ утча. Калык юа солэсь: „Кыче бен тынад мамаед?“ Пичи ныл викишъяса шуэ: „Уд тодйське-а ма? Мынам мамае самой умоез“.

Нэнэлэн кырзанэз.

Төл шула укно ултй,
лымы пелляса.
Гур палан пизэ көлтйз
нэнэ кырзаса.

„Шуламысь тон дугды вал,
уйшорысь төлэ:
көкыяз пичи пинал
чыс-чыс юн көлэ“.

* *
* *

Чагыр, чагыр дыдыке,
малы пыддэ жобаськод?
Чебер пие, гыдыке,
малы ялан бөрдйськод?
Бадзым будод, тир кутод,
сике мынод кырзаса,

Жужыт кызээ погыр-
тод —
жадэд пудэ кораса.
Сюдо тонэ табанен,
йырде вöйын вöяса.
Юод мусур чечыен,
муми пöзътэм шуыса.

Нэнэ но пинальёс.

Кин тйледыз яратэ но,
кин веша, кияз кутэ но,
уйбыт умме усьытэк,
кин тйледыз утялтэ?
Мусо нэнэмы со!
Кин тйледыз ветталля но,
кин тйледлы кырзалля но,
выжыкыл нош кин вера,
кин ческыт снон пöра?

Зарни нэнэмы со!
Пинальёс, тй азьтэмесь-
ке,
кылзйсьтэм, укылтэ-
месь ке,
көтжөже уськытыку,
кин синву кисьтэ соку?
Нош ик нэнэмы со!

Пересь нэнэ.

Пересь нэнэлэн нылыз вал. Азьвыл та нылыз пичи
вал но ялан кöлылйз; пересь нэнэ ачиз корказэ чу-
жиз, нянь пыжиз, миськиз, вуриз, черсйз, нылызлы
дйськут куиз. Собере пересь нэнэ лябомиз но, гур-
вылэ тубыса, ялан кöлыны кутскиз. Табере нылыз-
пыже, миське, вуре, черсэ, пересь нэнэезлы юрттэ.

* *
* *

Кöня узы, кöня боры!
Чыж-горд адско шунды шорын!
Мон бичало мамнелы.
„Ой тау, — шуоз, — пичи нылы!“



Кытчы мынэ мумиз?

Кызы юрттэ солы пиез?

Вералэ: Кызы тй юрттйськоды дорады, мемидылы тусь-ты-луньы миськыны, корка утялтыны? Кызы юрттйськоды бакчаын, садын, лудын?

Тысь.

Басьтйз нэнэ слива. Нуназе сиськем бере пиналь-ёслы сётыны шуыса. Лыз-лызэсь кузялэс сливаос тэркын кыллэ, ньылоно кадесь. Ванялэн ноку но сиемез өвөл та слива шуон емышез. Зынъяса ветлэ, туж синмаське. Сливаос гочато. Огпол мынэ — учке, кык пол мынэ — нош учке, веръямез потэ. Гуразь палан чалмиз но, со өз чида: кутйз одйг сливаез, сииз.

Сиськон азын мумызы сливаоссэ лыдъяз. Огез уг тырмы. Бубызылы вераз.

Жök сьöрысен бубызы шуэ ини:

— Ма, бен, пинальёс, кудды ке öд сие-а огзэ сливаез?

Ваньзы шуизы:

— Öм!

Ваня, горд намер кадь, чыжектїз.

— Ой, мон ой сиы, — шуиз.

Соку бубызы вераз:

— Лушкем сием со умой өвөл. Нош кышкытэз со өвөл али: слива пушкын лы кадь чурыт тысез вань. Кин ке сиыны уг быгаты, со нбылоз но тысен сэрэн кулоз. Мон солэсь кышкасько.

Ваня заректїз но шуэ:

— Ой, мон тысьсэ педло сэрпалтї.

Ваньмыз серектїзы, нош Ваня бөрдыны кутскиз.

Бакча ужась но пурты лэсьтїсь.

Бакча ужась но пурты лэсьтїсь огпол кубиста бакча дортї кошко вылэм. „Учкы али, — шуэм пурты лэсьтїсь, — кыче бадзымесь кубиста йырѐс та бакчаын!“ — „Шедьтэм ук малы паймыны, — пумитаз вазем бакча ужась, — нош мон огпол корка быдзэзэ будэтї ук!“

Пурты лэсьтїсь верам: „Луоз но! Только мон огпол черк быдзэ пурты лэсьтї ук!“

Горыны кутскем бакча ужась: „Кыче тон өрекчи! Пöяськод но уд но чыжектїськы! Алда, но сьöраз эн пот! Я, вера-ка, малы кулэ луиз тыныд со быдзэ пурты?“ — „Со пуртыям тынэсьтыд кубиста йырде пöзътыны малпасько вал“, — шуэм пурты лэсьтїсь.

Вордос.

Куанер кышнолэн Маша нылыз вал. Маша чукна ву дуре потїз но шур дурысь маке зустыри пог адзиз. Ведрооссэ пунктїз, бинетэз сэрттїз. Куара кылськиз: „Уа! Уа!“ Маша мыкырскиз но адзиз: вож нуны вылэм. Чан чан кесяське: „Уа! Уа!“ Княз кутїз но Маша сое гуртаз пыртїз. Чечы пуньыен йөл удыны кутскиз.

Мумиз юаз: „Ма озы вайд?“

Маша шуиз: „Шур дурьсь тани пинал шедьтй“.
Мумиз шуэ: „Асьмеос озьы но куанересь, кытын
на вордос сюдыны асьмелы“. Маша бёрдыны кутскиз
но шуэ: „Нэнэ, со трос уз сиы, кельтом. Уть ай,
кыче солэн чыжытэсь киосыз, чиньыосыз!“ Нэнэ уч-
киз, жаль потйз. Со кельтйз пичи нуныез. Сое Маша
сюдылйз, биньылйз, умме уськытыкуз кырзалляз.

Мон буёлэн суредасько.

(Репин художниклэн верамез.)

Толалтэ каникул дыръя ми доры лыктйз родня
пимы Тронька (Трофим). Со ужа вал ысьян-косьян
луыса вуриськисьлэн мастерскояз. Троша суредъёс
ваем. Мон чылкак пайми: кызы сокем умой суре-
да со!

Чуказеяз Трофим пачкес коробказэ поттйз, отысь
буёлзэ но кисточкаоссэ басьтйз. Буёлъёсты мон ноку
но ой адзылы на вал. Мырдэм чидаса вити: кызы
Трофим буёлэн суредалоз.

Со басьтйз чылкыт тэркы, кисточкаоссэ бумага-
ысь сэрттйз, жок вылэ стакан ву пунктйз. Ми басьтйм
азбукаез но, Трофим отысь суредъёссэ буёлэн чебер-
маны кутскиз.

Нырысетй суред — арбуз — син азямы ик улъиз.
Суред вылысь съод гожъёссэ Трофим вожмаз, ар-
бузлэсь вандэм интызэ гордмаз. Со арбузэз сиемми
ик потыны кутскиз, сокем со жалем адске вал. Нош
гордмамез куасьмиз но, векчи кисточкаен горд
пушкес вылтй съодыр-съодыр одйг ог тысьёс лэсьтйз.

Абдрамон тумошо!

Жог ортчизы со нуналъёс. Ми нокутчы ом поталэ,
чебермам суредъёсмес сяча, номыр ом адзылэ. Тронь-
калы бертоно ини шуэмзы бере, бёрдэме ик потйз.

Монэ буйгатыны Трофим буёлъёссэ кельтйз.

Со дырысен монэ сиськыны но мырдэм валто вал, сокем вожами суреданы.

Шудон вал.

Їукнаысен ик мон валэ котыре кутскылй: ки улам ма шедем, сое кемалась вал пөрмыгыны вырыско ини. Тани со куинь кук йылаз сылэ. Нылетйзэ керттылй ке, йырыз борды кутско, чыртызэ ладъяй ини, купыртй, атас кадь луоз.



Гуртысь кышноослы нэнэ луд кеч ку шуба вурылэ, коркамы посэм ку зын. Выж вылысь юдэс-пелес куэз бичасько но валэлы пель, изнэс лэсьтйсько, быжлы мыным вал си ваём шуизы.

Валэ бадзым — вылаз пуксеме но луоно. Ма, лачмытгес кулэ, кукъёсыз шервай медам кошке, — соос зол позыръямын өвёл на. Бёрысь мон соосты езэн золъяло.

Макем мон яратйсько валъёсты! Урамысь адзисько ке, весь шоразы учкисько. Малэсь лэсьтоно улэп кадьзэ валэз? Кин ке но шуиз — сюсьлэсь, пе. Пельзэ но, нырзэ но, синзэ но — ваньзэ векчи йылос чаген ъабъяса лэсьтыны луоз, ватылоно гинэ: нокин медаз сёры — сюсь небыт.

Бёрысь мон быдэс пичи валъёсты сюсьысь лэсьтыны кутски.

Бадзым будыса, Репин сйо-дано художник луиз. Солэсь суредъёссэ музейёсысь адземды луоз.

Та пичи пи малэсь вал лэсьтылйз?

Малы люказ ку юдэс-пелесэз?

Быжлы ма кулэ вал солы?

Пичи пи вал кукъёссэ маин золъяз?

Мае адзем карыса, валъёссэ со лэсьтылйз?

Кызы, маин лэсьтылйз пичи пи сюсь валъёссэ?

Ка́чы.

Ка́чылэн пыдъёсыз висё. Куинь нунал кылле ини корказь выж улын сютэм.

Ка́чы пунуез Колялы тодаз лыктйз. Пичигес нянь солы ваиз. Со понна Ка́чы Колялэсь кизэ нюлыштйз. Туж ик шумпотэм, Коля вунэтымтэ шуыса. Нуналлы быдэ со нянен сюдылиз висись пунызэ.

Бурмиз Ка́чы. Коля съёры ураме потйз, утыны кутскиз. Коля шоры мурт пуны ыргетйз но, Ка́чы со пумитэ тэтчиз:

—Эн иса, та мынам эше. Мон сое жож карыны уг сёты.

Малы Ка́чы эш луиз Колялы? .

Вералэ, кызы тй утялтйськоды пуныдэс.

Мадиськонъёс.

Мынэ, мынэ но тйр ныд вылаз пуксв.

Пельыз чогыр, быжыз купыр.

Кузёзэ яратэ, мурт шоры ыргетэ.

Ко́чыш.

Гордэн кучо ко́чышмы вань милям. Гонэз небыт, буртчин кадь, мыйыкъёсыз кузесь, синъёсыз жуа сесь. Ги́жызэ поттылэ, сапегме кормыштэ. Пыдъёсыз небытэсь, ветлэмзэуд шёды.

Нуныясыкыны яратэ ко́чышмы. Алвылэ-губе но быжзэ выретэ, тыбырзэ губыртэ, синъёссэ кыне, нургетэ. Нуназе шунды шорын гань-гань кылле, нош уин шыра.

Вылысь лыдэ, кычеесь ко́чышлэн: гонэз, пельёсыз, мыйыкъёсыз, синъёсыз, пыдъёсыз, ги́жыосыз, ветлэмез.

Ма каре со нуназе?

Ма каре со уин?

Мадиськон.

Гур вылын кӧй мичдэр.

Тодэ, кин ми.

Быжъёсмы векчиесь,
асьмеос пичиесь,
кышкаськом писэйлэсь.
Выж улын улйськом,
ми отчы нуллыськом:
нянь но, кӧй но мамык
кӧттырлы, кӧланы.

Кычеесь та сьӧсьёс? Кинлэсь кышкало? Кытын уло?
Ма сио?

Жог веран.

Ныльдон ныль шыръёс ширто,
ныльдон ныль ньӧльёс нуо,
кыкез зӧкез быдэн пукычез.

Милям сочиненимы.

(Вераса.)

Кочыш сярысь вералэ.

Тазы кутске: „Мынам кочыше вал...“
Кызы нимыз?
Кыче пиосыз вордскизы?
Кӧня соос вал?
Кема-а синтэмесь улйзы?
Кызы соосты кочыш утялтйз?
Кытчы ватылйз?
Кызы нуллылйз?
Ма карылйз кочыш пуныез адзыкуз?
Кызы дышетылйз пиоссэ сион кутыны?

Гурт кечпиос но кион.

(Калык выжыкыл.)

Улэм-вылэм гурт кеч. Солэн вылэм сизьым пиез.
Нюлэскы аслыз корка лэсьтэм. Нуналлы быдэ вет-
лылэм гурт кеч сион утчаны. Ачиз кошке, нош
пиосызлы вераса кельтэ:

— Зол-зол чогаське, өстэс нокинлы но эн усьтэ!
Бертэ гурт кеч, сюрёсыныз өсэз йыга:

„Пиосы, нуныосы!
Усьтэ, усьтэ тй өстэс:
мумыды вуиз,
шуныт йёл ваиз“.

Кыло мумызэс кечпиос, өссэс усьто. Мумызы
сюдэ но нош ик сике кошке; кечпиос юн-юн чо-
гасько, мумызэс витё.

Гурт кечлэсь вазьылэмзэ кион кылэм. Гурт кеч-
сике кошкем, кион вуэм корказе, зёк куараен вазе:

„Тй пиосы, пияшъёсы!
Усьтэ, усьтэ тй өстэс:
мумыды вуиз,
ческыт йёл ваиз“.

Нош кечпиос вазё:

— Кылйськом, кылйськом, нэнэлэн куараез та
өвёл. Нэнэмы вакчи куараен кырза, мукёт кыльёсыз
вера.

Өз, өз усьтэ кечпиос кионлы. Сылйз, йыгаськиз.
но кошкиз пурысь кион.

Вуиз гурт кеч, йыгаське:

„Пиосы, нуныосы!
Усьтэ, усьтэ тй өстэс:
мумыды вуиз,
шуныт йёл ваиз“.

Кечпиос лэзизы мумызэс, веразы кионлэсь вет-
лэмзэ.

Гурт кеч сюдйз соосты, уката зол вераз, нокинэ
но эн пыртэ шуыса.

— А то нош кион вуоз — тйледыз сиоз.

Быгаты витьыны.

(Калык выжыкыл.)

I.

Уйллям-вылллям агаен сузэрен — атасэн куре-
тен. Бызем атас садэ, вож сутэрез кукчаны кутскем.
Нош курег солы шуэм:

„Эн си, Петок, вить ай,
сутэр мед вуоз“.

Атас кылзымтэ, кокчам
но кокчам, мырдэм бертэм,
сокем сиём. „Ой, — кеське
атас, — быри, лэся. Висись-
ко, сузэре, висисько“.

Мятаен сектам курегата-
сэз, пось пень керттылэм
көтаз — буйгам атас.



II.

Катьяськем атас, лудэ кошкем; бызбылэм, тэтчам,
зырдам, нюлам но ошмес ву юыны лобем. Нош ку-
рег солы кеське, пе: „Эн юы, Петок, вить ай, сй-
ялскы“. Кылзымтэ атас, кезыт ву юэм, — отысен
ик кезегъяны кутскем, курег сое мырдэм гуртаз
вуттэм. Ваем докторез, Петоклы доктор курыт эмь-
зом сётэм. Атас кема кыллёно луэм.



III.

Тол азе атас бурмем. Учкем но — шур дол-дол кынмем. Мылыз потэм атаслэн конькиен нискыланы. Нош курег солы шуэ, пе. „Ой, вить на вал, Петок, шур золгес мед кынмоз, йӧ векчи на, чигоз.

Сузэрэзлэсь кылзымтэ атасмы: нискылскем йӧ вылтй, йӧ чигем но — атас вуэ месэм, быжыз гинэ адске на.

Та суредъёслы ним сётэ нимаз-нимаз.

Пичи Филипп.

Со пичи пилэн нимыз Филипп вал. Огпол вань пиналӥс школае мынйзы. Филипп но, ызьызэ кутыса, мыныны кариськиз. Нош мумиз солы шуиз:

— Филипп, кытчы тон дасяськид?

— Школае.

— Тон пичи на, эн ветлы, — мумиз сое гуртаз кельтйз.

Пиналӥс школае кошкызы. Бубиз ӥукнайсен ик сике мынйз, нош мумиз муртӥс доры ужаны кошкыз. Корка кылызы пичи Филипп но гур вылын кыллись песянай. Пичи Филипплы огназ мӧзмыт луиз,

песянаез умме усиз. Пичи Филипп ызыызэ утчаны кутскиз. Аслэстыызэ өз шедьты, бубизлэсь вуж ызыызэ басьтыз но школае мынйз.

Школа гурт пумын черк дорын вал. Пичи Филиппез, асьсэ урамтйзы мыныкуз, пуныос өз исалэ, — сое соос тодмало вал. Нош мукет ураме потыны гинэ вуиз но, солэн азыпалаз Жучка тэтчиз, со шоры куаныгетэ, нош Жучка съёры бадзым пуны Волчок потйз. Пичи Филипп пегзыны одъяз, пуныос со съёры. Пичи Филипп чирекъяны кутскиз, чемтйз но усиз.

Воргорон потйз, пуныосыз улляз но шуиз:

— Кытчы тон, эке, огнад бызиськод?

Пичи Филипп солэн пумитаз номыр өз вазь, дйсь сөзыоссэ кутйз но, көня кужымез вань, ури-бери пегзиз.

Школа доры со вуиз. Корказьын нокин өвөл, нош школаын пинальёслэн чашетэмзы кылйське.

Филипп дйсьтытэк сылэ: „Нош мар-о, дышетйсь монэ улляз ке?“ Малпаны кутскиз, мар солы кароно. Берен кошкыны, — нош ик пуныос уиськозы, школае пырыны, — дышетйсьлэсь кышка.

Школа дортй ведра-карнанэн кышномурт мынэ но шуэ:

— Ваньмыз дышетско, нош тон малы отын сылйськод?

Филипп школае пыриз. Корказьысен ызыызэ басьтйз но өсэз усьтйз. Пинальёс школа тыр. Соос чаш потто, нош горд шарфен дышетйсь класс шортй ветлэ.

— Тон мар-о? — кеськиз со Филипп шоры.

Пичи Филипп ызыызэ юн кутйз но номыр уг вера,

— Бен, кин тон?

Филипп гуньдэм кадь сылэ.

— Оло тон кылтэм-ымтэм?

Пичи Филипп сокем кышказ, — верамез но уг лу ни.

— Я, вераськемед ке уг пот, берт.

Нош пичи Филипп туж верасал но, кышкаменыз нбылонэз ик куасьмем. Дышетйсь шоры со учкиз но бёрдыны кутскиз. Соку дышетйсьлы со жаль потйз. Солэсь йырзэ со маялтйз но пиналъёсмэсь юаз, кинлэн та пиез луэ шуыса.

— Филипп со, Костялэн братэз. Со ини кемалась школае куриське, мумиз уг лэзгы сое, тйни со ачиз школае лушкемен лыктэм.

— Я, бен, братэныд артэ пуксьы, нош мон тынад муминыд верасько, тонэ школае ветлыны мед лэзёз шуыса.

Пичи Филипплы дышетйсь букваосты возыматыны кутскиз, нош Филипп соосты тодэ ни но ёжыт лыдзыны но быгатэ ни вал.

— Я, бен, букваосын ас нимдэ возыматы ай.

Пичи Филипп шуиз:

— Хве-и-хви, ле-и-ли, пе-но-пе.

Ваньзы серектйзы.

— Туж умой,— шуиз дышетйсь.— Кин тонэ лыдзыны дышетйз?

Филипп дйсьтйсь луиз но шуиз:

— Костя. Мон чупрес, мон сразу ваньзэ валай. Мон блама сэзь маке!

Дышетйсь серектйз но вераз:

— Тон ушьяськыны эн дырты, азьло дышетскы-ай.

Со дырысен пичи Филипп пиналъёсын ёош школае ветлыны кутскиз.

Лымы.

Пислэг быдза лымыос
мылзы поттэк усьыло.
Толалтэ выль куноос
котыр юг-юг пуксьыло.
Сюрес вылысь пытьыос
чибориё, кечато.

Баме пуксем лымыос
шунало но бичато.
Тол потэ ке луд вылын,
лымыосты пурзытэ.
Со лымы ик пыд улын
зукыр вазе кезытэн.

Шобырет.

Нош малы, мамие,—
толалтэ лымы?

— Лымыез шобырет
куэ музъеммы.

— Шобыр-а, мамие,
малы со кулэ?

— Музъемын
шобыртэк
туж кезыт луэ.

— Кинлы нош, мамие,
шуныт утчано?

— Соослы, кин
педлон,
лудын толъёно;
векчи кидысьёслы,
ю-нянь тысьёслы
турын выжыослы,
выль будйсьёслы.

Гуртын толалтэ чукна.

Шунды жужан палан зарпотэ. Кизилиос ичио-
мизы. Кезыт бус жутске музъем вылысь. Матын
гуртысь нылкышноос сайкаллям, ву дуре васько.
Воргоронъёс пудо сион ваё. Пиналтъёс чиргето, бөр-
до. Сюрес кузя обоз кошке. Воргоронъёс зол ве-
расько.

Выльысь лыдъе: кызы чукна кутскиз педлон.
Кызы чукназы кутскиз адымиослэн?

Лымы шуба кадъ ик.

Гольык музъем вылын чар кезыт дыръя зегудъёс
кынмало, куд-куд аръёсын писпуос но бырыло. Нош
музъем зок лымыен шобырскемын ке, кезыт уз
шедьты ни турын выжыосты, лымы улын соос та-
заесь кылёзы.

Сйзыл турын кидыс музэ усе. Тысь чурит кө-
мен жик-жик дйсымын. Толалтэ лымы шобыреныз
ой согысал ке, кезытлэсь со но ой мозмысал.

Гань-гань кылле съось пйшур ас гуаз. Солэн
мугорысьтыз но шокаменыз шунытэз потэ. Лымы
возе со шунытэз, педло уг лэзы. Гуын шунытэн
лымы ожытак шуна, съосьлы корка кадъ луэ.

Шуныт отын сьбсьлы кӧлыны. Жокаmez уз луы. Шуныт омыр лымы пыр пась шедьтэ но, гуын шоканы ялан сайкыг луэ.

Лымы со шуба кадь ик: турын выжыез но, пӧртэм животэз но чар кезьытлэсь уте.

Вералэ: Кинлы но малы шуба луиз лымы — кынмыны ӧз сеты?

Песятай дорын.

(В ы ж ы к ы л.)

Кӧлэ Маша небыт валесаз, туж ик паймымон вӧта.

Жокыт нюлэскытй мынэ кадь. Учке — со азын юг-юг тӧдъы пересь пуке. Пуке со йӧ зус вылын, лымы нугыли сие; йырыныз шоналтэ — пужмер куашка, шокче — бус жутске. „А, — шуиз со, — зеч бур, мусо нылы! Куное лыктэмедлы тау. Мыным, пересьлы, шутэтсконо ини: валиськы мыным, уть ай, валесме золгес лӧбырты“.

Ванз сое песятай ас корказ валес дасяны. Коркаез солэн быдэс йӧ: ӧсэз но, укноез но, выжез но — йӧ гинэ, борддорын лымы кизилиос пишто. Песятайлэн валесэз лӧбрес лымы. Маша кутскиз ук лымыез бугырьяны, песятайлы кӧлыны небыт мед луоз шуыса. Солэн, куанерлэн, киносyz пуэктйзы, чиньыосыз йы-жектйзы.

„Номыр ӧвӧл, — шуэ песятай, — туж усто. Нош уть ай, мынам май вань!“ Жутйз ук со лымы валес-сэ шобырен валче. Маша адзиз: валес улын вож турын нырса. Машалы жаль адскиз вож турын. — „Малы тон вож турынэз лымы валес улад возиськод?“ — шуиз со. — „Дырыз ӧвӧл на, соин уг лэзиськы: турын ляб на. Со али жужасал ке, кезьыт кутысал но, гужемозь турын ӧй будысал. Соин ик мон вож турынэз лымы валесэным шобыртй. Тулыс вуиз ке, лымы валесэ шуналоз, турын шунды шоры потоз, зегуд пушь-

ёз, шепаськоз но таза жег пөрмоз. Юнме уг шуо дыр:
лымы ке трос — ю-нянь но трос“.

Собере Маша сайказ.

Мадиськонъёс.

*Тулыс гыбда, толалтэ шунтэ, гужем төлзе,
сйзьял улзе.*

Ачиз уг ке но адскы, бамез чепылля.

Лымы улын аядми.

Арефий пу дуре нюлэскы мынйз но беромем. Төл пелляны кутскиз. Мукет сюрестй мынйсько ко-
жаса, сюрес утчаны кошкем. Арефийлэн катез бы-
рем, усем, сое лымы согем.

Валэз сьлэм, сьлэм но бертэм.

Валлэсь огназ бертэмзэ адзыса, Арефиез утчаны
мынйзы. Утчазы, утчазы но буш бертйзы.

Чукна мукет сюрес кузя пуныен пйшурась мынэ
вылэм. Сюрес дурысь маке ик пуны шödэм: чабъя-
яны кутскем. Ма таёе та — пйшурась учкыны мы-
нэм. Учке но — пуны гу копам, гуысь бус потэ. Ачиз
но чабьям на: пыдлон, лымы улын аядми, пе, кылле,
көлэ. Гуэз берен лымыен согыса, бертэм.

Люкаськиз калык. Арефиез поттйзы, гуртазы вут-
тйзы. Корка сое соку ик өз пыртэ, нырысь кема-
лымыен зыразы.

Малы бекче пилиськиз?

Вася салазкиен бекчын ву ванз. Вуэз корка
пыртоно вал но ваньмоно-а: пиналъёс гурезь бамын
нискылало. Вася но соос доры бызиз. Гурезьысь-
бер вуиз, сиськиз но кёлыны выдйз, нош вуэн бек-
чезэ педло ик вунэтэм. •

Їукна Васялэн мумиз азбаре потйз. Уте но, бек-
челн ву кынмем, вань эгесъёсыз палдйллям. Пыжизы
ук Васяез...

Нош со сылэ но паймыса учке.

— Малы бен та бекчелы пилиськоно вылэм?

Школаын вераз.

— Малы нош озьы? — юало пиналъёс.

Дышетйсь шуиз:

— Опыт лэсьтом, соку тододы.

Мадиськон.

Тылын уд суты, вуэ уд выйыты.

Йӧ вылын.



Шур кынмиз, дол-дол чия,
конькиме кертто.

Юлтошъёсы вуиллям,
тӧл кадь ик ширто.

Коля бӧрсьы лобисько,
мон бӧрсьы пуны.

Усисько но султйсько,
вӧсь уг лу мыным.

Ма шӧдод-а мае ке,
таӇе шудыку!
Шурлэн пумаз кыдӇе
вуэм потыку!

Ымныры тылын сутске,
йырси котмемын.

Нош пуны ма уиське
конькитӇк татын?

Куасэн.

Лымы трос ӧвӧл на. Нош нискыланы луоно ини.

— Потомы-а нискыланы? — шуэ Витя Гералы.

— Потом, мынам куасэ дасямын, — шуэ Гера.

Тани соос потйзы. Ожыт улыса, мукет эшгёссы
но вуизы. Ваньзы чош нискылало, гурезьысь гурезе
тубало, васькало.

Нискыламзы бере уроксэс дасяло.

Кезьыт чукна.

Шунды пиштэ, чукна кезьыт.
Сингёс мальдо учкыса.
Нош пинальгёс гурезь йылэ
тубо юн чашетыса.

Бамзы чыжыт, синзы чилл.
Кыкен-куинен пуксьыло,
гурезь йылысь, пукыч ньёл кадь,
салазкиен васькыло.

Кылбурлэн кылгёсыныз вералэ:

Кыче чукна?

Пинальгёслэн кыче бамзы?

Кызы тубо пинальгёс?

Кызы васькыло?

Сюрес мычемын.

Толон жобаз. Коркась потоно кадь ик овёл ни:
вань сюресмес лымы согем. Нэнэ чукна ик монэ сай-
катйз:

— Султы ай, пие, султы. Коркасьтымы потэммы
ик уз луы — сокем лымы пельтэм. Школае мынэмед-
лэсь азвыл сюресэз мыч вал, пие.

Корказе потй. Куазь вор-вор сэзь. Толэзь пиштэ.
Юзмыт. Лопата кутй но лымыез бугыр поттйсько.
Гидэ сюрес, колодча доры сюрес, кеносэ сюрес, кап-
ка азе сюрес, ураме сюрес,—вить сюрес мычи. Пёсая.

Ужме быдтй но, югыт луиз: толэзь Зарытмиз, лыз
вуын сымиз кадь.

Сю полэс.

Кык дэрэм дйсязы,
кык чулка понйзы.
Кык керттэм дэреме
шунтылэ мугорме.
Кык шуба пельпумам,
куинь кышет йыр
вылам,

гынсапег пыдъёсам,
шуныт пöзь киосам.
Мамие жалямен,
мон тазы дйсямын.
Ой потэ шудэме!
Мыным юрттэ дэмен!

Вералэ та пинальёс сярись.

Тол вал. Васялэн, Катялэн мумызы висыны кутскиз. Бу-
бызы ой вал. Вася шуэ Катялы . . .



Пинальёс нюлэскын улвай окто.

Вералэ на веросэз: ма шуизы пинальёс силё дуре мы-
выкузы? нюлэскысен? бертыкузы? ма вал гуртазы?

Бамме кынтй.

Пересеным чукна ик вукое потйм. Куазь кезыт,
тöло вал. Пересь монэ тölлы мышкин пуктйз. Иырам

пелё ызы, киям бадзым пöзье, вылам чуж шуба,
улаз шуба пенжак — куинь полэс дйсьяскемын, бук-
мин кадь.

Гөртэм кызыпуос сюрес дурын адскыло. Лымыез
төл пелля. Нош вукое вуиськом меда ини — уг ад-
зиськы. Мешок вылын берытскисько вал но бекмы-
ляк! лымые месй. Султэме уг луы. Кеськыса — уз
кылйськы, төл огпалась. Мырдэм султй. Быземе уг
луы: сапеге бадзым, сюрес букос. Төллы пумит мы-
лйсько. Ымнырез кезыт вандэ. Пересьме уённам
номырзэ уг чакласькы.

Мышказ мон өвөлме шөдэм но пересе валзэ дуг-
дытэм. Шекыр шокаса вуи.

— Ма, пие, ымнырдэ кынтэмед ук, — шуэ пере-
се, — нырйылыд, бамъёсыд төдыектйллям.

Йырма зыгыртыса, быдэс ымнырма лымыен зыраны
кутскиз. Чир кесяськисько. Бамъёсы куректымон
жуало.

Бертэм берам муми та нырма жазег коён зыраз.
Нырйылы кема яра ветлйз.

Кин ма каре.

Пу дуре ветлэ

Турын ворттэ

Шурысь ву нуллэ

Пудо юон шунтэ но люкта

Лымы мыче

Сиес тйрлык тупатъя

Корка миське, сузя, октэ-калтэ

Дйськут миське, кышъя

Точкаос интые чурлы быдэ йылтэ: та ужъёс пöльсь
кудзэ бубыды лэсьтэ, кудзэ вэнэды. Кыче ужын тон но
ворттйськод? Ма ужез тон мылысь-кыдысь быдэстйськод?

Тазы гожтоно: Пу дуре ветлйськом ми бубиным.

Тйрен пилаен.

(Басня.)

Мынйллям кык воргоронъёс нюлэскы кор дуре. Огезлэн — тйр, мукетызлэн — пила. Тани соос тупамон писпу бырйиллям но, огез, пе, шуэ: „Кораса погыртоно“, нош мукетыз, пе, шуэ: „Вандыса погыртоно“.

Куиньметй воргорон шуэм: „Мон али ик тйледыз уръяськыто, — тйр лэчыт ке, кораса умойгес луоз, нош пила солэсь но лэчыт ке, вандыса уката умой луоз“. Тйрээс кутэм но писпуээс кора, пе, ини. Тйрзы мугылъемын вылэм, номыр но кораны луонтэм.

Кутэм пилазэс, пилазы шерымтэ, чик уг ванды, пе. Соку со шуэм ини: „Тй ваче куаретэмысь дугдэ али — тйрды уг кора, пилады уг ванды. Тй азьвыл ик пиладэс тупатэ, тйрдэс шере, собере ваче куаретэ ини“.



Та суредэз учке но вералэ: Ма каро пинальёс? Малы татын сокем трос пинальёс, ма корка та? Кин со мбймург очкиенэз?

Кинлэн пиез.

I.

Толалтэ жомо-югдоен вал со. Сюрес кузя ог дасо валэн обоз кошке. Лумбыт, мыныса, калык жадемын,

кынмемын. Та гуртын кӧлоно. Соин ик валъёссӧс улляло. Мыно озьы, лабырто.

Кытй ке ӧй вал, сюрес урдсын пуны утӧм кылйсь-киз, кин ке бӧрдӧ но кадь. Дугдйзы, кылзо, нош пуны вистӧм-вожтӧм утӧ.

— Мыно ай, учко: малы пуны утӧ,— шуӧ Иван.

II.

Пичигес луд вамен сик дуре мынйз. Пумитаз пуны бызе. Пуны вуиз но никсӧ, кытчы ке азьлань чортӧ кадь. Бӧрсяз мынӧ но адӧе: пичигес кыз улын маке сьӧд кылле. Мыкырскиз но — ог дасо аресъем пичи пи. Жутйз но — улӧп на, ӧбылям гинӧ. Иван сое ныпияса ваиз но дӧдьыяз понйз. Тулупеныз шобыртыса, гуртӧ вуттйз.

Кӧлон интыяз пыртйз но, висъет сьӧрын кин ке бӧрдӧ, пе.

— Пиос, лымы пыртӧ али, та пиез катьяно: лымыен зыратӧк уз ортчы ни,— шуӧ

III.

Висъет сьӧрысь кышномурт бызьыса кадь потйз но со пичи пи доры лӧзькиз:

— Ма, бен, мынам Васине ук та!

Вераз Иванлы, кызы солӧн пиез ышиз, кызы со туннӧ лумбыт утчаз, сӧлмаськиз, кынмемезлӧс кышкаса.

Лымыен зыразы, шунтйзы—пи серекъяны кутскиз.

Вералӧ: Пичи пилӧс кулон калӧ вуӧмзӧ кин ивортйз? Кин мозмытйз кулонлӧс? Кызы сӧлмаськиз мумиз? Кызы пичи пиез катьязы?

Декабрь арез быдтӧ, толӧз мытӧ.

Кызы валаськоды та верамез?
Кыче ар тавиысь?



Туж вакчи нунал но туж кузь уй 22 декабре.

Шунды — гужемлы берытске, тол кезьытлы.

Мадиськон.

*Арысь аре азьлань бызэ
дас кык вынъёс,
огзэс огзы уг сутыло.
Бен со кинъёс?*

I. Радызья толэзь нимъёсты гожтэ ар кутскошысен пумозяз.

Тодэ вайыны: апрель, март, январь, февраль, июнь, август, май, июль, декабрь, октябрь, сентябрь, ноябрь.

II. Гожтэ, ку кыче толэзь луэ: толалтэ..., тулыс..., гужем..., сизьыл...

Январь — арлы кутскон, толлы шор вадес.



Выль ар.

Макем шулдыр школаын!
Ёлкамы чеберьямын,
көнә шудон ошемын!
Выль арез пумитаськом,

выль арлы шумпотйськом,
зол етйз дышетскыны,
сэзь но таза будыны
мылкыдмес ми вераськом,

Дыдыкъёс.

Милям итымамы дыдыкъёс уло. Кутсаськыку итым дуртй лобало, сион утчало. Кутсаськымтэ дыръя гуртэ вуо. Курегъёслы нэнэ сезыи кисьтэ ке, дыдыкъёс **отчы ик мерско ини:** соос но кётсэс тыро.

Гужем ке вуэ, дыдыкъёсмы нумыр бичало —
азбарысь адзыны ик уг лу ни.

Мадиськон.

Корка йылын лыз бугор.

Зольгырилэн куректонэз.

Ой, кезыт толалтэ!	тау шуысал зольгыри.
Зольгыри куектэ:	Тулысэд но вуоз,
— Быри, быри, быри!	зольгыри шумпотоз:
Лэсьтэ вал, пиналъёс,	— Чилик, чилик, чилик!
Зольгыри сюдонъёс,	Улэп кыли, кыли!

Шушы кутылэме.

I.

Школае мынйськом. Котырын юг-юг. Писпуос
вылын пужмер. Шунды жужаку, азвесь кызыпу, съод
нюлэс, бусы — ваньмыз горд пишто.

— Уть ай, уть ай, ма со кызыпуын горд-горд? — шуэ
Катя.

Вылэ учки но — шушыос пуксиллям, шу-шу-шу!
куарето.

Миша шултйз но, вань уллё лобзиз милям бак-
ча паламы.

II.

Шушы кутылыны малпамы. Арня нунал чукна ик
вы дасяны кутским. Вал си шедьтйм, пичигес пул
кутйм. Сиез кышласьком но пул борды шуккиськом.
Трос озы кычес бышкам.

Пул вылэ кенэм кисьтйм, бакчае лымы вылэ пень
пазыгим но вымес отчы пуктйм.

Нэнэ сиськыны отиз.

— Со шушыосыныды сиемды но уг поты ни-а,
мар-а!

III.

Сиськыса гинэ вуттйм, лыктйськом но, кыкез лап-
тыръясько ини—кышласькиллям.

Лачмытак басьтйм но клеткае пуктйм: оgez горд,
оgez пурьсь, бурдъёссы чиль-чиль съодэсь.

Кын палэзь сётйм, клеткаез укно йыразе ошим.
Толалтэ сюдом но тулыс лэзём али.

Та верослэн люкетэзлы быдэ суред лэсьтэ.

Коёо, ёана, куака.

I.

Кёня лымыяз туэ! Куастэк мыныны ноказыы ик
уг луы. Музьемез но, турынез но, векчи писпуэз но
согиз.

Тылобурдоослы кезыт лу-
из. Кытысь кёттырон шедьто-
но! Коёо чидаз, чидаз но горо-
дэ лобзиз—уз шеды-а меда ма-
ке но со.



II.

Город пумын сад. Садын детдом. Муръё ёындэ.
Ныре сион зын кылйське. Коёоез со ик гочатэ.

Бакчае лобзиз. Татчы така лыэз кухняысь куш-
тйллям.

Коёо татчы ёог-ёог. Така лы вылэ пуксиз но
кукча ук.



III.

Кукчаны вожомем вал ини — оло кытысь-марысь кык чанаос вуизы. Коçолэсь вакчиесь ке но, сэзьгес луозы, дыр. Коçоез лобатйзы, лы вылэ пуксизы. Быгытсэ кукчало, пал синмынызы коçоез учкыло.



IV.

Така сйлез умоёс веръяны өз вуэ, кытй ке бй вал, пурись куака вуиз. Таиз, огназ ке но вал, чанаосты чошенназэс ик — кыш! Огназ нъллонъяськыны



кутскиз. Чанаослэн кӧт жож. Коѳоен керетэмьсь дуг-
дйзы. Кенер вылэ артэ пуксизы но пуко.

Коѳо коѳыртэ, чанаос чангето. Куакалы соослэн
вожзы потэ, нош улляны уг дйсьто.

Кызы нимыз та верослэн?
Малы со озы шуэмын?
Кызы коѳо аслыз сион шедьтйз?
Суредлы быдэ ним сётэ.

План гожтэ, тае радъяса: Куака чанаосты улляз.
Сютэм коѳо городэ лобиз. Чанаос коѳоез уллязы. Коѳо така
лы кукча.

Толалтэ нюлэскын.

I.

Гольык, кезыт нюлэс чашетэ. Сйзыл тӧдбы луд
кечъёслы урод. Писпуос вискытй кыдѣкысен адске
кечлэн тол шубаез.

— Тйни со! Тйни со! — кеськоз нюлэскась пуны-
осызлы.

— Ай-ай-ай! — пӧртэм куараен утыны кутскозы
пуныос, уллялозы луд кечез нюлэскытй.

— Ай-ай-ай! — куара чузъяськоз.

Небыт лымыен шобырскизы писпуос. Югектйзы
гужокъёс. Шумпотйзы тӧдбы луд кечъёс. Табере но-
кин уз адзы ни соослэсь тӧдбы тол шубазэс.

II.

Вылъ дымы вылтй пйшур пыты утчаны потйз Михай.

Нюлэскын туж трос пыты. Тани писпуысь писпуэ капчи коньы бызем, тани уин чайы тэтчаса кошкем. Тани амало эичы куш вамен ширтэм.

Михей кытын коньез кыз йылысь ыбе, кытын дукъяз кышкатэ.

Бадзым кыпы улысь гондыр гуэз но шедьтйз Михай.

III.

Нюлэскын котькинлэсь ик умой гондыр бабайлы. Сйзылысен ик дасяз аслыз гу та Моко. Небыт ньылпу лыс тйяз, пужым сир зыно сул кесяз — ваньзэ гуаз дасяз.

Шуныт но жикыт гондыр гуын. Кылле Моко, пыдзэ сюпсе, огпалась огпала берыкъяське. Лачмыт пйшурасьялэсь лыктэмзэ но уг шоды.

Нош Михай гондыр гу азын ызызэ басьтйз но тушаз пальпотэ:

— Я, кёл, кёл, Моко, тани-тани ми тонэн лыдь-яськом ини.

Мадиськонзёс.

Курень улошо вылэ пуксьыны уд дйсьты.

Мамык валес пуйытэм.

Луд вылтй тодьы бугор питыра.



Чука на пужыи агыс



Асьмелэн Ленинмы.

Владимир Ильич Ленин
шуисько ке мон,
эшшо югытэн пиштэ
та шулдыр улон.

Шундылэн шудйсь югытэз
ма гинэ али,
Ленин атайлэн кужымеz
улонэз усьтйз.

Гужем куазьлэн шулдырез
ма гинэ али,
Ленин атайлэн дышетэмеz
кайгуэз быдтйз.

Солэн лөгем сюресэз
дуннеын одйг,
тушмон йөттйз ке пыдзэ,
пеньзоз соку ик.

Владимир Ильич Ленин
шуисько ке мон,
эшшо югытэн пиштэ
та шулдыр улон.

21 январе — Ленинэз тодэ ваён нунал.
Та нуналэ со кулйз.

Ма лэсьтэмын, Ленинэз буре вайыса?

Тани мае адзиськом асьмеос табере котькуд го-
родын:

Ленинлэн нимыныз ниям школа.

Ленинлэн нимыныз ниям шутэтскон корка.

Ленинлэн нимыныз ниям библиотека.

Ленинлэн нимыныз ниям ужасьёслэн клубы.



Та коркан революцилэсь азьло помещиклэн семьяез улйз. Солэн семьяез вить мурт гинэ вал. Помещикъёс асьсэос номыр но өз каре, соослы ляльчиоссы ужазы.

Парке сяськаос пöлы нокинэ но муртэ ыраны өз лэзьылэ. Татын помещикъёслэн нылпиоссы гинэ шудылйзы.



Та корка ик революция бере.

Табере татын витытон муртлы нылпи корка тупатэмын. Отын уло мумытэм-айытэм нылпиос. Пинальёс асьсэ родной корказэс кадь ярато та нылпи коркаез. Нылпиосты утялтйсьёс сюлмасько соос ёярысь. Нылпиосты умой сюдо, дйсяло, кутчалло.

Нылпиос асьсэос сюлмасько сяськаос сярись, соосты утялто, сюресъёсты сузяло. Нош площадка-осазы шудо.

* * *

Ленин ужасьёслэн но крестьянъёслэн юлтошсы вал. Котькудйз сюлмо ужась мурт умой мед улоз шуыса. Ленин сюлмаськиз.

Ленин кулйз, нош солэсь дышетэмзэ асьмеос ноку но ум вунэтэ. Асьмеос улонмес лэсьтйськом Ленин дышетэмья.

Мар лэсьтэмын асьмелэн, Быдзым вождьмес Владимир Ильич Ленинэз буре вайыса?

Пумиськон.

Мыным соку дас одйг — дас кык арес вал. Монэ анае Яме пичи лавкае ыстйз. Ми дорысен со ог ныйль иськем. Мынйсько мон. Монэ адыми сутэ. Сурон тужуркаен дйсяськемын, йыраз картуз.

Мынэсьтым со юа:

— Тон, пичи ныл, кытчы мынйськод?

- < — Яме мынйсько, пызьлы, Горбач доры.
 — Малы бен тон Горбач доры мынйськод? Кооперативе мын, отын дунтэмгес.
 — Нош кытын-о кооператив — мон уг тодйськы.
 Со мыным кооперативез возьматйз, нош ачиз Горки пала кошкиз.
 Табере арня ортчыса, дышетйсь Клавдия Николаевна мыным вера:
 — Наташа, мыном Горкие.
 — Малы?
 — Мынам отын тодмое вань. Со больницаын ужа.
 Ну, мон соин мынй.
 Учкисько — пумитама азьвыл адзем адыми лыктэ.
 Со монэ соку ик тодмаз, матэ лыктйз но юа:
 — Я, кызы, тодмо нылы, кытысь тон пызь басыйд?
 Мон шуисько:
 — Кооперативысь.
 Со серектйз но кошкиз.
 Со кошкем бере, Клавдия Николаевна мыным вераз:
 — Наташа, со Ленин.

Смольнойын.

- Кыдэмысь Сибирьыс одйг гуртысь пересь крестьян Петроградэ мынйз...
 Кема мынйз пересь. Тани со вуиз Петроградэ.
 Учке: урамъёсын ужасьёс винтовкаосын сыло.
 Быдэс полк солдатъёс музыкаен ортчизы; полк азыпалан бадзым горд знамя нуо.
 Пересь лыктйз красногвардеец доры но юаз:
 — Кызы тая валаны кулэ?
 Соиз вераз:
 — Тани тазы: толло дырысен асьмелэн властымы советской.
 Пересь мынэ урам кузя, Ленинэз кытысь шедьтын юалляське. Шуо:
 — Смольнойын.



Кема мынйз со быдэс город пыр, собере туж
бадзым корка доры вуиз.

Корка дорын тылскемъёс жуало, пулемётъёс сыло.
Пулемётъёс дорын матросъёс но солдатъёс солань-
талань ветло.

Со ик вылэм Смольной.

Пересь пропуск басьтйз, Ленинэз утчаны кошкиз.

Смольнойын нырысетй этажаз ужасьёс но ма-
тросъёс пычалъёс басьто. Соос жужыт мугоро,
шулдыр мылдыдо солдат доры оген-оген лыктыло,
винтовка но патронъёс басьто, гошко но азбаре
пото. Отын отрядъёсы люкаськыса, кошкo. Кытын
ке но кыдёкын пушкаос гудыръяло; Петроград съo-
рын бойёс мыно.

Пересь юаз жужыт солдатлэсь, кытын Ленин
шуыса.

Солдат пальпотйз но вераз:

— Куатьтоң сизыметй комнатаын.

Куатьтон сизыметй комнаталэн о́с аяз кык ча-
совойёс — красногвардеецъёс — сыло: съoд пальтоен
дйсьяськем, мыйыко пересь ужась но шубаен дй-
сьяськем егит пи.

Пересь шуиз соослы:

— Мыным Ленинэз адёны кулэ вал.

Мыйыко ужась учкиз пересь шоры но вераз:

— Мын пырак коридор кузя. Ленин бадзым залын вераськоз...

Пересь азыпала потыны одъяз. Залэ пырыны гинэ вуиз но, кужмо чашетэм жутскиз. Пересь соку өз вала, мар луэ сыће. Эскериськиз: котырак кесяско, кизэс чапко, ызыюсынызы шонало. Нош та бадзым чебер залын калык — тросэз огшоры калык: шимельёсын, шубаосын, матрос дйсьёсын.

Собере ваньзы кеско.

— Ленин! Лени-и-ин! Ленин!

Пыдчиньы йылаз пересь жутскиз но заллэн мукет пал пумысьтыз Ленинэз адзиз.

Владимир Ильич жужытгес интыын сылэ. Со куараос чалмемез вите. Собере кизэ жутйз, чалмытскыны косыса.

Нош зал чашетэ, уг чалмы.

— Ленин!.. Дано мед луоз Ленин!..

Ленин вераськиз виль улон сярысь, советской власть сярысь, войнаез быдтон сярысь, помещикъёс кийсь музьемез талан но сое крестьянъёслы сётон сярысь.

Кылзэ пересь. Владимир Ильичлэн котькуд кылыз солы валамон вал...

Ленин веранзэ быдтйз. Пересьлы ас гуртэз тодаз лыктйз. Отын Ленинлэн кылъёсыз сярысь верано.

— Собере со коридоретй мынэ — ураме потйсь пасыкыт тубатэз утчаны.

Кин ке но солы вазиз. Талэсь азьвыл Смольной дорын сылйсь егит матрос вал со.

— Я, мар-о, родняе, вераськид-а тон Ленинэн аслад улонэд сярысь? — юаз со, серектыса.

— Ой, — шуиз солы пересь. — Ленин ачиз вераськиз мынам улонэ сярысь.



Сталин сярись кырзан.

Веськыт садо урам кузя
кинлэн ветлэмез уз пот.
Сталин эшлэн кивалтэмъяз
кинлэн ужамез уз пот.

Луд выльёсмы шулдыръясько
чебер жужась етйнэн,
улонмылэн та шулдырез
Сталин эш кивалтэмен.

Чебер, чагыр лыз дыдыккёс,
жоггес лобзе, дыртэлэ:
Бадзым Кремльысь Сталин эшлы
тау кареммес вералэ.

Горд лемтае гадь вылам но
котьку сьолэм шор вадьсам.
Сталин эшлэн верамъёсыз
юртто ужан ужъёсам.

Лемлет, чагыр сяськаос кадь,
шудо улонмы жужаз,
асьмелэн со шудмы понна
дуно Сталинмы ужа.

Сталин эш дорын куноын.

(Беляков лётчиклэн верамез.)

Мон ноку но уг вунэты та бадзым адямиен пу-
миськылэмъёсме.

Со вал шуныт палан, югын.

Сталин эш милемды ас дораз дачае öтиз. Ми
дачаез котыртйм но кисьмам емышо трос лимон
писпуосты адзим. Одыг туж бадзым лимонлы мон
чылкак пайми. Сталин эш шуиз:

— Тйледлы соос кельшо ке, ишкалтэ кинлы кö-
ня кулэ.

Сталин эшез тодэ ваён понна мон бадзымос ли-
монэз ишкалтй.

Собере ми адзим: дача дорын кыче ке но мукет
тусьем пужым будэ.

— Татын азьло тыпы будйз, — шуиз Сталин эш, —
нош со маин ке но висьыса чакмиз, собере ми сое
пужымен воштыны вераським. Садоводъёс шуо вал,
пужым, пе, татын уз буды, нош ми одно ик оскал-
тыны кариським. Пужым туж умой будэ.

— Малпано ке, Сталин эш, — шуиз одйгез лёт-
чик, — котькыче ужез быдэстыны луоно, со борды
киез вуттоно ке.

— Зэм, шонер со, — шуиз Сталин эш, — только
уж пöрмымтэ дыръя куректыны кулэ öвöл. Уг ке
пöрмы, нош ик лэсьтыса оскалтоно. Со сярсы ась-
меды, большевикъёсты, эшшо Ленин дышетйз.

Пеймыт луыны кутскиз. Сталин эш милемды столовое օтиз. Собере туж жалаз, туннә жօк сьօрын кузёяськись уз луы ни шуыса. Школаосын дышетскон кутскиз вал ини но, солэн пичи хозяйкаез — Светлана нылыз — кօня ке нунал таләсь азьло Москвае дышетскыны кошкем.

Сталин эш дорын куноын вилэмме шумпотыса тодам ваисько.

Сталин эшен пумиськон.

Мон нырысетй рядын пукыса кылэй, мар веразы колхозникъёс-пудовордйсьёс, нош ачим Сталин эш шорысь синме օй вошъя. Монэн артэ Ваня Чулков пионер пукиз. Вань улытозам Сталинэз медам вунэты шуыса, соләсь котькуд выроссә, котькуд пальпотэмзә вунэтонтэм синйылтй. Ведь гуртә бертйд ке, нырысь ик мар сярись тынәсьтыд юалозы:

— Нош Сталин эшез адзид-а?

Шօдтәк шорысь адзисько — Иосиф Виссарионович пальпотыса кыыныз օте милемдыс ас дораз. Минтыысьтымы четак султйм но Сталин эш доры жогак мынйм.

— Кыззы тйляд шимды?

Со мон шоры „тй“ шуыса вазиськиз.

Мон верай:

— Миша Кулешов.

— Школаын дышетскиськоды-а?

— Бен, витетй классын.

— Зеч пи! — шуиз Иосиф Виссарионович но монә кужмо зыгыртйз.

Мон шумпотәменым мар карыны пайми.

— Ну, дасяськы, выступать карод, — шуиз мыным Сталин эш.

Кылйсько — кичапконъёс. Колхозник вераськонзә быдтәм бере, ялйзы:

— Нош табере кыл сётйське Миша Кулешов пионерлы, со Московской областысь Белёвской

районысь „Красный луч“ колхозын кунян будэтыны юрттись шеф.

Мыным султыны табуретка пуктйзы, собере мон султыса верай, кызы ми шеф луыса ужаны кутским но кӧня кунян будэтйм. Дас тямыс кунян, дас чуны но Горд Армилы пара вал будэтйм шуыса, вераме бере, ваньмыз кизэс чапкыны кутскизы. Собере мон верай на, кыче мон дышетскисько, кӧня мынам отличной отметкаосы, собере со сярэсь но, кызы ми ужаськом пионер отрядын.

Мон веранме быдтэм бере, Ворошилов эш мыным кизэ сётйз но мыньпотыса вераз:

— Зеч пи! Тынэсьтыд вальэстэ басьтом.

Нош Сталин эш монэ зыгыргйз, княз кутйз но пукон вылэ пуктйз. Со мынэсьтым киме жот-жот кырмиз но шуиз:

— Юрттом, юрттом тйляд колхозады пионер корка усьтыны.

Со жытазе кадь ноку но мон шудо ой вал на.



Ижевскын нырысьсэ.

Петялы сизьым арес. Городэ со ноку но оз ветлы на вал.

— Ну, Петя, Ижевске мыном, — шуиз солы бубиз.

Ува станциин поездэ пуксьыса, соос Ижевске мынйзы. Петя ялан укное учкыса мынэ. Син азьтйз

учерак пегэо тōды кызьпуос, вож кызьёс, горд пужымъёс, юртъёс, гуртъёс —учкыса йырыз ик по-ромыны о́дъяз.

Тани паллян палан ву адскиз.

— Вуйськом, лэся, ини, пие, городлэн прудэз та.

Кема ик о́з мынэ ини: поезд шултйз но, пыдлось шокчыса, дугдйз. Вуизы городэ.



Чагыр буям корка кадь та автобус машина — нюж-нюж кузь, котыр укноосыз чияло. Петя укно дуре ик пуксиз. Учкыса мынэ. Пумитазы аядмиос, машинаос, вальёс шедьыло. Тйни пруд шортй тōды юсь кадь пароход кошке, тани завод муръётй чын потэ. Гурезь вылланы автобус каллен тубиз: секыт ик, лэся. Ма татчы ог витьтон аядми пуксемын ук!

Я вуизы. Васькизы. Тани жужыт тōды домъёс. Отын ужасьёс уло. Таяз тōды домын кино возмат. Тани та памятник Иван Пастуховлы. Со Ленинэн чош ужаз. Граждан война дыръя сое тōдыос виизы.

Бубиз нош шуиз:

— Татын трос пōртэм магазинъёс. Тани татын дйськут вузало, нош сояз булкаос, пōртэм сион-юонъёс. Тйни отын нош книгаосын вузкаро. Чуказе асьмеос отчы книга басьтыны мыном.

Домъёс но магазинъёс дортй, тротуаръёс вылтй, туж трос калык ветлэ.

Петя ноку но о́з адзылы на гуртысь сомында калыкез.

Одйг ураметй трамвай жингыртыса кошке. Солэн пушказ тачак калыкез. Автобусъёс но автомобильёс адымиосты уже нуо, ужысь ваё.

— Кыёе жужытэсь трубаос. Зэм ик отын туж бад-зымесь, дыр, гуръёс, — Петя бадзым юрт шоры возьматэ.

— Завод со, пие, самой Иж завод со.

Жытазе электро жуамлы но паймиз Петя.

Трамвай.

Городамы урамын
гордалэс домъёс кошко.
Бёрсысь бёрсе думемын,
жингырто, уллань васько.

Урамысь пыре калык,
билет дун тыре калык.
Кинлы кытчы мыноно —
кондукторлы верано.



Азыпалаз пуке валтйсь
калыкез ворттылытйсь.
Колёсазэ берыктэ,
коркаосты дугдытэ.

Город пуме вуизы,
коркаос берытскизы,
табере коркаосын
мукет калык пуксемын.

Гуртысь городэ.

Кузь, паськыт сюрес вылын
кыстйське туж кузь обоз.
Городэ ужасьёслы

тыр ю-нянь ыстэ колхоз.
Воз вылэ пуксем вамен —
пересен Ваня мыно.

— Городэ-а?

— Бен, нянен!

Пуксы, я — нялтаз нуом.

Городлы ю-нянь кулэ, —
валасез калык шуоз:
нянь ке вань ужасьёслы, —
трактор но басма луоз.

Семилэн Москваысь гуртаз — Кавказэ гожтэтэз.

Нэнь; Москвае мон кемалась вуи, тани дас нунал
ини. Буби ас ужъёсызъя ветлэ, нош мон школае
ветлісько. Нэнь, учкы вал тон татысь коркаос шоры,
ой кыче бадзьмесь: улйысен учкылй но пумен вылэ
но вылэ йырме жутылй.

Липет йылтй муръё сузясьёс ветло, мукет муртъ-
ёс отй уг ветло.

Урамъёс сьёеесь, мыныса, мыныса, пумаз вуыны
уг луы. Отын нош ик урам. Ураметй ветлыны кыш-
кыт, автомобильёс жог кошко, сюрес вылысь но уг
кожыло.

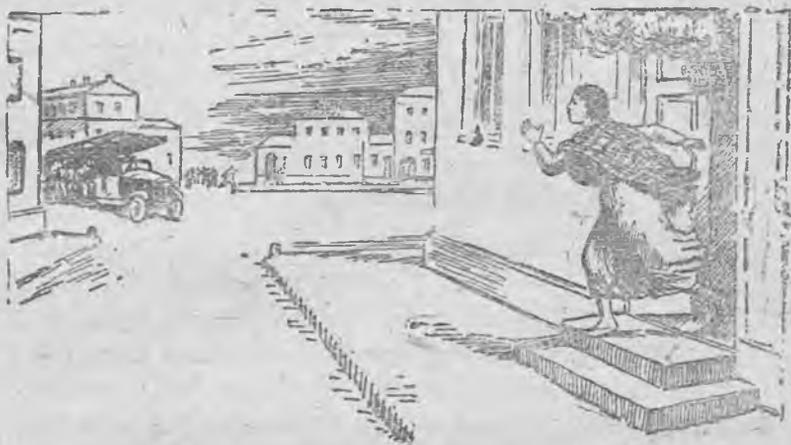
Нош трамвай — со вагонъёс городэти рельсаос
вылтй ветло. Вагонын гожтэмын: „Йырде эн мычъя“.
Собере эшшо гожтэмын на: „Вагоновожатоен эн
вераськы“. Мон уг тодйськы, кин со вагоновожатой
но малы соин вераськыны уг лэзё, нош юаны уг
быгатйськы, уг дйсьтйськы. Нош малы мычъяськыны
уг яра? Ветлісько но малпасько. Нош мон, нэнь, уг
мычъяськыськы.

Тынад пиед Семи.

Мар гожтиз Семи домъёс сярсы,
урамъёс сярсы,
городын ветлон сярсы,
трамвайёс сярсы?

Пожарной пуны.

Одиг пол городын корка сутскины кутскиз. Пожарнойёс вуэм бере соос доры нылкышно бызъыса



лыктйз. Со бёрдыса вераз, жуась корка кык аресъем нылыз кылиз шуыса. Пожарнойёс Боб нимо пунызэс лэзизы. Боб тубат вылтй тубиз но чын пёлы



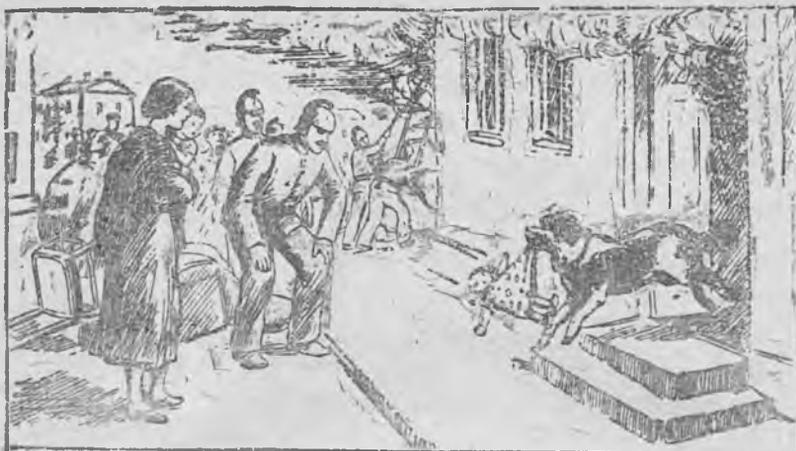
ышиз. Вить минут ортчыса, со корка ь потй. Ымаз, дэрэмтйз куртчыса, со пичи нылэз п ттйз.

Нэнэз бызиз нылыз доры но, улэп кылем шуыса,
шумпотэменыз бөрдйз.



Боб нош ик жуась корка чияк! лобиз. Кема ик
өз улы, ымаз маке поттйз. Боблэсь мар поттэмзэ
умой-умой учкемзы бере, калык серектйз: со бадӟым
мунӧез поттэм.





Котькуд суредлы йыръян вералэ. Суредъя верам инты-
оссэ шедьтыса, нимысьтыз лызэ. Верослы план лэсьтэ.

Зичы но пуны.

(Калык выжыкыл.)

Лудэтй Зичы бызьыса кошке, пе. Кытысь ке өвёл,
пуныос потйллям но ну со сьöры уисько.

Зичы бызе ук! Бызем, бызем но лйял улэ гуэ
ватскем. Пуке, пе, со гуын но аслыз ачиз шуэ:

— Э, пельёсы, пельёсы, ма тй кариды?

— Ми кылзйм, кылзйм, мусо Зичымес пуныос
медаз сие шуим.

— Э, пыдъёсы, пыдъёсы, ма тй кариды?

— Ми бызим ук, бызим, мусо Зичымес пуныос
медаз кутэ шуим.

— Э, синъёсы, синъёсы, ма тй кариды?



— Ми учким ук, учким, мусо эичымес пуныос медаз сие шуим.

— Нош тон, быжы, ма карид?

— Мон лйял борды, куакъёс борды, кыпы борды дэмзылй.

— Э, тон кыче вылэм! Мелэ, пуныос, сие мынэсь-тым быжме.

Пуныос быж бордаз кутскизы но эичыез гуысь-тыз поттйзы.

Одйг но кык.

Асьмелэн ыммы одйг, нош пельёсмы кык — малы озыы, чужодйг? Шуг-а тае валанэз: кылзы тросгес, супылыты ожитгес. Асьмелэн ыммы одйг, нош синмы кык — малы озыы, чужодйг? Кыкеныз ик учкы, кык пол малпа но одйг пол вера. Асьмелэн ыммы одйг, нош кимы кык — малы озыы, чужодйг? Тазы кулэ валаны: кыкез ужаны, оgez сиыны.

Вераса быдэстэ:

Синъёсын мар кариськом? Пельёсын... . Кылын... .
Нырын... . Чинъёсын... .

Юрттйсь кылъёс: учкиськом, кылзйськом, зынъяськом, шомъяськом, шодйськом.

Сиськон.

— Мын ай, Федя, бубыдэ оть. Со коргид сузя. Нэнэез нянь шорылйз, гурысь гөршокен шыд, гирича жук поттйз, шыдзэ тэркыосы понйз но жок вылэ пуктйз.

Федя бубиныз вуизы но кизэс миськизы. Собре жок съоры пуксизы. Федя аслэсьтыз пунызэ басьтйз но дыртыса сиськыны кутскиз. Чалмиз.

— Пуныдэ тон сокем жог эн нуллы. Эн дырты. Дыртыса, сиськонлэн ашез ик уз луы. Ымысьтыд юдэстэ нокин но уз кыскы. Аслэсьтыд люкеттэ сиыны вуод, — шуыса валэктйз бубиз.

— Укыргем сием потэ, — шуиз Федя.

Мадиськон.

Пуэз ворттэ, лыэз юдэ, кот Мартын погыльтэ.

Вералэ: Пуэз — со
Лыэз — со
Кот Мартын — со

Юрттйсь кылъёс: Кыл, пу пуны, пиньёс.

Кидэ миськы, собере сиськы.
Сиськыкуд эн дырты, сиондэ умой куша.

Жог веран: Кенэм-пöзътэмез пуртыын пöзъто.

Нырысь каллен лыдъе, кылъёсты нимаз-нимаз вераса,
собере жоггес, нош отяз туж жог.

Гөршок но пурты.

Шур дурын кенак гөршок но пурты миськиз; со-
бере соосты шур дуре вунэтйз. Огназы кылемлы
гөршок но пурты шумпотйзы, ёош уяса кошкыны
кенешизы но шур уллань уяса васькизы. Нош ёош
кема уяны өз кылды соослы: суй гөршок чугун
пурты борды шуккиськиз но, сёриськыса, пырдйз.



Кыче посуда татын?
Вералэ, тйляд дорады кыче посудады?
Пу посуда: —
Суй посуда: —
Металл посуда: —
Пияла посуда: —

Юрттись кылъёс: дуры, пуны, самовар, тэркы,
кружка, кобы, чаша, миска, гёршок, тусьты, кувшиң,
чугун, стакан, банка.

Кыче посуда сёриське?

Мадиськонъёс.

Сьод ыже тыбырзэ пыже.

Чибор ёжлэн нырыз кузь.

Чуж валлэн кӧтаз тыл жуа тыраз.

Ачиз пу, сюрес корт.

Пичи гинэ пилем

толалтэ но гужем

лымыя милем.

Курег, шыр но тур.

(Американской выжыкыл.)

Улйллям-вылйллям курег, шыр но тур.

Одйг пол курег йыды тысь шедьтэм, собере шум-
потэменыз кырзаны кутскем:

— Тысь шедьтй, тысь шедьтй!.. Изоно сое. Нош
кин-о вукое нуоз?

— Мон уг нуы, — шуиз шыр.

— Мон уг нуы, — шуиз тур.

Мар карод, курег тысьсэ басьтйз но ачиз вукое
нуиз. Изйзы.

— Кин-о пызез гуртэ нуоз? — юаз курег.

— Мон уг нуы, — шуиз шыр.

— Мон уг нуы, — шуиз тур.

— Яралоз.

Пызьзэ курег гуртэ нуиз.

— Кин-о нянь котоз? —

юаз курег.

— Мон уг коты, — шуиз
шыр.

— Мон уг коты, — шуиз
тур.



Курег ачиз котйз.

— Кин-о гур эстоз? — юаз курег.

— Мон уг эсты, — шуиз шыр.

— Мон уг эсты, — шуиз тур.

Гурез но курег ачиз эстйз.

— Кин-о гуре нянь тыроз? — юаз курег.

— Мон уг тыры, — шуиз шыр

— Мон уг тыры, — шуиз тур.

Няньзэ гуре ачиз курег тыриз. Сукуриез ушъя-
мон умой пыжиз — тур-тур небыт, җыжыт.

Сукуризэ жөк вылэ понйз но юаз курег:

— Нош кин-о тае сиоз?

— Мон, — шуиз шыр но жөк доры пуксиз.

— Мон но, — шуиз тур но озьы ик пуксиз.

Сётоз-а курег соослы сиыны?

Жук сярысь выжыкыл.

Одйг гуртын кык сиротаос уйллям — пичи ныл но пичи пи. Мумызы соослэн алигес кулэм. Соос туж куанересь выйллям, жоген соослэн сиыны номырзы но вылымтэ ни.

Тани одйг пол пичи ныл нюлэскы узяны мынэм. Сюрес кузя мынэ со но адже, пе: пересь кышномурт губырскыса силё нуэ, секыт солы нуыны. Пересь кышномурт доры мынэм пичи ныл но шуэм: „Песянай, вай мон тыныд юртто!“ „Юртты, нылы“, — шуэм пересь кышномурт.

Пичи ныл юрттэм пересь кышномуртлы силёзэ гуртаз нуыны.

Тау карем пересь кышномурт пичи ныллы, солы пичи гөршок кузьмам.

„Та гөршок, огшоры гөршок өвөл, — шуэм со, — со кеньыртэк ачиз жук пöзтыны быгатэ. Тон сое жөк вылэ пукты но шу солы: „Гөршоке, пöзты!“ — отын соку ик жук пöзыны кутскоз. Нош гөршок

тыраз луиз ке, тон солы шу: „Тау, гөршоке, тыр-моз!“ — со дугдоз пöзътэмысь. Тйни озыы жук сиоды, сютэм уд улэ ни“.

Пичи ныл туж шумпотэм, гөршоксэ басьтэм но жогак гуртаз бызыса кошкем.

Со дырысен та нылпиос кöттыро улйллям. Сиемы потыны кутске ке, гөршоксэс жöк вылэ пукто но шуо, пе:

„Гөршокмы, пöзты ай!“ — собере гөршоксы сослы жук пöзътэ ини.

Одйг пол пичи ныл нюлэскы кошкем но кема-тэк бертымтэ. Пичи пилэн жук сиемез потыны кутскем. Та пöртмаськись гөршокез со жöк вылэ пуктэм но шуэм:

„Гөршоке, пöзты!“

Соку ик жук пöзыны кутскем. Пумен трөс но трөс луэ, тани жук быдэс гөршок ини. Пичи ин кесяське:

„Тырмоз, тырмоз! Кулэ öвöл ни, дугды!“

Кулэ вылэм шуыны: „Тау, гөршоке, тырмоз!“ Нош пичи пи озыы шуыны вунэтэм. Гөршок пöзътэ но пöзътэ... Жук гөршокысь пачыл потэ ини, нош со ялан пöзътэ, пе. Тани жук быдэс жöк вылэ вöлдйськиз ини, тани выж вылэ бызе ини, нош гөршок ялан пöзътэ.

Быдэс выж жуken тырмем, корказе пуньыржем, отысь ураме. Быдэс ураме, вань корказе жук соге ини, нош калык уг тоды, пе, мар карыны.

Шöдтэк шорысь гуртэ пичи ныл пырем—нюлэскысь вуэм. Ульчаысь со жукез аджем, кытысьсэ валам но золос кеськем:

„Тау, гөршоке, тырмоз!“

Гөршок пöзътэмысь дугдэм.

Жук вылтй мыныса, пичи ныл корказ пырем. Öсэз мырдэм усьтэм. Нош пичи пи, пе, гур вылын пуке, зар-зар бöрдыса.

Эичы но тури.

(К а л ы к в ы ж ы к ы л.)

Эичы туриен эшласькиз но сое дораз куное өте:
„Лыкты, куме, лыкты, мусое! Туж ик эч утялто мон
тонэ!“



Лыктэз тури эичы доры куное. Нош эичы туж
векчи изэм кеньырен жук пöзтэз, тэркы вылтэз
жуксэ зыраз но утялтэ ини туриез: „Си, куме, си,
гыдыке! Ачим пöрай!“

Тури нырыныз тэркысы кок-кок! кукчаз, кукчаз
но — ымаз номыр но уг сюры. Нош эичы нюлэ но
нюлэ жуксэ. Озы сыса, вань жуксэ ачиз быдтэз:
„Эн курла, куме! Та сяна, номырин но утялтыны уг
быгатэськы“.

„Таизлы тау, кума, — вазиз тури, — чуказе мон
доры лыкты“.

Чуказыз эичы тури доры лыктэз куное. Тури со-
лы сюкасен сион дасыз, сое сюбег чыртыё кунганэ
понэз но утялтэ ини кунозэ: „Си, кумае, си, мусое!
Зэм, та сяна, номырин но утялтыны уг быгатэськы“.

Эичы берга кунган котыртэ: озы но тазы но



сузыкыны выре, нюлыштэ но кунганэз, зынъялтэ но
 — номырзэ но басьтыны уг суззы. Нош тури, кузь
 кукъёсыз йылын сылыса, кузь нырыныз сюкасен сио-
 нэз нялымъя: кукчаз, кукчаз но ваньзэ сииз. „Я, эн
 курла, кумас, та сяна, номырин но утялтыны уг бы-
 гатйськы“.

Бертйз эичы гуртаз, номыр но веръятэк. Со ды-
 рысен эичыен туриен уг эшласько ни.

* * *

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| — Кытысь йёл? | — Кытысь турын-куар потэ? |
| — Скал сётэ. | — Турын кидысысь. |
| — Кытысь кукей? | — Турын кидыс нош |
| — Курег сётэ. | кытысь? |
| — Курег ма сие? | — Турын-куар будэтэ, |
| — Ю-тысь сие. | зор пылатэ. |
| — Скал ма сие? | — Кытысь нош зор? |
| — Турын-куар сие. | — Пилемось. |

Та веранъёсты быдэстэ кылбурысь кылъёсын.

Пичи пи . . . сие, . . . юэ.
 Скал . . . сие. Курег . . . сие.

Колхозын.

Тылобурдо азбарын
лыдтэм уно курегъёс:
сьодэсь, кучоесь соос.
Солэсь но уно чожъёс,
лапегесь, зокесь соос.
Пумтэм уно зазегъёс,
„Га-га!“ шуо соос.
Ой уно ук немычъёс,
„Талды-балды!“ шуисьёс.
Нош пудо гид азбарын

лыдтэм уно ыжпиос,
„Бе-бе-бе!“ — бөксо соос.
Скалъясьмы но вань отын,
„Му-му-му!“ — шуо соос.
Лыдтэм уно парсьпиос,
„Ви-ки-вик!“ — кесько
соос.
Вани, ну та вальёсты
чылкыт вуэн люктаны.

Тютюос.

Анна кенак шумпотэ:
тютюез дас кык потэм.
Вой комок выллем чужесь
чогиськизы уй чоже.
Тюти-тють ветло коркаи,
тйни пегзе таракаи.
Огез адзиз—уиське ...
бекмыльскиз но ... чыжаське.
Выж вылын вуэн таба,
вой комок отчы туба.
Шупыльтэ, юэмьяське,
собере тютю ваське.
Зарни бурдъёссэ жутыз.
Тюррр! ширтыз.
Мукетыз тубе, юэ,
куиньметйез нош вуэ ...
Дйго-дйг — одйг но кык ...
Оген лыдзыса, дас кык.
Тютюос бичаськыло,
мурызэс кыло.
Га-га-гаг!
— ой пельы!

Га-га-гаг!

— Нош выльысь!

Выж вылын мумиз вазе,
азбарын айы эазег.

Ваче мӧзмыт кесясько,
эазег кылын верасько:

— Пот тат-чы,
аз-ба-ре!

— Лык ачид
ми до-ре!
Кузь чырты тӧдды аиз
корказе лопыр тубиз,

Га-га-гаг!

— Ой пельы!

Га-га-гаг!

— Нош выльысь!



„Тютюос выжез котто —
таосмес, пие, поттом.
Тон но юртты, дыдые,
жоггес тыром кудые“.
Поттйзы гуждор вылэ.
Ой татын шулдыр вылэм!

Мадиськон.

Пыдыз пулыс, мугорыз сюлыс, йырыз кобы.

Калык кырзан.

Чабейме кизё но	четверге мон кутсаськи,
соку арало мон ...	пятницае төлйськи,
Понедельнике арай,	субботае мертай,
вторнике культо керттй,	арня нуналэ вузай,
средае культо пыртй,	юмшаны малпай.

Арняысь нуналгёсты бөрсе-бөрсе гералэ.
Вералэ, ю-тысь поттон понна кыче ужгёсты ужаз та
адями.
Тодады вае, нянь поттон понна, мар кариз курег ю-ты-
сеныз.

* *
*

Ыртэ, ыртэ, кыр төлгёс!
Мед изозы вукоос.
Нэнэмы соку милем
кутэмнянь пыжоз сйлен.

Чабеймы.

Куазь сактон вакытэ ми потйм
юг-төды чабеймес кизыны,
нюр муэ кизимы чабеймес,
кырзаса шулдыресь гургёсмес.

Ми тонэ будэтом, утялтом,
жагтурын тушмондэ урылом,
мугормы мед ышоз тон пöлы,
тыр шепо мед луоз аранлы.

Буд тон, буд, юг тöды чабеймы,
будэмдэ данъялоз Армимы.
Буд тон öчкарыса тушмонлы,
дан луоз заводу ужасьлы.

Їуж, чебер вуэмъяд аралом,
жингыртись шепёстэ кутсалом,
буд тон, буд, юг тöды чабеймы,
шумпотмон мед луоз Армилы.

Парсьпилэн выныз.

I.

Ваня туж сапырес, пурултэм пи вал. Книгаосыз солэн выж вылын кыллизы, нош дэриесь башмакъёсыз жöк вылын. Сиськыкуз со тусьтыысь пырак чиньыосыныз коласа сиськылйз, дйсьсэ шыдэн пылатъяз.

Одйг пол со доры дышетись лыктйз.

— Мар-о татын пукиськод?— шуиз дышетись. — Пот татысь -но шуд ас вынэныд: мон татын октокалто.

— Мынам вынъёсы öвöл,— пумитаз вераз Ваня.

— Вань,— шуиз дышетись.— Тон оло уд тöдйськы сое, нош со тонэ тодэ. Мын педло но возьма сое: со жоген вуоз.

— Уг валаськы,— вазиз Ваня, нош озы ке но, садэ потйз но возьма.

II.

Жоген коньы потйз, со горд быжыныз шоналля.

— Тон öвöл-а мынам выны?— юаз Ваня.

Коньы сое йрысеныз пыдозяз умой-умой учкиз.

— Ма, өвөлтэк! — вазиз со. — Мынам гонэ чылкыт, каре но октэмын-калтэмын. Мон тыныд чик уг кель-шиськы.

Собере со тэтчаса кошкиз, Ваня нош ик возьмаса сылэ.

III.

Жоген зөк Васька-кочыш вуиз.

— Тон өвөл-а мынам выны? — юаз солэсь Ваня.

— Мын али, учкы астэ синучкон пыр, — вазиз солы Васька-кочыш. — Мон быдэс чукна чоже шунды шорын мисьтаськи. Милям тон кадьёсыз өвөл.

Собере со, быжыныз шонаса, ас сюрестйз кошкиз, Ваня нош ик мукетсэ возьмаса кылиз.

IV.

Жоген тэтчаса сямен парсьпи вуиз.

— А-а, зеч-бур, выны, — нурсгетйз парсьпи.

— Мон тынад выныд өвөл, — йыркуро вазиз Ваня.

— Кызы выныд өвөл? — нурсгетйз парсьпи. — Бен асьме вынэз жог луэ ук тодманы. Мыном, дэриын погылльаьском. Отын кыче умой пукись ву вань!

— Мыным воксё дэриын погылльаьскыны уг яра, — вазиз Ваня.

— Бен кин тыныд оскоз! — шуиз парсьпи-вын. — Учкы ай аслад киосыд шоры, дэремед шоры. Мыном, шуисько ук мон тыныд. Отын тон жыт сиськыны пожву но шедьтод.

V.

Со вакыт дышетйсь вуиз.

— Ну, мон ваньзэ октй-калтй, — шуиз со.

— Мар о, мынод-а тон со ас выныныд яке гуртад-а бертод но чылкыт пичи пи луод?



— Тйледын! Тйледын! — кеськиз Ваня но дыше-
тйсез борды кутскиз.

— Бадзым өвөл беда. — нурсгетйз парсьпи.
Мыным трогес пожву кылёз!
Собере со азылань бызиз.

Малы коньы но, кочыш но Ваняез вын өз каре?
Кян Ваняез вын кариз?
Маин соос озгылы озгы кельшо, тупало?
Малы бен Ваняез сапырес, пурултэм шуылйзы?

Книгазэ саптам.

Вася книгазэ поттэ,
дышетйсьлы возьматэ.
Книга вылыз саптамын.
Э, возьыт, котькытчы мын!
— Малы книгадэ саптад?
Кызы кутод на кияд?

Пурултэм.

Вазь чукна зарпотыку,
мисьтасько ук шырпиос,
чөжпиос, кочышпиос,
кибыос, чонариос:
тон гинэ өд мисьтаськы,
пурултэм, коть возьдаськы!

* * *
Тетрадез пожамын,
йырсиез тугамын,

киосыз миськымтэ,
чулкнез кышъямтэ.

Кызы нималоды таҕе дышетскисез?



Коҕыш сярись.

Котькинлэсь азьло султйз,
горд быжзэ чонь-чонь
урдйз,
тыбыр вылзэ губыртйз,
ым тыраз ческыт вушйиз:
— Мур! пыласьконо шат.
Коҕыш выдйз, урдсйн-
скиз,
кылырыз гонзэ нюлйз.
Тамаша!

Та верангэсты быдэстэ кылбурьсы кылъёсын.

. . . султйз, . . . урдйз, . . . губыртйз, . . . вушйиз,
(мае?) . . . кылырыз

Шыр но комак.

— Бускель, кылйд-а: эсч ивор вуэм, —
шуэ, пе, шыр кёй комаклы, —
коҕыш, пе, лев гижы улэ шедем.
Майбыр луоз ни асьмелы!
— Шум эн пот, мусое, —
комак чиге сое, —
эн оскы юнме та ужлы.
Ваче гижы ке вутскизы,
улон уз кылды ни левлы:
коҕыш кадь зол сьёсьёс өвёл.

Пословицаос: Шырлы кочыш но зверь. Кочышы шудон, нош шырлы бõрдон.

Шырлән юлтошез но тушмонэз.

Шырпи калгыны потйз. Азбартй ветлйз но нош ик мумиз доры лыктйз. „Ну, нэнэй, мон кык зверьёсты адзи. Огез—кышкыт, мукетыз—каньыл“. Мумиз шуиз: „Вера-ай, кычеесь со зверьёс?“ Шырпи вераз: „Огез, кышкытэз, азбартй вõл-вõл ветлэ, пыдъёсыз солән съодэсь, такъяез горд, синъёсыз быльк-былькесь, нырыз кунгыро. Мон со дортй ортчыку, со ымзэ усьтйз, пыдзэ жутйз но золос кесяськыны кутскиз, мон, кышкаменым, кытчы пырыны ик пайми“. „Сс атас,— шуиз пересь шыр.— Со нокинлы но урод уг лэсьты, солэсь эн кышка. Нош мукетыз зверь кычесь?“ „Мукетыз шунды шорын шунскыса кылле. Чыртыез солән тõды, пыдъёсыз пурысесь, вольтытэсь, тõды мылазъзэ нюлэ но быжыныз каллен шона, мон шоры учке“. Пересь шыр шуиз: „Шузи тон, шузи. Бен, со кочыш уг!“

Яратйсь пуны.

Одйг адымилән пуныез вал. Пересьмем бераз со кузеезлэсь ваньбурзэ уродгес возьманы кутскиз. Соин кузеез сое выйтыны малпаз. Бадъым из кутыса, со пунызэ õтиз но шур дуре мынйз.

Отын со пыже пуксиз, мур интые мыныса, иззэ пунылән чыртыяз думиз но пунызэ вуэ донгиз. Нош иззэ, кызы ке но вольтчыса, мозмиз но, пуны пыж съõры уяса лыктыны õдъяз.

Соку кузеез сое полысэныз шуккиз—нош пуны ялан уяса лыктэ; кузеез кыктэтйзэ шуккыны шонскиз но, гылъыса вуэ усиз. Со уяны уг быгаты вал но выйыны кутскиз. Соку пуны со доры уяса мынйз но дйсьсэ куртчиз. Вань кужымзэ поттыса, пуны кузеез ву вылын возиз ...

Со вакыт шур дурын ужась калык, кин ке но
вые шуыса, адзиз, соку ик тросээз юрттыны бызизы.
Жогак пыж вуттйзы но аядми быремлэсь утемын
вал. Кузеез жадем пуныээ, синвуосыз потыса, ас до-
раз нуиз но сое катьяськытозяз утялтйз. Со дыры-
сен соос өз люкиськылэ ни.

Малы кузеез пуныээ выйтыны малпаз?
Малы солы өз кылды выйтыны?
Кыче беда луиз соку кузеезлы?
Кин кузеез вуэ быремлэсь утиз?
Кызы юрттйз пуны?
Маин быре верос?

Пуныен вал.

(Б а с н я.)

Одйг крестьян дорын ужакузы,
вал пуныен ог пол тазыы, пе, ченгешо:
— Тани,— шуэ Барбос, — майбыр азытэм валлы!
Жалед өвөл, мед уллясалзы, улошо.
Бадзым-а уж — ворттон, гырон!
Мукет зечед сярысь өвөл ук вераськон!
Луэ-а, бен, тонэ монэн чошатыны?
Уй но нунал кулэ утялтыны:
нунал шорын лудын пудо мон чакласько,
уин юртэз мон возьмасько.
— Озы угось, — шуэ, пе, вал, —
Зэмзэ шонер верад.
Нош мон кузёмылы ой ке гырсал,
тыныд возьман ваньбур ой лусал та юртад.

Мадиськон.

Мынэ, мынэ но тйр нид йылаз пуксе.

Со но уж.

(С е р е м е с.)

Пуныез пуны куное öтиз.

— Уг, уг ваньмиськы.

— Мар карод?

— Бен, çуказе кузее пу дуре мыноз,
мыным азыпалаз потаса утоно луоз.

Çогырес.

Тол. Педлон туж кезыт. Укмыс аресъем Ондй нимо пи гур вылын изе. Шöдтэкак öс усътйськиз. Ондйлэн бубиз колхоз гидысь княз чуны ваиз. Со конюх.

— Ну-ко, пие, учкы ай!

Ондй гур вылысь васькиз но изыны öз выд ни та çукна. Гур котыртй пыр ветлйз. Отын чылкыт куро вылын чуны кыллиз. Ондй, мыкырскыса, гур сьöры учкылйз, кыныз йöтскылйз но юаз, кытысь-о таçe тумошо вал шедьтйды шуыса.

Нош со вал соку туж серемес вал: пыдъёсыз кузесь, векчиесь—соос йылын сылыны но шуг вал. Куэз быдэс кот, нош ачиз куалекъя: öжытак кыын йöтскиськод ке, со нёркпотэ. Йырыз но мырдэм гинэ чырты бордаз возьке, музьеме кыске сое.

Озы ке но, нош синъёсыз солэн змос синъёс, учко Ондй шоры, умой-умой, валаса.

* *
*

— Атай, тодйськод-а, со йырзэ çогырак бергатэ ини!

— Кыззы, бен, нималом?

— Айда Чогырес шуом.

— Яралоз.

Озын тини Чогырес нимо луиз чунны.

Верослэн люкетъёсызлы таёеесь йыръянтъёс *шедьтэ*:

Онті чунны вöзын.

Кыче ним сётызы?

Чунны ваизы.

Кыче вал чунны?

Мынам эше.

Туэ тулыс вордскиз чунны.

Кымес шорыз солэн тöды.

Жоген кутскиз со тэтчаны,

мумиз вöзтй ворттылыны.

Сое висъяз мыным колхоз, —

шеф возыны, утялтыны.

Колхоз шуиз: мед, пöй, будоз

вольыт, таза, провор чунны.

Шумпотыса чунны доры

мынй нырись тодматскыны.

Пыри, учкиз со мон шоры.

Шуи: „Лыктй эшласькыны“.

Мумиз сьöры чунны пегзе,

нош мон дорысь кошке, тэтче.

Мумиз вöзын со ай пичи,

кужмыз но, бен, солэн ичи.

Гордань но кион.

Сйзыл вуиз, уйёс гужем сярись кузесь но пей-
мытэсь луизы. Вань эрвалъёсты чунныосынызы гид
азбаре улляллязы но капкаез зол-зол пытсаллязы.

Ог жыт Гордань шуон вал чунныеныз бусые кö-
лыны кылдиз но юрт дортй ветлэ, нош чунныез со
сьöры бызылэ.

Со вакыт бусыын сютэм кион ветлйз. Кемалась со кион номыр но өз верья ини, сютэм улэменыз пиньёсыныз чакыртэ, кытысь ке өвёл чуньылэсь няркыт гырдаллямзэ кылйз со.

Дугдйз кион, кылзйз, омырез зынъяз но Горданен чуньыеныз ветлон пала мынйз. Лушкем мынэ кион. Тани со туж матын ини, лэчыт синьёсыныз пеймыт уин но со адже чуньылэсь нёред мугорзэ но сое кутыны медэ.

Гордань кионлэсь зынзэ кылйз, омырез зынъяз но золос гырдалтйз. Чуньы мумиз доры пегзйз. Гордань чуньыез вёзы султйз, кионлы мышкын берытскиз. Котькудласянь кион мед мертскоз, Гордань ялан солы мышкын берытске.

Кионлэн йырызкур луиз, чуньыез сиемез потэ солэн. Матаз ик кариськиз, нош Гордань сое чыжиз ук. Вось луиз кионлы. Котыръяськиз, котыръяськиз со Гордань котыргй но адже, номыр но пайдаез уз луы — собере нюлэскы кошкиз.



Пудоживотъёслэн ченгешемзы.

Скал, вал но пуны асьсэ куспын ченгешивы, кудзэс соосты кузёзы тужгес яратэ.

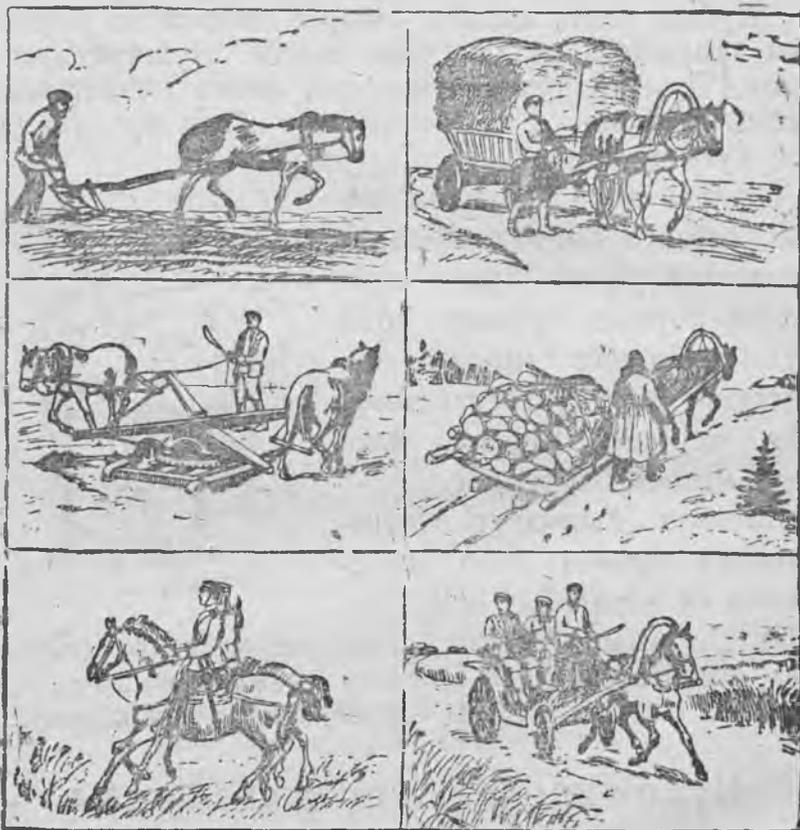
— Мазэ веранэз, монэ, — шуэ вал. — Мон солы плуг но усы нуллйсько, нюлэсысь пу ворттйсько; ачиз со монэн городэ ветлэ. Монтэк со чылкак бырысал.

— Өвёл, кузё монэ тужгес яратэ, — шуэ скал. — Мон солэсь вань семьязэ йёлын сюдйсько.

— Өвёл, монэ, — ургетэ пуны, — мон солэсь вань бурзэ возьмасько.

Кузёзы ченгешемзэс кыліз но шуиз:
 — Дугдэ тй ченгешемысь: мыным тй ваньды кулэ.
 Котькудды ик тй умоесь асьтэ интыяды.

Вал адямилы ужа.



Та суредьёсья вералэ, валэн ма ужало.

Та ужьёсты кычеоссэ тй асьтэос адзылды?

Та ужьёс пöльсь кудзэ машинаен воштыны уг луы?

Пословицаос: Валлы урыс уг басьто, солы сезыы
 басьто.

Кисьты валлы мушкоен, соку уд
 ветлы ни пудэн.

Вал шуэ: „Эн улля монэ сёлоен,
 умойгес улля сезыен“.

Пумаз вуымтэ ужпум.

(В ы ж ы к ы л.)

Одйг азбарын уйзы кочыш но атас, пуны но гурт кеч. Жытазеосын люкаськылйзы соос корка азе но асьсэ ужъёссы сярись вераськылозы вал. Одйг ужпум сярись нош өз тупалэ соос: мар бен дунне вылын ваньмызлэсь умой?

— Йөллэсь умой номыр өвөл, — шуиз Васька-кочыш, корка азе пуксьыса. — Шырез но кутыны умой вылэм, но сюлмаськонэз трос!

— Мар со йөл! Вот, кылсярысь, сезыы яке кеньыр ке шуысал, со умойгес луысал, — шуэ атас.

— Юнме зулиськоды, тй вынъёс, — валэктйз Шарик, — шонерэз ке верано, — лылэсь умой номыр өвөл. Дуннеын улытозям көня мон лы сии ини. Соин мон валасько сионлэсь көшсэ но ческытсэ! Озы!..

— Умой бен выль турынез но кушаны, нош уката ческыт зынгес ке со, — аслэсьтыз кылзэ вуттйз гурт кеч.

Ченгешо соос, ченгешо, нош, мар умой луэ шуыса, вераськонзы соос куспын али но пумаз вуымтэ.

Кин сярись та выжыкылын вераське?
Мар сярись ченгешизы пудо-животъёс?
Мар шуысал отын ыж? скал? вал?
Нош тон мар шуод?

Мадиськонъёс.

1. Нылез чапке, сюрсэз актэ.
2. Азбар шорын воз, аяз саник, бераз чужон.
3. Йырыз пила, быжыз сюрло.
4. Гур вылын кой миндэр кылле.

Ыжъёс.

Жыт ини. Тани ыжъёс бызьыса вуо. Соосты пастух, пичи пи Лаврушка, улля. Одйгез ыж азьпалазы бызе, нош со съёры ваньмыз мукетьёсыз.

Азьпалазы бызись ыж кытчы ке мынэ, мукетъёсыз
но ваньмыз со съёры бызё. Тани со боды вамен
тэтчиз. Со съёры мукетъёсыз но тэтчо. Бодыез бась-
тйзы, нош соос ваньзы тэтчало тырттэм интыетй.
Визьтэмесь та ыжъёс!

• Ыжлэн гонэз кузь, небыт. Такалэн сюръёсыз бад-
зымесь, купыресэсь.

Тани пичиесь ыжпиос но мумыоссы вöзын бызь-
ыса лыкто. Кыче мусоесь со ыжпиос, ыжгонзы вак-
чи гинэ, бабылес. Няркыт бөксо. Соослэн нонэмзы
потэ, шöдске.

Тани огез ыж дугдйз, тöды ыжпи тэтчаса лык-
тйз со доры, азь пыдъёсыз вылэ пыдесъяськиз но
мумизлэн вераысьтыз ноныны кутскиз.

Солы туж ческыт, вылды, ноныны, шумпотэме-
ныз со вакчи быжзэ выретэ.



Быле-быле.

Мумиз съёры колхоз гидэ
Коля ветлэ жытлы быдэ.
Ыжпиоссэ со яратэ,
нуныяса веша, сюдэ.

Мумиз дораз ке но бертэ,
Коля гидэ огназ кыле:

ыжпиоссэ уте, сюдэ,
дораз өте: „Быле, быле!“

Моклок йыро, пыдыз падыш,
баблес гоно така — кузь быж
Коля азе султэ, тубе,
шораз вазе: „Ма-а! бе-э!“

Сьöраз ваем пыжем няньзэ
пичи Коли люке ваньзэ.
Баблес гоно кузь быж така
чорк-чорк тэтча, эшсэ лека.

Ыжпиоссэ Коли сюдэ.
Малы сюдэ — Коли тодэ:
Ыжпиос ке зеч будйзы,
уно пайда но сётозы.

Сое Коли ваньзэ тодэ,
ыжпиоссэ уте, сюдэ.
„Ыжез вордон“ книга лыдје.
Дышетылэ со мемизэ.

Жыт изыны выдэм бераз
ыжпиоссэ вае тодаз.
Умме усътэк кема кылле,
вöтаз өте: „Быле, быле!“

Кечтака.

— Вера, песятай, кызы тон шудылд? — одйг пол толалтэ жыт пинальёс юазы.

— Яралоз, верало тйледлы, зэм, пересь муртлы аслаз пичи дыръяз шузияськемъёсыз сярысь вераны уггес тупа ке но, верало.

Милям гуртамы Васька нимо кечтака вад, кинлэн со вал, ми öм но тодылэ. Лумбыт со кечтака пудо-ос пöлын ветлйз. Нош жытазе со то бакчае, то садэ йыртэманы пыре яке укно улысь сяськаос пöлы вутске. Чем дыръя со шоры кесяськылйзы: „Учки али, Васька нош ик бакчаын! Улля, улля сое!“

Нош ми, пиналъёс, дасесь ини, ваньмы кечтакаез уляны мыньськом. Ньӧренбышкалтйськом, кесяськиськом но со съӧры жадьытозямы бызьылйськом. Туж яратйськом вал сюрӧ кечтака съӧры бызьылыны. Одйг пол оgez пичи пи милемлы шуиз: „Айдалэ, пиналъёс, та кечтака вылэ пуксьыса ворттылом. Биньгозы интые сюръёсыз борды кутском“. Шумпотэ-менемы ваньмы кеським... „Кин нырысь пуксёз?“ — оgez вазиз но, ваньмыз кечтака съӧры мыньзы, кин нырысь пуксьыны быгатоз.

Мон но ой кылы. Ваньмы кечтакаез кутыны вырим, со шӧдйз кадъ, солань-талань ветлэ, леканы но дасяське, тэтча. Нош ми сое котырак котыртым но соку ик кутым: кин сюртйз, кин урдэстйз, нош мон со вылэ кызы ке но умой пуксьыны быгайт. Кин ке



но монэ куштыны малпаз вал, нош милям вал улясьмы кеськиз: „Ну, Стёпка кошкоз, — со пуке ини“. Ваньмыз котыртызы, паймизы. Мон кечтака вылын, сюр бордаз возькисько, ачим кышкаса куалекъясько...

Нош кечтака кутскиз ук йырыныз шонаны, кутскиз ук то одйг пала, то мукет пала тэтчаны — мон возькыны уг быгаты, пукыны уг быгаты... Кышкыт луиз но, кутски ук мон кесяськыны. Нош пиналъёс матэ но уг лыкто ни, паймыса учко, кызы кечтака монэ куштыны дасяське. „Золгес кутски... Пыдъёсынд улля, азьлань мед мыноз,“ — кесяське та шузияськонэз кутскись пичи пи. Нош мон ачим но алэгми таё кышкыт но серемос луэмлы. Кечтакаез пыдыным шукки, нош со йырыныз шонтйз но тэт-

чиз, мон со вылысь пырак из вылэ уси. Ымдурме кыри, ыirme шукки, вир пог луыса, бӓрдьса жутски. Эштьёсы но кышказы: монэ шур дуре нуизы, ымнырме миськизы, дэремме кылизы, миськизы но куак вылэ куастыны ошизы. Нош мынам ымдуры тӓрназ, лызэктӓз. Ныры но лыз-вож луэмын, сӓсырмемын. Гуртам бертыны кышкай.

Йӓш пиналъёс асьсэ куспын ушьясько: „Мон ӓй усъысал“, „Мон бен ворттылысал“. — Мон сое сюртӓз берлань кыскысал, соку со йырыныз ӓй шонасал“. — „Жаль, кечтака пегӓиз, а то мон оскалтысал но възматысал, кызы пукыны кулэ: чыртытӓз тазы зыгыртысал“ ... Мон чал-чал улӓсько, кот зустыри ымдурам возисько. Дэремелэсь куасьмемзэ витисько.

Жытазе бер ини гуртам бертӓ но лушкемен изыны выдӓй. Нош чӓкна султэм берам, ваньзы былъзегмизы: уй чӓже ымнырам лыз-вож пыктэмъёс эшшо трогес луиллям. Гуртам монэ ушьясь но, жалясь но ӓй вал. „Аслаз шузияськемез понна кизбыгам“, — шуиз нӓнӓе. Нош мон та дырозь тодам возисько, Васька кечтака вылын ворттылэмме.

Скал гид.

Колхозын скалъёслы гид пуктӓйзы, шуныт со, вӓлдэтэн, выжен.



Гидлэн пушкысьтыз урод омырез мед кошкоз шуыса, вӧлдэтаз нимысьтыз лэсьтэмын кыскись муръёос. Таза луон понна адымылы но, пудолы но чылкыт омыр кулэ. Гидын укно но чӧгемын: пудо-животлы но, адымылы сямен ик, югыт кулэ.

Колхозын сюдыны но шонер сюдо. Турын мер-таса сето. Гордкушманэн, кыдэн, кенэм кычён сюдо Скальёс та сионэн йӧлзэс трос йылто.

Мадиськон.

Кышъям, кышъям дэремен, нош вурисэз быремын.



Кунян.

„Горд скалмы кунян вордӱз“, —
ивортӱз мыным нэнэ.
Мон но учкыны лыктӱ
мусо, чебер кунянэз.

Мумиз сое нюлыса
вуиз гинэ гидысен,
отысь сое басьтыса,
пуктӱзы шунды азе.

Татын шунит но ыркыт,
кунянлы эрказ луоз.

Татын коркан кадь чылкыт,
кунянлы шулдыр луоз.

Со али бадзым өвөл,
вордйськиз толон гинэ.
Бадзым ке но со өвөл —
му-у! но ме-э! бөксэ гинэ.



Вералэ, ма суредамын.

Парсен чорыген.

(Калык выжыкыл.)

Парсь васькем шур дуре юыны. Тае чорыг ад-
зем но тышкаське, пе:

— Мар татй ветлйськод кырсь пудо-живот? Малы
вуме жобаськод?

Востэм парсь гульдэм кадь луэм:

— Чылкыт ке но улийськод, тоиэ калык сяласькыса
сие. Мон дэриын ке но кыллйсько, монэ чупкары-
са сию. Зуме согы лэсьто, куме посо но өнер вуро.

Мар басьтэ калык парсьлэсь?

Мар лэсьто парсь зуысь?

Мар лэсьто куысьтыз?

Мадиськоч.

Герыез өвөл — гыре, уг висьы — жушитэ.

Парсьпиос.

Толон жытазе мон төды парсьпиосты кема учкыса улий. Соос куинь кузя, туж пичнесь, нош мумызы соослэн өвөл. Парсьпиос котьку чош, куинь кузя, ветло, векчи куараен зуйкто, нош изыкузы соос огзы борды огзы жикатскыса кыллэ.

Толон жыт кезытгес вал. Парсьпиос азбаре артысь изыны выдйллям, йырѣсынызы ваньзы одйг пала, быжѣсынызы мукет пала. Нуруло. Нош огпал дурысезлы кезыт луиз, шөдске. Со шөдйз: дураз көлыны умой өвөл, шораз умойгес. Султйз парсьпи, братѣсыз мышкы кариськиз но соос куспы мерскиз, чуртнаськыса, шоразы выдйз.

Нош ик умме усизы. Ожытак улыса, мукетыз, дурысьтызез, шоразы пырыны малпаз. Султйз, братѣсыз вылэ тубиз, вылласянь соос вылэ лэзькыса, куспазы выдйз. Братѣсызлы секыт луиз. Соос, умйялтйзы нурсгетыса, палэнскизы но, соиз шоразы выдйз.

Чалмытскизы.

Ожыт улыса, дураз кыллисез нош ик шоразы, шунытгес интые, кариськыны малпаз. Султйз, берласянь пырыса, мерскиз братѣсыз куспы. Нош ик умме усизы. Көня ке улыса, одйгез дурысьтызез шоразы мерскиз но ваньзэ сайкатйз. Ожыт улыса, нош ик озьы, нош ик озьы...

Мыным тумошо вал, жог-а соос буйгатскозы, изѣзы. Нош мон сое возьмаса пумаз ой вуысал. Соос минутлы быдэ умме усыйлызы но минутлы быдэ сайкаллызы, малы ке шуоно, куиньназылэн ик шораз көлэмзы потэ вал.

Шөдтэк шорысь пöрась Марья потйз. Со ваньзэ адѣем, шөдске.

— Сиротаосы! Кынмиды-а, сиротаосы! Мумыды тйледды ваньдэс шунтысал...

Марья чуланьсь вуж гынэз ваиз, соин парсьпи-осты шобыртйз но, соос соку ик уйме усизы. Гын улысь куинь парсьпи ымнырѣс тумошо адскизы.

Луд кеч.

Тол азелы луд кеч шуба дйсяз. Луд кечлэн гуж-мала пурьсь гонэз усе. Со интые тōды мамык кадъ небыт гон потэ.

Луд кечез лымы вылысь толалтэ тодманы туж шуг. Тōды куэз сьōсьєслэсь возьма, ватэ. Луд кечлэн карез но өвөл, азьпала азелы дасям сионэз но өвөл. Соны нош дасям сион кулэ но өвөл. Пучыос, сульѣс солы тол чожелы тырмозы.

Лек, зырт кезыт куазь луд кечлы кышкыт өвөл, солы нюлэскасьєс, кионѣс, зичыос но пелё кучы-ранѣс кышкыт.

Одйгез гинэ луд кечлы юрттэ, сое сьōсьєслэсь возьма—тōды куэз но тэтчанэз. Кытчы тэтчемзэ но ватскемзэ жогак уд шедьты солэсь.

Кык чырккемѣс.

Луд кечез пумитаса,

сылэ Ваня малпаса:

— Кыѣ сьōсь таѣ гонэн?

Со сиоз, арна, монэ,

та ик меда быронэ?

Уката кышка луд кеч:

сиолмыз вуиз пыдтышказ.

— Ой быри, но быриськиз!

Кинэн маин пумиськи?

Пыѣалтэк но со виоз,

Та визьмо йырма быдтоз.

Кык сэзьєс берытскизы,

ури-бери пегзизы.

Мадиськон.

Гужем ветлэ дукесэн, толалтэ—шортдэремен.

Луд кеч но ёушьял.

(Басня.)



Пурьсь гонъем волыт луд кеч ёушьяллы вераз: „Кыёе шётэм но быёкыльсь дэремед тынад, выны!“ „Зэм, — вазиз ёушьял, — нош мынам веньёсы монэ пуны но кион пиньёслэсь утё. Уте-а тонэ озьы ик умой аслад пурьсь гонэд?“ — Луд кеч пумитаз верам интые мурос лулёиз гинэ.

Ёушьял.

Ёушьял уг но лска, уг но куртчы. Озьы ке но, солэсь котькин кышка: солэн куэз венё. Гольык кышн куто шуыса, эн ик малпа, венез бышкалтоз.

Ёушьяллэсь гондыр но куддыръя кышка. Пыд улам медаз шедьы вал шуыса, ветлэ.

Пунылэн тодмо ини: ёушьялэз ке адёе, куртчоно кожа: ёушьял иса: кут-кут-кут!—каре.

Нош пуны йырызкурэн куртче. Котыраз берга,

берга но нош ик куртче, ымыз-нырыз жуз-вир луы-
тозь, чушъял котырын выре.



Чушъялэз веньёсыз сьёсь-
лэсь возьмало.

Чушъял веньёсыз йылын
караз куар но нуллэ. Куар
усем интые выдэ, веньёссэ
пештыртэ но погыллыське.
Куаръёс веньёсаз бышкалско
но, чушъял соосын гуаз
кошке.

Мадиськонъёс.

Вася, Вася, лык али.

Та гын шарез кут али.

Обоб! ой, киме куртчиз:

веньёсыныз бышкалтйз.

Веньёсыз вань ке но, вуриськыны уг быгаты.

Кин мон?



Мон капчи, кужмо, чырккем.

Кин туба кызэ мон кем?

Тыпы мулы бичасько,
кыз чыжинъёс люкасько.

Туж вылын пужым гыркын
кар лэсьтйсько мон аслым.

Шунит шубае шунтэ,
кезьыт өвёл толалтэ.

Шубаме тулыс
воштйсько выльысь.

Коньы.

Коньы туж чебер пйшур, векчи гинэ, кузь му-
горъем, пичигес кочыш быдза. Гужем гонэз горд

луэ, нош толалтэ пурьсь, быжыз солэн ачиз быдэа
өжыт өвөл. Солэн бадэым быжыз юрттэ писпуьсь
писпуэ пуаны, яке быжзэ вольяса кызысь пырак
музэ-тэтчыны. Сион тырмымтэ дыръя но коньы ась-
ме палан ик улэ. Гужем коньылы котьмар сион: гу-
би, эмезь, кудымульы, пашпу мульы, тыпы мульы.

Куасьмем губиосты, пашпу, тыпы мульыосты то-
лалтэлы дася, гырказ люка.

Толалтэ кезытэн коньы писпу гыркэёсын улэ,
дасям сионзэ сие. Шуньтгес ке луэ, коньы писпу-
ьсь писпуэ пуаса ветлэ, сион утча. Соку, кыз но пу-
жым чыжинъёсты куадаса, тысьёссэс сие яке вож
кыз лыс потонъёсты сие.

Вералэ коньы сярьсь, кинлэн адэемез вань сое. Кыче
луэ коньылэн вылтусыз гужем? Толалтэ? Ма сие со гу-
жем? Нош толалтэ?

Кионэн зичы сярьсь.

- Сьёсь кион, пе, зичьен быж но тугамын золос.
сик шорын ик пумиськем.— Кин тугаз, бен?
— Зичы ичень, зеч- — Пуныос.
да бур! — Көтыд тыр-а, кумуке?
— Кузь пинь, кыче уж- — Мырдэм пегзи та сике.
югдур? — Кыче аслад югдуред?
— Уж-югдур номыр өвөл, — Мон но ветлй базаре.
йыр тани цуке на зол, — Малы сокем кать-
— Кытчы ветлйд? — тэммид?
— Базаре. — Чөж лыдзыны ветлй.
— Мар бен басьтйд? — Көня вал?
— Вир тырем. — Куать но пал.
— Көня сөтйд? — Көняез кылиз на?
— Ас гонме: — Öz ни одйгез но.
— кесизы көт урдэсме. — Кытчы чөжъёс луизы?
— Шуньт көтам пыризы.

Эичы.

Эичы кумалэн пиньёсыз лэчытэсь, ымнырыз кузяслэс, пельёсыз сакесь, чырк-чыркесь, быжыз вёл-вёл лэзькемын, вылаз шуныт шуба дйсямын.

Чебер дйсяськемын кума: гонээ пуштрес, ёуж зарни выллем, мылазъыз тёдды, чыртыяз галстукез.

Шыпыт ветлэ эичы, мугорзэ лэйкатыса, йыбыръяса кадъ: пуштрес кузь быжзэ туж утылтыса нуллэ; синьёсыныз каньыл мыняса учке; тёддыесь пиньёсэсэ возьматэ.

Визьмо эичы, муресь гуос гудэ; гуосаз трос пыран-потаньёс лэсьтэ; отын тыриськон интыосыз луо, изён инты тупатэ, небыт турын-куар вёлдылэ.

Эичы котьмар ласянь умой луысал — урод сямыз ке ой луысал: йыртэманы яратэ — курегъёсты но ёожъёсты нуллэ, кой ёазегъёсты вандылэ, кроликъёсты но уз жаля. Нош нюлэскын луд кечъёслэн ёвёл ни гань-гань улонзы эичылэсь.

Вералэ: эичылэн кыче вылтусыз, кызы со ветлэ, кызы гуос гудэ, кинэ изъянтэ.

Кин со?

Бусы шорын ёуж бугор питыра.

Ыж, кочыш, кион, вал, эичы, скал, гурт кеч.

Вералэ гурт животъёсты, съёсь животъёсты, турын сиись животъёсты.

Гурт животъёс но кыр животъёс.

Пуны, эичы, кион, скал, ыж, гондыр, гурт кеч, парсь, коньы, кочыш, ёушъял, луд кеч.

Таосты гожтэ нимазы:

Гурт животъёс:

Кыр животъёс:

* * *

Паллян пала гожтэм кыльёс борды ватсалэ бур
пала гожтэм кыльёсты тупамзья.

Гурт животъёслэн:

сионзы
улон интызы
шуг дыръя

соослэн кузёзы юрттоз
дась но кётсы тырымон
шунут,

Ко́чыш, атас но Ёичы.

(Калык выжыкыл.)

Улйзы-вылйзы ко́чыш но атас, соос куспазы тупаса улйзы. Ко́чыш нюлэскы ветлйз сио́н-юон утчаны, нош атасэз корка возьманы индылыса кельтылйз, ёсьёсты усьяны, укноетй учкылыны ёз лэзья: шёдтэк шорысь вор ёичы нуыны медаз, пе, шедьты. Кошкиз ко́чыш нюлэскы, нош ёичы отын ини — юромом дасяськем кадь, лыктйз укно доры но кырёа:

„Кокорико, атасэ!
Зарни ёуски нулйсе,
йырда вёйын вёясе,
буртчин тушен ветлйсе!
Учкы ай укноетй:
мон кёжы сёто отй“.

Ёз чида атас учкытэк, тодэмез потйз, кин сыёе мусо кырёа, укное мычиськиз но, — ёичы сое шап! гинэ кутйз но нуиз. Нуэ ни ёичы атасэз, нош атас черекъя:

„Монэ вор ёичы нуэ мурт дуннее, палэнэ!
сьод тэль сьёры кыдёке, Ко́чыш-выны, мусое,
жужыт гурезьёс сьёры, мозмыты ай, гажанэ!“

Кылйз ко́чыш тодмо куараез, уиз ёичыез, атасэз талаз но дораз ваиз. — „Кылзы ай, Петок, — шуэ ко́чыш атаслы, — ёуказе мон кыдёке мыно: эн кылскы ёичылэсь, укноетй эн учкылы, а то ёичы тонэ сиоз, лыостэ но со быдтоз“.

Кошкиз ко́чыш, нош ёичы — нош ик укно улын кырёа ини:

„Кокорико, атасэ! Учкы ай укноетй:
Зарни зуски нуллйсе, мон кōжы сето отй,
йырде вōйын вōясе, ватсало тыныд ю-тысь“.
буртчин тушен ветлйсе!

Кема чидатскиз атас, аслаз туж адземез потэ, кы-
че ю-тысез зичылэн вань меда отын. Нош укноетй
уг учкылы. Адзе ни зичы: атас укноетй уг учкылы,
нош ик кырзаны кутскиз:

„Кокорико, атасэ! Тйни валэн ортчизы:
Зарни зуски нуллйсе, ю-тысьёссэс киськазы,
йырде вōйын вōясе, нокин овōл октйсез,
буртчин тушен ветлйсе! пот сиыны ю-тысез“.

Табере атас өз чида ни: адземез потйз солэн
ортчисьёслэсь киськам ю-тысьёссэс, — учкиз но, —
зичы сое шап! гинэ кутйз но нуиз. Атас нош ик
черекъя:

„Монэ вор зичы нуэ, мурт дуннее, палэнэ!
сьод тэль сьōры кыдёке, Кочыш-выны, мусое,
жужыт гурезьёс сьōры, мозмыты ай, гажанэ!“

Кыдёкын вал кочыш, мырдэм гинэ кылйз на тод-
мо куараез, озьы ке но уиськиз, зичы доры вуиз
со, атасэз талаз но гуртаз ваиз. — „Кылзы ай, атасэ.
Чуказе мон солэсь но кыдёке кошко: эн кылскы
зичылэсь, эн учкылы укноетй, соку черекъяд ке но,
уг кылы ни“.

Кошкиз кочыш, нош зичы нош ик кутскиз укно-
улын кырзаны:

„Кокорико, атасэ! өжыт ке но синйылтйд:
Зарни зуски нуллйсе, одйг бадзым юрт берын
йырде вōйын вōясе, пичи гурезь лэсьтэмын,
буртчин тушен ветлйсе! отын сылэ салазки,
Учкы ай укноетйд эрказ кошке гурезьтй“.

Кыче со эрказ кошкись салазки, пал синмыныз
ке но адземез потэ атаслэн, ас понназ малпа: „Уг,
уг учкы; зичы кошкиз ке, соку учко“. Нош ик кут-
скем вал зичы кырзаны, нош атас солы шуэ: „Уд,
табере монэ уд пōя ни, зичы, уг учкылы чи!“

— „Бен малы мон тонэ пöялом? — шуэ žичы. — Учкe-мед ке потэ — учкы, уг ке — эн. Жеч луы! мыным дорам бертоно“.

Палэнскиз žичы но корка сьöры ватскиз. Уг кыл ни атас žичыез: учкемез потэ ни солэн, зэмен ик-а žичы кошкиз меда, — учкиз но, — žичы сое шап! гинэ кутйз но нуэ ини.



Кема черекъяз атас, нош кочыш öз кылы ни: тужгес кыдөкын со вылэм.

Кыллись гондыр.

(Калык выжыкыл.)

— Учыс куко Моколэн гужем вылын көт тыремын. Толбыт чидамон куаем. Аслыз толйыны гу дасям но нюлэскытй берпумзэ калгыны кошке.

Мынэ учыс кук, ветлэ лусьтро, гызмыль гинэ вамышья, көс куарьёсты бугырьяса, силёосты тьяса.

Солэн пумитаз шокпотыса кион бызе.

Гондыр сое дугдытйз но юа:

— Кытчы тон, кион, бызиськод? Кытчы озы дьртйськод?

Кион солы:

— Кыззы мыным дьртытэк? Мон уйбыт калгись-жо, сион утчасько, пиосме сюдыны тыршисько.

— Озы! Иське, улонэд урод тынад, кионэ, — шуэ

гондыр. — Нош мон, гондыр, толбыт тэк уйлъсько, урдэс вылам кыллисько.

Азылань кошке гондыр, чуки-бекн вамышъя, лй-яльёс борды, улвайёс борды йотылыса кошке. Солэн пумитаз зичы лыктэ, быжзэ лэзем, ачиз уллань учке.

Гондыр солэсь юа:

— Кытчы тон? Кытчы бызиськод, зичые? Кытчы дыртйськод, кумае?

Зичы кошкон сяменыз вера:

— Эх, гондыре, гондыре! Кыззы мыным дыртытэк? Мон али одйг муртлэн азбараз пырай, пуныос шөдйзы монэ, кутскизы ук утыны, пиньёссэс шерыны . . . мырдэм гинэ мозми на . . .

— Урод вылэм улонэд тынад, кумае, — дыртытэк вазиз гондыр. Тани нош мон, гондыр, толбыт кыллисько.

Кошкиз зичы ас сюрестйз, гондыр нош азыпала вамыштйз.

Мынэ гондыр, кӧс куаръёсты чаштыртыса, лй-яльёс борды, векчи писпуос борды йотылыса. Куакъёс пӧлызь луд кеч потйз но шонерак гондыр пьд улэ шедиз.



— Кытчы тон, луд кеч, бызиськод? Кытчы, пурисе, дыртйськод?

— Эх, гондыре, гондыре! Кыззы нош мыным дыртытэк? Мон бакчае бызыйй кубиста сиыны, ческыт чужкушман йырйыны, отын нош кубиста но, чужкушман но ваньмыз октэмын.

— Эх, пурысе, урод вылэм улонэд тынад, луд кечлэн, — жаляз сое гондыр. — Тани нош мон, гондыр, толбыт гуын кыллыско.

Кошкиз гондыр ас гуаз кыллыны.

Кытын та выжыкыллэн зэмез, кытын зэмтэмез?

Куинь гондыръёс.

Одйг пичи ныл нюлэскы кошкиз. Нюлэскын со йыромиз но бертон сюрес утчаны кутскиз, нош сюрес шедьтытэк, калгонъяз нюлэскысь пичи корка доры вуиз.

Пичи коркалэн өсэз усътэмын, пичи ныл учкиз өсэти но, пушказ нокинэз но өвөл, пыриз отчы. Со



пичи коркан куинь гондыръёс уло вылэм. Одйгез гондыр атайзы, Михайло Иванович. Бадъым но лусьтро вал со. Мукетыз — мумызы. Таиз ёжытак пичигес, таизлэн нимыз Настасья Петровна. Куиньметйез — пичи гондырпи, таизлэн нимыз Мишутка. Гондыръёс корказы ой вал, соос нюлэскыти калгыны кошкыллям.

Корка пушсы висъето: одйгез сиськон висъет, мукетыз — кёлаң. Пичи ныл сиськон висъетэ пыриз но адйиз: жок вылын куинь тусътыын кеньырен шыд.

Нырысетйез тусьты туж бадзым, таиз Михайло Ивановичлэн. Кыктэтйез тусьты пичигес, таиз Настасья Петровналэн; куиньметйез туж пичи лыз тусьты — Мишуткалэн.

Тусьтылы быдэ вöзас пуны понэмын.

Пичи ныл самой бадзым пуныез басьтйз но самой бадзым тусьтыысь оскалтйз, собере пичизегес кутыса, шорлось тусьтыысь оскалтйз, собере самой пичи пуныез кутыса, пичи тусьтыысь оскалтйз. Мишуткалэн тусьтыысьтыз кеньырен шыд туж ческыт потйз соли.

Пичи ныллэн пукемез потйз. Адже со: жöк дорын куинь пукон артэ сылэ: одйгез, бадзымез, — Михайло Ивановичлэн, мукетыз, пичиезгес, — Настасья Петровналэн, нош куиньметйез, самой пичиез, пичи лыз мйндэрен, — Мишуткалэн. Пичи ныл бадзым пукон вылэ пуксиз но усиз, собере шорлось пукон вылэ пуксиз, таяз пукыны шуг потйз, собере самой пичи пукон вылэ пуксиз но серектйз — туж умой потйз. Пичи тусьтыез ал вылаз пуктйз но сиыны кутскиз.

Кеньырен шыдэз сиыса быдтйз но пукон вылын лэйканы кутскиз.

Пичи пукон тйяськиз но, пичи ныл пол вылэ усиз. Султйз, со пичи пуконэз жутйз но кöлан висьетэ мыйз. Отын куинь кровать сылэ: одйгез, бадзымез, — Михайло Ивановичлэн, мукетыз, пичиезгес, — Настасья Петровналэн, куиньметйез, туж пичиез, — Мишуткалэн. Пичи ныл выдйз бадзымез вылэ — ортчыт бадзым, шоретйяз выдйз — туж жужыт, самой пичияз выдйз — пичи кровать соли шап тупаз, пичи ныл отчы умме усиз.

Нош гондырьёс доразы сютэм вуизы но жоггес сиськыны кутскизы. Бадзым гондыр, аслэсьтыз тусьтызэ кутыса, учкиз но кутскиз ук шимес куараен бурсыны:

— Кин сием мынам тусьтыысьтым?

Настасья Петровна тусьтызэ учкиз но каньылгес куараен ыргетйз:



— Кин сием мынам тусьтыысьтым?

Нош Мишутка адзиз тырттэм тусьтызэ но векчи куараен нискетйз:

— Кин сием мынам тусьтыысьтым, кин ваньзэ сионме быдтэм?

Михайло Иванович пуконзэ учкиз но кӧшкемыт куараен бурсийз:

— Кин пукем мынам пукон вылам, кин сое интыысьтыз воштэм?

Настасья Петровна пуконзэ учкиз но кужмо ыргетйз:

— Кин пукем мынам пукон вылам, кин сое интыысьтыз ырзйтэм?

Мишутка учкиз сӧриськем пуконзэ но векчи куараен нискетйз:

— Кин пукем мынам пукон вылам, кин сое сӧрем?

Гондырьёс кӧлон висъетазы пыризы.

— Кин выдылэм мынам валесам, кин сое тугам?— кӧшкемыт бурсыны кутскиз Михайло Иванович.

— Кин выдылэм мынам валесам, кин сое тугам?— ыргетйз Настасья Петровна.

Нош Мишутка пичи пукон пуктйз, аслаз кровать ылаз тубиз но векчи куараен нискетйз:

— Кин выдылэм мынам валесам?

Шӧдтэк шорысь со пичи нылэз адзиз но кин ке вандэм кадь чиректйз:

— Тани со! Кут! Тани со! Кут! Тани со! Ай-ай-ай! Кут!



Со пичи нылэз куртчыны медэ вал. Пичи ныл
синъёссэ усьтйз но, гондырьёсты адъыса, — пырак
укное. Укно усьтэмын вал, со укноетй тэтчиз но
ури бери пегъиз. Гондырьёс но сое өз сутэ ни.

Кечтака.

Я, мынэ кечтака вож кызъёс но пöлтй,
чем кызьпу чашшатй, пипуос но пöлтй.
Кечтака пумитэ бызе луд кечпи,
бызе пурьсь маке.

— Эк, тон съось, вакчи нид,
кызьы тынад нимыд?

Тон-а, бен, кулонэ? Тон уд си-а монэ?

— Мон öвöл кулонэд, мон уг сиы тонэ.

Луд кечпи ук мон, пурьсь гон ук мон.

Сыкетй ветльсько, чарс турын утчасько.

Я, мынэ кечтака вож кызъёс но пöлтй,
чем кызьпу чашшатй, пипуос но пöлтй.
Кечтака пумитэ бызе зичьпи,
бызе чуж гонъем.

— Эк, тон съось, чырккем пид,
кызьы тынад нимыд?

Тон-а, бен, кулонэ? Тон уд си-а монэ?

— Мон өвөл кулонэд, мон уг сиы тонэ.
 Зичыпи ук мон, чуж гонъем ук мон.
 Мон татй ветлйсько, шырѣсты утчасько.

Я, мынэ кечтака вож кызъёс но пöллй,
 чем кызьпу чашшатй, пипуос но пöлтй.
 Кечтака пумитэ бызе пурьсь кион.

— Эк, тон сьöсь, кузь пиньыд,
 кызьы тынад нимыд?

Тон-а, бен, кулонэ, тон уд си-а монэ?
 — Мон тынад кулонэд, мон сио ни тонэ!
 Кечтака тэтчиз но сик пöлы ышиз!
 Кион тып учкыса кылиз.

Зичы кулэмьяськиз.



Вералэ: Кытын вал со?
 Мае адзиськоды кушысь?
 Малы куакаос зичы до-
 ры матэ кариськизы?
 Кызьы соос дйсьтйзы?
 Ма карыз зичы?
 Кытчы луизы куакаос?

Мадиськонъёс.

Тодэ, кин со?

*1. Учыш куко, лусьтро,
 солэн нимыз сьöд Моко.*

- Толалтэ гуын кылле, гужемзэ тэлын калге.*
2. Ачиз быдза быжыз, туж лэчым пиньыз.
3. Синъёсыз бадзымесь, пельёсыз нош кузесь.

Кион но Зичы сярсы мадиськонъёс гождэ но эшъёстэс тодыны косэ, кин со.

Лусьтро санитаръёс.

I.

Нюлэскын жугиськон мынйз.

Нюлэс куш дорысен матын гинэ бусыын красноармеец кыллиз. Соё секыт ранить кариз тушмон пуля.

Красноармеец, вирез кошкыса, кулон калэ вуэ ини, нош юрттыны нокин уг вуы. Нокин но, нокин но өз тодылы солэсь кытын вылэмзэ.

Төл жутскиз. Лымы пумен соге раненоез. Со кынме ини.

Огпумысь, уй вöтын кадь, раненой кылйз: соин артэ кин ке секыт шока. Синзэ усьтйз со. Кык вамыш кемын сылэ бадзым лусьтро пуны. Солэн чырты калаз кыче ке пу боды ошемын.

Раненой шумпотйз. Табере со огназ öвöл ни.

— Куча, куча! Татчы, татчы! — öтиз со пуныез.

Бадзым пуны эшласькыса кадь быжзэ сэзьялтйз. Собере со, чырты калаз ошем бодызэ куртчыса, берытскиз но кошкиз.

— Эк! Кошкиз . . . — лулйиз раненой но синзэ кыниз.

II.

Нош пуны нош ик вуиз. Али со огназ өз лыкты ни. Со съöраз кык адымиосты дöдыен вуттйз. Таос военной санитаръёс вал. Таос ик ыстйллям вылэм пуныез луд вылысь раненойёсты утчаны.

Пунылы тодмо ини та адыми, пырак лыктйз со красноармеец доры. Солэсь бамзэ нюлыштйз.

Собере красноармеец маялтйз пуныез но шуиз:

— Мынам сумкаям шоколадэ вань. Сѣтэ сое пунылы. Со монэ шедьтѣз, соин мон луло кыли.

Санитарѣс раненоез бинизы но лазаретэ нуизы. Табере со зѣч-зѣч бурмиз.

III.

Кызы нош санитарѣс тодѣзы, пуны раненоез шедьтэм шуыса? Паймонэз ик ѳвѳл: бодыезья. Пуны, котырѣяскыса, пиняз куртчем бодыен вуэм бере — тодмо ини, со кинэ ке ик шедьтэм. Озы со дышетэмын.

Кытын нош пуны дышетскиз?

Ленинградын паймоно кадь школа вань. Та школын дышетскисьѣс лыдѣзыны но гождѣяскыны но уг тодо, книгазы но тетрадѣзы но ѳвѳл соослэн.

Та дышетскисьѣс — самой огшоры пуныос: лайкаос, овчаркаос. Куинь толэзь ѳоже, чик дугдылытэк, дышето соосты, ожмаськон дырѣя раненойѣсты кызы утчано. Сыѣе пуныосты санитарной пуныос шуо. Соос ыбыльськемлэсь уг кышкало, мурт адыми, соосты пѳяса, соослэсь сюрессэс сураны уз быгаты.

Санитаре кыѣе шедем пуныез уг басьто, умойзэ, визьмозэ гинэ басьто. Лекез, куртчыльскисез раненоез кышкатоз но вѳсь но кароз.

Лусьтро санитарѣс ожмаськонын трос муртэ быремлэсь мозмыто.

Ваня Андрианов.

I.

Та ужпум одѣг гуртын вал, 1941 арын декабрь толэзь ортчыку. Андриановѣс дорын немец солдатѣс улѣзы. Ог дыре немецѣс вуэ выем кадь ышизы.

— Зэм ик-а пыраклы кошкызы? — юаллясько куспазы крестьянѣс.

Шумпотон ивор вѳлмиз, Горд Армя кытын ке, матын гинэ, пе.

Ваня Андрианов тодыны кошкиз, зэм ик-а гур-тысьтызы ваньмыз немецѳс кошкемын. Со педло потйз но кутсаськон липет улэ мынйз. Липет удын шораз ик сэрегпумѳс гыбдало, соос котырын немецѳс шунско. Палэнынгес пулемѳт сылэ. Одйгез фашист Ваня Андриановез липет улысь донгыса потйз но со бѳрсы ѳсэе йыг! пытсаз.

„Тйни кыѳе ужпум!.. Немецѳс кошкиллямтэ, ватскиллям соос. Асьмелэнѳссэ соос шѳдтэк шорысь ыбылыса пумитаны туртто“.

Таѳе малпашѳс пичи пилы ог пумысь тодаз лык-тйзы.

„Озы лэсьтыны уз кылды!“ — Малпаз Ваня.

„Кытчы ватскемын на фашистѳс? — ас понназ маляське Ваня. — Та сярыйсь тодытоно асьме боецѳсты“.

Нюк дуртй вуж обинѳс сыло вал. Соослэн липет йылѳстйзы ѳын жутске. Озы бере, татын но немецѳс.

II.

Ваня мур лымыетй кошкиз, кезытысь шымыр-скыса мынэ. Шѳдтэк шорысь солы адскиз: кыдѳкын луд вылын лымы вылтй гурт пала лыктйсьѳс вань, соос бусуетй тулкым воринѳям кадь лыкто. Та лыктйсьѳс тѳды халатѳсын дйсаяськем адямиос вылэм.

Чал-чал, одйг ыбем куара но уг кылйськы.

— Асьмелэнѳс! — ас понназ шуиз Ваня. — Соос уг тодо, немецѳс соосты пумитаны дасяськемын шуыса!

Былиз пичи пи мур пельтэм лымыетй. Кызы ке но жоггес асьмелэнѳслы тодытыны вутсконо!

Немецѳс сое адзызы но ыбылыны кутскизы. Пуляос шшу-шуу! гинэ лобало со котыртй. Ваня

кӧт вылаз нюжтйське. Берзэ учкылытэк, со ялан азылань но азылань кошке. Ыбылыса пурзем лымы пальтозэ но ызыызэ но соге. Ыбылэмзы дырын-дырын чусомылэ; немецъёс пичи пиез син улысьтызы ыштыло.

III.

Кызы ке но Ваня асьмелэнйёс доры вуиз.

Тӧдбы халатэн адями жутйз Ваняз. Куалекъяса но дыртыса вера Ваня командирлы немецъёс сярись, обиньёс но пулемётъёс сярись.

— Нош мукет сюрес вань-а тйляд гуртады мыныны? Ну милемды отй, — шуиз командир.

Ваня ас гурт котырысьтыз вань сюресъёсты умой тодэ вал. Со нуиз асьме боецъёсты нюк кузя, вуж вуко дортй. Соку красноармеецъёс гуртэ жотак мукет интыетй пыризы, соослэсь отй пыронзэс немецъёс уг но малпало вал.

„Ура“ кесяськыса, фашистъёсты ыбылыны кутскизы асьме боецъёс. Немецъёс ватскем интыосысьтызы тэтчаса пото но шонерак пуля улэ шедё. Фашистъёсты гуртысь улязы. Озы дас куинь аресъем дышетскись Ваня Андрианов юртйз асьме Горд Армиялы фашистъёсты уляны ас вордскем гуртысьтыз.

Советской правительство Ваня Андриановез награждать кариз Красной Звезда орденэн.

Кин вал Ваня Андрианов?

Кыче юрттэт сётйз со красноармеецъёслы?

Кыче кышкытлыке со шедьылйз?

Кызы нималоды сӧс?

Разведчик Миша.

Миша ветлэ разведчикын —
тушмон мышкысь калык фронтын.
Солы юрттэ котькуд бордор,

котькуд укно сѣтэ ивор.
Разведкаысь берытскыкуз, A
уно вае дуно лыдпус.
Солэсь ужзэ отряд ушъя,
разведкае ялан ысья.
Иинал на со — дас ньыль арес,
озы ке но — ожын сюрес
сѣтйз солы бадзым кужым,
солэн ужез вормоз ожын.

Вордскем шаер.

Та музъем вылын
мон вордски, шудй.
Та музъем вылын
мон таза будй.
Трос татын нюлэс,
трос чебер шуръёс.
Лыдъясько сюрсэн
городъёс, гуртъёс . . .
Нош лудъёс кӧня!
Лыдъянтэм уно,
удалтэ ю-нянь,
удалтэ улмо.

Кемалась-а вал:
кунгожмы вамен
сьӧд тушмон лыктйз,
вир юыны кутскиз.
Кышкыт ож сярэс
шуш ивор вӧлмиз.
Сталин эш сьӧры
калыкед жутскиз.
Эрико улон
кужымзэ люказ,
лыдъянтэм уно
тушмонэз лӧгаз.

Пичи гондыр мынӧ.

I.

Вадик Фѣдоровлы куать арес. Мумиз, бубиз но пичи сузӧрез Нина сое туж ярато. Мумиз ческыт сион дася, дйськут, дӧрем вуре, шулдыресь кырзанъёс солы кырза. Бубиз солы жытьёсы выжыкылъёс лыдзё. Арня нуналъёсы со Вадикен но Нинаен куасэн ветлӧ. Вадиклэн куасэз пичи, нош со жог нискыла. Нина школае ветлӧ. Вадикез со лыдзыны но гожъяськыны дышетӧ. Вадиклэн шудонъёсыз трос. Солэн яратоно шудонэз — гондыр мынӧ. Сое ёлка дыръя

мамаез кузьмаз. Нина пичи гондырлы штани но лыз дэрэм вуриз. Вадик шудэ гондыр мынѣеныз, уйлы изыны выдтэ, шобырен шобыртэ но солы шулдыресь кырзантѣс кырза.

II.

Война кутскиз. Бубызы фронтэ кошкиз. Нинаез Москвае песянаез доры нуизы. Вадик мамаеныз кылиз. Немецтѣс вуизы но Вадиклэсь но Ниналэсь мамазэс виизы. Вадик огназ кылиз, бѣрдыса улэ. Красноармеецтѣс немецтѣсты жоген уллязы но Вадикез вордскем городэзлэсь кыдѣке, пиналѣсты утѣн корка, келязы.

III.

Пинал утѣн коркан комнатаоссы югытэсь, кроватьѣссы чылкытэсь. Нуназэлы ческыт йѣлын жук сѣго, жытазе — вѣйын табань. Отын Вадикез ваньмыз ярато. Нош Вадиклы жожмыт — жытазеосы бѣрдэ. Вадиклэн тодаз лыктэ мумиз, бубиз, пичи апаез. Со тодаз вае ас улон корказэ, шудонѣссэ, пичи гондырпи шудонзэ.

IV.

Виль аре Москваысь кузьымтѣс вуттѣзы. Вадиклы пичи гондыр мынѣ сѣтѣзы. Синѣс интыын солэн чуж бирдыос, пал пыдыз мукетызлэсь кузьгес. Пичи гондыр штаниен, лыз дэрэмен. Быдэс аслаз мынѣез кадь ик та.

Вадик кутѣз гондыр мынѣзэ но бордаз зыгыртѣз.

V.

Гондыр мынѣлэн кисысыстыз шѣдтэк шорысь гожтэт усиз. Вадик каллен гинэ лыдѣе балзымесь букваосын гожъям гожтэтэз. Гожтэтын гожъямын: „Мусо юлтоше! Тыныд гондырпи ыстѣськом. Ми сое асьмес лэсьтѣм. Нина Фѣдѣрова штани дэрэм вуриз. Селэсь мамазэ немецтѣс виизы, нош пичи выныз ышиз. Нина уг бѣрды, умой дышетске. Тон но эн бѣрды,

ми тонэ яратіськом. Гожъя милемлы. Милям шко-
ламылэн адресэз конвертлэн уліяз гожтэмын“.

Вадик шумпотыса чиректійз: „Нина шедиз! Мон
солы гожтэт гожъяло!“

Ваньмыз шумпотійзы.

Ныль пиос.

Ульча кузя пиос васько, — Мон сизымам.
вамышто ныльназы, — Мон тямысам.
маке но юн-юн верасько — Мон вить арес луи.
соос ас куспазы. — Сизыыл пыро мон
тямысам,



дышетскыны вуи.
— Толон кошкыз мынам
буби.
— Нош мынамеэз туннэ.
— Кыкез братэ боец
луиз.
— Мынам оgez гинэ.
— Пиос пöлысь туннэ
гуртам
чылкак огнам кыли.
Уже сокем уно мынам —
нунал уг тырмы ни.
— Уже мынэ милям нэнэ,
нош пинальёс коркан.

Соослэн мон йырзы
туннэ,

дышетйсько ужан.
Бадзым будтэк, пиналъ-
ёсты
уз нуэ войнае.
Татын но дэмен утял-
тыны

быгатом странаез.
Ульча кузя пиос васько,
вамышто нбыльназы,
маке но чан-чан
верасько
ваче кусыпазы.

**Вить пиос — пинал сокольёс
сярысь выжыкыл.**

Кыче ке но царствоын, кыче ке но государствовын ульз одйг пересь аслаз кышноеныз. Соослэн вал вить пиоссы — пинал сокольёссы: Иван пизы, Роман пизы, Сергей пизы, Матвей пизы но Егор-бугор шуонзы.

Пересь чем висылыз — гур вылынгес кыллылыз, сиылыз-юылыз, лыоссэ шунтылыз. Кышноез пыжылыз, пёзтылыз, вуриськылыз, дйськутъёссэс миськылыз, нош пиоссы огазын калыкъёсын гыризы, кизизы, аразы, кутсазы но тёлызы. Со шаерын калык ужась вал, аслыз улон лэстылыз: ульз номырлы ёрмытэк, нош муртэ чик вёсь карытэк. Отын музъемтёс паськытэсь, солдаттёс кужмось, тёлтёс зирк-зирк кезьытэсь.

Таослэн вал бускельзы, ярантэм лек тушмонзы; изён, сиськон тушмонлэн вунйз, бускельёслэсь музъемзэс таламез потйз.

Тани со бырйиз уез пеймытсэгес, солдаттёссэ сектаз кудзымонгес, соосты жожен пуктыз тейлушкае, вёяз танкъёссэ но пушкаоссэ, лэзиз лобась самолёттёссэ, озы кошкыз ожмаськыны, бускельёссэ жугыны.

Адзиз пересь быдэс инкуазе, пе, чын вёлмем, быдэс котырез, пе, тыл басьтэм. Ыстйз кыксэ бадзымесь пиоссэ — пинал сокольёссэ — тушмонлы пумит

ожмаськыны, вордскем шаерзэс утыны. Мумызы та кык пиоссэ дая, бӱрдыса сюрес вылэ келя.

Пиос тушмонэз зол жуго, ожысен нош ивортыло: „Жугиськом, атае, тушмонэз, быдтылйськом со гадэз, эшшо но умой луысал, милемлы юрттйсь ке лыктысал!“

Ыстэ пересь кыксэ шоретй пиоссэ — егитэсь сокольёссэ — тушмонлы пумит ожмаськыны, вордскем шаерзэс утыны. Мумызы шоретй пиоссэ дая, бӱрдыса сюрес вылэ келя.

Пиос тушмонэз зол жуго, отысен нош ивортыло: „Жугиськом, атае, тушмонэз, быдтылйськом со гадэз, эшшо но умой луысал, милемлы юрттйсь ке лыктысал!“

Нукуртэ пересь, бен, ма карод — ыстэ Егорбугорзэ оже, утыны вордскем шаерзэ. Мумызы Егорзэ дая, сюрес вылэ бӱрдыса келя.

Султйз пересь урам шоры, сылэ пуктэм юбо кадь. Пыдыз музьеме гуштйз, отчы пересь мерттэм кадь луиз но шуэ:

— Витьсэ ыстй, огнам кыли. Мыным кулэ ни кулыны, музьем кужым сётйз на ужаны.

Кутскиз со гырыны, кизыны, кутсам юзэ тӱлыны, шаерлы няньзэ нуллыны. Ужез бугыр потыса кошкиз.

Тодйзы пиос атайзы сярсы, солэн зол ужомез сярсы, кутскизы соос ожмаськыны азьлолэсь но кужмогес, тушмонэз аслаз пужкараз быдтон вылысь; чик мултэссэ вератэк, быдтйзы тушмонзэс. Тйни кычӱеесь ужӱес вал, пинальӱс.

Боецӱс пинальӱсты мозмытйзы.

I.

Та Кавказын вал. Пичигес городэ красноармеецӱс пыризы. Кӱтъкуд красноармеецлэн тыбыраз пуйыез, винтовкаез, кӱтъкудйзлэн кияз — пичи пинал. Раныть карем боец нӱ биням кияз куать аресӱем пичи нылзэ

нуэ. Пичи ныл бёрдэ, нош боец лйятэ, съöd сукариен утялтэ.

Герод шорын красноармеецъёс шутэтскыны дугдйзы. Борддорен кадь котыртйзы боецъёсты городын улйсьёс.

— Кинлэн та нылпиосыз? — юало соос красноармеецъёслэсь.

Соку соос пöлысь одйгез вераз:

— Тй тодыны турттйськоды, малы милям детской садмы вань? Ми ожмаськыса город пыртй потйм. Немецъёс ваньзэ сутйллям—школаосты но, больницаосты но нылни утён коркаез но пиналъёсын валче.

— Ок! — каллен гинэ лулскиз кышномурт калык пöлын.

— Ми адзим но сыче ужез—сюлэммы милям бугырскиз. Жуась корка нырыса, вань пиналъёсты поттылйм. Лыдьямы—витьтон ньыль пинал вылэм. Соосты киямы кутйм но азьпала кошким.

II.

Мынйськом ми пунал, кык, тубим гурезь йылэ. Пыдьёсмы пумен каллен вамышьяны кутскизы. Ми жадим ини. Пиналъёс кышмыны кутскизы. Маин соосты биняно? Ми соосты шинельёсынымы бинямы но мынйськом, дыркуалекъяса, циньёс ваче жугисько; гурезь йылын лымы. Сюлмаськиськом, сион ом басьтэ шуыса. Мырдэм йырё пиналъёс чурит куасьмем нянез. Ми малпаськом, чидалозы-а пиналъёс та сюресэз ортчыны? Ми пöлын тросэзлэн нылпизы овёл, нош адзе вал тй, кыче лякытэсь бубыос ми луним ваньмы ик! Котьма карыны быгатйськом: сюдыны но, избытыны но, выжыкыл но вераны. Табере ми ваським чошкыт интые тй доры но юаськом тйлесытыд: кин миськоз пиналъёсты? кин дйськутсэс миськоз? кин сюдоз? кин соосты ас дораз басьтоз, бубы-мумызы шедьытозь?

III.

Нырысь лыктйз кечато юбкаен кышномурт. Со

красноармеец кийсь кыл вератэк басьтйз тōды йыр-
сиё Серёжаез. Красноармеец Серёжаез чупаса сётйз.
Сергей красноармеец кие кыстйське. Нош соиз шуэ:

— Мын, мын, Серёжа! Мын!

Люкаськем калык пōлысь мукетъёсыз но кышноос
потйзы. Соос жадем красноармеецъёс кийсь пиналь-
ёсты басьтылйзы, кин пичи пиосты, кин пичи пылъёс-
ты. Басьтйзы но соосты асьсэ доры нуизы, чōшкыт
липето коркаосазы, садъёсазы но азбаръёсазы, нош
красноармеецъёс учкыса кылизы соослэсь кошкемзэс.

Куинь час улыса, красноармеецъёс азылань выр-
зйзы. Кышноос из заборъёссы дорын сыло, чылкыт
миськем пинальёссыс киязы кутыса.

Ма тодйды та веросысь немецъёслэн урод ужъёссы
сярысь?

Кызы сюлмаськызы красноармеецъёс нылпиос сярысь?
Кинлы сётйзы соос нылпиосты?

1 мартэ.

(Шкодалэн дневникысьтыз.)

Туннэ классэ выль календарь ошизы. Со март то-
лэзьлы шуыса, чебересь букваосын гожтэмын. Ми
нырысь сое малызэ ум валаське вал

Пуксим дышетскыны, дышетйсьмы шуэ:

„Учкелэ укноетй, мае отысь адзоды“.

Ми учким ураме но шунськом:

„Номыре но ум адзиське“.

„Нош ик учке, өвөл-а педлон вошкемъёс...“

Дышетйсь веранзэ быдтыса өз вутты на, Тоня
кескыны вуиз ни:

„Ву пукись интыос вань, лымы кот, корка липет
дуръёсын йōос ошниськылэмын“.

„Нош ошниськылэм йōосысь ву вия...—ватсаз
на Митя,—Ву потэм, ву! Тулыс вуиз!“

„Ваелэ сое асьмеос календарямы гожтомы но су-
редалом“.

Пиналъёс лымыетй тополь доры мынйзы но солэн вайёсыз бордысь нёръёсты учко. Соос нёръёс бордысь лёгъёсты адзизы.



—Тани, тани, учкелэ, та куар потон бычыез,—шуиз Гриша.

Вера но Митя куар бычыё вить нёрзэ вандйзы но соосты классэ ваизы. Банкае ву поныса, сое укнэ вылэ пуктйзы, нош тополь нёръёсты вуэ лэзизы. Вераськизы банкаысь вуэз кык-куинь нунал куспын вошъяны. Көнә ке нунал ортчыса, куар бычыос пездылыны но ческыт зыно луыны кутскизы. Тани дырыз вуиз но, куар бычыослэн выл сьомзы усиз, вож, сиресь куаръёс кылдйзы.

Гожтыса быдэстэ: Пиналъёс вайёс вылысь адзизы (мае?)

Куар потон бычыосысь потйзы

Куар потон бычыослэн . . . усизы.

Гожтыса быдэстэ таңе предложениосты:

Нуназе липет дуръёсысь вия.

Чукнаосы липетъёс дурын ошиськылэмын.

Вур интыосын потэмын.

Гурезьёсысь бызё.

Тодэ ваён кылъёс: ву, ёрьяськем вуос, йбос, сьёл сюй,



Вералэ: суредъя:

Арлэн кыче дырыз вал?
 Мае адзиз пичи пи укно бор-
 дысь?

Кызы со бастыз йбээ?
 Малы со кельше?
 Ма кароз со йбэн?

*Гожъялэ, кык юбоысь кылъёс-
 ты тупамзыа огазеяса. Котькуд
 предложение бере точка пунктэ.
 Точка бере бадзым букваен гожтэ.*

Сюрес
 Ветлыны
 Лымы улын

шуг луиз
 ву
 сбрыськиз

Пичи канаваын.

Ну, шапыртэ та жолоб ву! Зильыртэ, шудэ ву шундыен. Пиналъёс школа дорын пичи канава копало, канава кузя ву бызе. Трос пичиесь канаваос, — ваньмыз соос одйг бадзым канавае вуо. Бадзым канава копаны шуг: ву отын туж мур.

Лопатаосын тыршо пиналъёс, нош одйг пичи пилэн лопатаез гылзиз но жомбляк вуэ усиз.

Лопатаэ бастыны мыкырскиз но, йырысьтыз ызыез отчы ик вуэ усиз.

Лопата уяса кошке, со съёры — ызы. Нош канавалэн дуръёсыз гылытэсь. Сузьтыськиз пичи пи та ызыэз бастыны — ачиз но отчы ик, канавае, жомбляк ёгзиз.

Озы куиньназы ик канаваын уяло; азыпалазы лопата, со съёрын — ызы, нош ызы съёрын — пичи пи, кӧс сйнысэз но өвӧл ни.



Съѡд куакаос лыктйзы.

Суредалэ та верослы суредъёс но котькуд суредлы ним
гожтэ.

Лыдэ на веросысь со чуръёсты, кытын верамын ву ша-
пыртэм сярысь.

**Котмем пыдкүтэн но котмем дйсен эн
ветлэ: кынмалоды но висъыны кутскоды.**

Тулыс.

Тулыс төл шунит,
омырак лыктэ!
Кезыт лымыез
со лапкомытэ.

Лымы улысь ву
жалыртэ нюкын.
Жожон ву вылын
юг тӧды шуку.

Нош ик тол вуиз.

18 мартэ.

Мон султй но укноетй педло учкисько, ну лы-
мыя ук: мынам кӧты жож луиз. Толон зориз, нош
туннэ лымыя.

Ма сиозы на тулыс лыктйсь тылобурдоос? Куинь
вись жужда лымы усиз. Коркаосын югыт но мӧз-
мыт луиз, нош педлон юг-юг тӧды.

Нош ик тол луэ, шӧдске.

Вордскем шаерам.

I.

Тулыс вуэ.

Жоген вуозы ини асьме доры тулыс лыктйсь
тылобурдоос.

Лыктозы, чиргетозы, шулгалозы, шулдыресь кыр-
занъёс кырзалозы, кар лэсьтылозы, пи поттылозы.



Нырысь ик съод куакаосты возмалэ, нош соос
бёрсы—турагайёсты но шырчикъёсты. Таос—тулыс
сярысь нырысь ик ивортъсьёс. Гажаса возмаськом
тйледды!

II.

Соослы азьло ик вуж каръёссэс тупатъяно, кызь-
пуосы, майыг йылъёсы, коркаос борды но, кытчы
мылды потэ, отчы виль умортоос пуктылоно.

Эн малпалэ, соос умортоосады улэмзы понна
пуңэмзэ уз тыре шуыса. Со понна тйледды мултэсэн
берыктозы. Шырчикъёс но мукет тылобурдоос ны-
мы-кибыосты быдто.

Тылобурдоос нымы-кибыосты ой ке быдтысалзы,
нымы-кибыос бакча сионъёсты но, садъёсты но, бу-
сыосысь ю-нянез но быдтысалзы.

Гожъялэ „Милям тулыс куноосмы“; татысь быръе кулэ
кыльёсты.

Тодэ ваён кыльёс: ваёбыжъёс, шушыос, луд За-
зегъёс, шырчикъёс, куакаос, чанаос, учыос, пислэгъёс, золь-
гыриос, туриос, кикыос, сизъёс, турагайёс, кочоос.

Тылобурдо-юлтошъёс.



Шырчик — тыршись,
вазь чукна ик потыса, жы-
тозь нумыръёсты, нумы-
кибыосты сие, пиосызлы
нуллэ. Пурысь юбер — ня-
лымъяськись, ческыт сиы-
ны яратэ, нумы-кибыосты
кутылэ, узы-боры но сие.
Кики — супыльтись, со
силыны яратэ, гоно ну-

мыръёсты сие, бокроос но уг мылэ; сизь — дурись-
кись, ялан кӧс писпуосты кока, писпуосысь пычей-
ёсты, нумыръёсты сие; ваёбыж — лабыртись, нумы-
осты, кутьёсты кутылэ, пичиесь пиоссэ соосын сюдэ.

Зольгыри — урамын калгись, пурысь дукесэн ветлэ,
азбаръестй калге, ю-тысь сие, бусыосын кӧла, кенэм
лушка, нош садъёсысь, бакчаосысь котькыде ну-
мыръёсты сие.

*Лыдзе на выльысь, кин мао сие.
Гожъялэ веросысь:*

Шырчик — тыршись
Пурысь юбер —
Кики —

Сизь —
Ваёбыж —
Зольгыри —

Тол ортчиз.

Зольгыри кызьпу йылысь
сюрес вылэ — шырк.
Шумпотэ со шунытысь,
чик-чирик.
Канаватй ву бызе
зильыр-зильыри.

Уг кынты ни пубызэ
зольгыри.
Куасьмозы бусы вылъёс,
потоз нызили.
Нюж ветлозы кибьос,
Чик-чирик!



Золгыри.



Ваёбыж.



Пислэг



Куака.



Кикы.



Шырчик.



Коё.



Тури.

Та тылобурдоос пдысь кудъёсыз шунит палъёсы кош-
кыло?

Нош кычюсыз толаз асьме дорын ортчыто?

Турагай лобѣиз.

I.

Ермил городысь гуртаз бертѣз. Серѣжалы кузьым ваиз, паймоно кадь тылобурдо. Со туж ческыт пыжемын, быжыз зарниямын, син интые изюм тыремын.

— Тани, — шуэ, — тыныд, Серѣга, пыжем турагай!..

Шумпотѣз Серѣжа: чебер тылобурдо, нош кыѣ ческыт зыно — тани кутыса, ог ымтырос сиы вал сое!

Атаез солы шуиз:

— Тон оскалты ай, кыѣ со ческыт!..

Нош Серѣжа солы шуэ:

— Уг, атай, нырысь мон пиналъѣслы возъматыны нулло.

II.

Потѣз Серѣжа ураме турагаеныз, жутѣз сое йыр вадьсаз но кесяське пиналъѣслы:

— Учке ай, мынам маи вань!.. Оло, тѣ тае ноку но оѣд адѣе на. Нош мынам вань!..

Бызьыса вуизы пиналъѣс, быльк-быльк учко пыжем турагай шоры — синзэс но уг вошьяло со вылысь, киязы басьтэмзы потэ соослэн.

— Мар-о, умой-а тылобурдо?..

— Вай али, возъматы, матэгес карыса!.. — шуиз одѣгез пиналъѣс пѣлысь.

Серѣжа нош турагайзэ мышказ ватѣз.

III.

Нош отын Жучка пуны котыраз берга вал. Берласянь мынѣз но, Серѣжа киясь турагаез кыскыса урам кузя ширтѣз ук, кукыз но уг йѣтылы..

Серѣжа, ма карыны тодытэк, тып сылэ, нош пиналъѣс кутскизы ук серекъяны..

— Вот Жучка ке Жучка ини!.. Усто быгатѣз!..

— Ау, турагай, Серѣга!.. Лобѣиз!..

Жучкаез уйыса бызизы: Жучка соослэсь пегэе,
нош пиналгёс со сёры. Жучка кенер вистй чусак
тэтчиз но корказь улэ пыриз. Жучкаез турагаен
тйни со луиз адгёмзы...

Котькуд люкетэзлы йыръян сётэ тагэ йыръянгёс полысь:
Лобзиз! Чебер-а тылобурдоед? Тйни тыныд, Серёга, пыжем
турагай!



* * *

Толмы быриз! Шырчик вуиз, кырза корка
йылын.
Тулыс вуэ—шудыр луэ! Ваньмыз ик
шунамын.
Лудэ, сике вылысь киське шундылэн
шунытэз.
Бусыостй, возвыльгёстй тулыс ву жингыртэ.

Лыкты, тулыс!

Лыкты, лыкты, шуныт тулыс,
лыкты, шулдыр май!
Вож-вож гуждор, вож куар, вож лыс
тон милемлы вай.
Лыз, чуж, лызмыт сяськаосыз
адзылэммы потэ.
Тылобурдо кырзанъёсыз
кылзылэммы потэ.

Пичи пи но тури.

Пичи пи. Зеч-а, тури! Ма тонэ кемалась адзылэм вал?

Тури. Тй дорын лымыё кезыт тол вал, соин ик мон лобзи отчы, кытын пырак пось шунды пыже.

Пичи пи. Мар-о нош адзид отысь, тон тури?

Тури. Трос зечесь, паймоно кадь макеосты адзи мон, пичи пи. Мон адзи бусыосты но нюлэсьёсты, паськытэсь шуръёсты, бадзымесь нюръёсты; адзи мон бадзымесь дворецо городъёсты но тйляд кадь трос гуртъёсты. Мон мореос вадьсытй лобзи, отысь бадзымесь корабльёсты но тды парусэн пичиесь пыжъёсты адзи. Отын, кытын мон вал, пичи пи, шунды котьку зол шунтэ. Татын сямен ик, отын но мон трос сион шедьтылй бусыосысь, лудъёсысь. Отын уйлйсь адымнос съодэсь.

Ваёбыж.

Турын вожектэ но,
шунды юн пиштэ,
тулыс ваёбыжед
ми доры лыктэ.

Соин тулысэд но
чебергес потэ.

— Вера сюрес вылысь
ваем ивордэ!

Кенъырен сюдо мон,
кырза кырзандэ,

кыдёкысь салам кадь
сьоград ваемдэ.

Писпуослэн праздниксы.

Тулыс. Сайказы кутъёс, чонариос. Тылобурдоос
Зильыртыны, кырзаны кутскизы, каръёс лэсьто со-
ос. Нош писпуос?

Писпуос но праздниклы кадь быдэтско. Тани
пипу, солэн али куarez но өвёл на, нош чуж сюрело,
кузесь гурыоссэ со ошылз ини. Озы ик пашпу но.

Бергес гурыясько кызыпу, лулпу но тыпы, соос-
лэн вайёссы гурыосын шобырско.

Нош малы озы?

Гурыос — со писпулэн сяськаосыз.

Гурыос.

Учки ай кызыпуэз,	укоен зарниямын.
кыче кузь гурыез,	Со — кызыпулэн сяськаез,
соос чуж-чуж ошкемын,	нош өвёл на куarez.

Гожтэ, предложениосты быдэстыса.

Кызыпулэн..., бадьлэн..., нош льёмпулэн....

Тодэ ваён кылъёс: пучыос, гурыос, зускиос.

Чибинь.

Кыче пичи,
макем куртчиз!
Кыче нош та
акыль поттэ...

нош ик выльысь —
поттэ лексэ.
Лумбыт озы, —
аклес тыныд...

Улляд пельысь,
кымсэ пуксе...

Уг жадь кызы
чиньгетыны.

Тулыс уй.

Кыдѣке шаере
горд шунды лэзиськиз,
пужымо яг сьѡрысь
тыр толэзь жутиськиз.

Вож буртчин садъёсын
уёуос кырзало,
жингыртись куараос
шур кузя вѡлмыло.

Шудоесь кырзанъёс
шаере вѡлмыло,
та шудо даурмес
зеч кылын данъяло.

Мадиськон.

*Лумбыт изе,
жытпал потэ,
шуныт уг сѣт,
югыт сѣтэ.*

Яблокпу.



Яблокпу толалтэ голык.



Яблокпу сйзыл
яблокен шобырскемын.

Быдэстэ:

(Ку?) яблокпу вылын яблокъёс ошылйськемын.
(Ку?) яблокпу баблес, яблокъёсыз вожесь.

(Ку?) яблoкпу чебер, бьдэсак сяськаосын шобьрскемын,
(Ку?) яблoкпу голык сылэ.

Кычеесь емышо писпуос вань тйляд садъёсады?
Писпуос пблысь озэа быръе но вералэ со сярсы:
кыче со сйзыл?
кыче вал со гужем, тулыс?
кыче луоз толалтэ?

Пайдаё животъёс.

Дышетскисьёс урам борддоръёсы пульёс вылэ
гожъяллям: „Бакаос бакчаосысь изъянтйсь нымь-ки-
быосты сio. Эн вйылэ бакаосты!“ „Чушьял шыръёс-
ты, куалялюльыосты сие. Эн быдтэлэ чушьяльёсты!“

„Нымь-кибыос арлы быдэ трос миллион манет-
лы изъян лэсьто. Тылобурдоос нымь-кибыосты трос
быдто. Пиналъёс! Тылобурдо каръёсты эн куялэ!“

Алигес пионеръёс отряд кылдытйзы. „Нюлэс
утись отряд“ нимаське.

Тй кыче отрядэ гожкемын?

Ма лэсьтйды тй пайдаё тылобурдоосты утён пон-
на? Животъёсты утён понна яке нюлэсьёсты утён
понна?



Утялтэ ваёбыжъёсты, соос изъянтйсь нымь-
кибыосты сio.

Эн кышкалэ урткычъёслэсь!

Кин Колялы урод лэсьтйз?

Куазь юн зорем бере, ураметй ёръяськём вуос шаугетыса кошко. Мынйсь-ветлйсьёс урамлэн огпалысьтыз мукет палаз выжныы уг быгато ни, соос ёръяськем вуослэсь кошкемзэс витё. Нош Коля укное мычиськиз но адже: ураметй ёаш вазыса ву кошке, бызьыса ураме потйз но — кутскиз ук вуэти жомбыль гинэ коласа ветлыны, урам вамен сопалатапала потаны. Ботинкаосаз соку ик тыраз ву колйськиз, нош штаниез пыдесозяз вуын вал.

Солы нокыче но ёвёл: колаське, пыдыныз вуэз пазя. Сое учко. Паймо. Нош тани ву синйз, сюрес дуръестй гинэ ёжит жиза на. Коля дораз пыриз. Корказы нокин ик ой вал Со ассэ учкиз но — быдэс кот. Ботинкаоссэ мырдэм кысказ — шунит гур вылэ пуктиз: „Отын мед куасьмозы“. Пызьыртймон котмем чулкаоссэ кысказ но гозы вылэ ошиз. Штанизэ кылиз но гур борды ик ошиз. „Мар-о мон таче голык кадь луиськем“ — шуэ аслыз Коля. Собере мумизлэсь шальзэ кутйз но, соин бинялскыса укно дуре пуксиз.

Коля шёдтэк шорысь адзиз: укно улти трос пинальёс кошко, нош оgezлэн кияз бумагаез лэсьтэм шудон змей.

— Мыном, Коля, змеез лобатыса шудом, — ётё пинальёс Коляез.

— Мынэме уг луы...

— Малы? Потаны-а уг лэзё?

— Ма... лэзё но...

— Бен, ма озыы пукиськод?

— Учкы ай, змеймы милям тачыртонён.

— Мон котми, соин штаниме но ботинкаосме куасьтйсько.

— А-а-а, кин косйз вуын коласькыны, аслыд

вчид урод лэсьтэмед. Пук ни табере... — пиналгёс кошкызы. Коля берзэс учкыса кылиз.

Вералэ, йыръянезлы ответ сётыса.

Тулыс.

(Дышетскисьлэн гождьямысьтнэ.)

4-тй апреле.

Шунды зол шунтэ, гужем кадь. Кутгёс лулгьяськиллям, лобало ни. Писпу ньөргёслэн куар бычыоссы тордо. Ми туннэ шур дуртй лыктйм но вож ожоез адзим, со туж нёред на. Чечеггёс, шырчикгёс вуиллям. Шырчикгёс каргёссы котырын шулдырто, умортоос^а понна милемды ушгяло.

Ми туннэ школаозь ом вуэ. Гурт дорысь шур дуре вуим но, оггя ву басытэмын, выж, уг адскы ни.

Сюрес котыртй лайыг интыосын ву море кадь сылэ. Ву вылэ учкыса сылйм, сылйм но, кётмы жождулуыса, берлань берытским.

Зичы, луд кеч но атас.

(К а л ы к в ы ж ы к ы л.)

Улйзы-вылйзы зичы но луд кеч. Зичылэн коркаез—йö, нош луд кечлэн—кур. Шуныт тулыс вуиз но, зичылэн йö коркаез шуназ, ву луиз, нош луд кечлэн вуж сямен ик сылэ. Зичы луд кеч доры, шунскыны шуыса, куриськиз но луд кечез коркасытыз улляз. Кошке луд кеч бёрдыса, солэн пумитаз пуныос лыкто: „Малы бёрдйськод, луд кече?“

Нош луд кеч шуэ: „Кызы мон ум бёрды! Мынам кур коркае вал, нош зичылэн—йö; куриськиз со мон доры, шунскыны шуыса, но асме улляз“. — „Эн бёрды, луд кече! — шуо пуныос, — ми сое уллялом“. Мынйзы соос корка доры, „Ау, ау, кошки, зичы, пот коркасы!“ Нош со гур вылысен: „Султй ке-а,

тэтчи ке-а, гонъёсты пуръозы!“ Пуныос кышказы но кошкызы.

Нош ик бърдыса кошке луд кеч. Солэн пумитаз гондыр. „Малы бърдйськод, луд кече?“ Нош луд кеч шуэ: „Кызы мон ум бърды! Мынам кур коркае вал, нош зичылэн — йӧ; куриськыз со мон доры, шунскыны шуыса, но асме улляз“. — „Эн бърды, луд кече,— шуиз гондыр,— мон сое улляло“. — „Уд, уд улля! Пуныос но уллязы — ӧз быгатэ улляны, тон но уд быгаты!“ — „Мон улляло“. Мынйзы улляны. „Кошкы, зичы, пот коркась!“ Нош со гур вылысен: „Султй ке-а, тэтчи ке-а, гонъёсыд ик пуръозы!“ Гондыр кышказ но кошкыз.



Нош ик луд кеч кошке бърдыса, нош солэн пумитаз атас лыктэ, пельпумаз кусоен: „Кокорико! Малы бърдйськод, луд кече?“ „Кызы мон ум бърды! Мынам кур коркае вал, нош зичылэн йӧ, куриськыз со мон доры, шунскыны шуыса, но асме улляз“. — „Мыном, мон сое улляло!“ — „Уд, уд быгаты улляны! Пуныос но уллязы — ӧз быгатэ улляны, гондыр но улляз — ӧз быгаты улляны, тон но уд быгаты!“ — „Мон быгато улляны!“ Лыктйзы корка доры:

„Кокорико! Пельпумам мынам кусо, зичыез соин чого! Кош, зичы, пот коркась!“

Нош зичы, сое кылыса, кышказ но шуэ: „Дйсяськисько...“

Атас нош ик: „Кокорико! Пельпумам мынам кусо, зичыез соин чого! Кош, зичы, пот коркась!“ Нош зичы шуэ: „Шуба дйсясько...“

Атас куиньметйэз: „Кокорико! Пельпумам мынам кусо, зичыез соин чого! Кош, зичы, пот коркась!“

Зичы ури-бери пегзиз коркась. Нош отын ата-сэн луд кечен кутскизы улыны нө узырлык люканы.

Кызы зичы луд кечез пёяз?

Кин юрттыны малпа вал луд кечлы?

Малы пуныос но гондыр но өз быгатэ улляны зичыез?

Кызы атас улляз?

Маин быре выжыкыл?

Тулыс куараос.

Кызыпуос гольыкесь сыло на, шырчик умортоос вылын но лымы вань на. Гольыкесь кызыпу вайёс төлъя шонасько. Ньөръёсазы куар пушъён бычыос-сы пичиесь на. Нош соослэн бычыямзы потэ ини.

— Луоз-а? — юаз одйгез бычы мукетызлэсь.

— Уз на, — шуиз мукетыз бычы. — Музьем вылын лымы вань на, омырын но кезыт.

— Ку бен луоз?

— Бычы ньёрыныз валче шонскиз.

— Төл вералоз ай.

Музьем вылын лымы кылле на, омырын но кезыт на. Музьемын лымы улын кык кидыс артэ кыллө. Соос кезытэсь, нош соослэн но будэм-зы потэ ук.

— Луоз-а? — юаз одйгез мукетызлэсь.

— Уз на, — шуиз мукетыз кидыс.

— Музьем но кынмемын на, югыт но асьмелы уг йёты на.

— Ку бен луоз?

Мукетыз кидыс кылскиз но шуиз:

— Ву вералоз ай.

Музьем кынмемын на. Шур вылын съодмыт, пурьсь зок йӧ кылле. Чорыгъёс шур пыдэсын сумедын ныруло. Нош соослэн но, шур вылэ потыса, шудэмзы, нымы-кибыосты кутылэмзы потэ.

— Луоз-а? — юаз одйгез чорыг мукетызлэсь.

— Уз на, — шуиз солы мукетыз чорыг. — Ву но туж кезыт на, вылын но чалмыт на.

— Ку бен луоз?

Чорыг кылскиз но шуиз:

— Йӧ вералоз ай.

Озы ваньмыз витизы: бычыос, кидысьёс, чорыгъёс — возьмазы со нуналэз, ку соослы потыны луоз.

Тани, бен, со нунал вуиз: яркыт, шунит шунды учкиз но ваньзы шоры мыньпотйз. Кыдэмысь шаеръёсысь ас вордскем палазы шырчикъёс берытскизы но шумпотыса умортоосазы ужаны кутскизы.

— Шӧдйськод-а? — шуиз кызьпу бычы, кыче шунит тӧл! Табере бычыяны но луоз.

— Кыльськод-а? — шуиз кидыс. — Пичи шуръёс жилырто. Табере уданы но луоз.

Бадзьемесь тйяськем пурьсь йӧос шур кузя зол кошкыны кутскизы. Соос, огзэс огзы донгаса но чаш вазьыса кошко:

— Луо-з-з-з! Луоз-з-з-з!

Сьӧд куакаос лыктйзы.

Шунит луиз шунды шорын, липет выльёсысь ву шап-шап вия. Лудъёс вылын лымы пумен ичи луэ. Сьӧд суйёс адскылыны кутскизы ини.

Тани сьӧд куакаос но вуизы. Тэтчало соос дэри сюрес кузя. Тани соос вуж каръёссэс выльдыны кутскизы. Кесяськон жутйзы, керетон потйзы, далла-

шо, жугисько. Кужмоосызгес вуж каръёсты кутылй-
зы, нош лябъёсызгес выль кар лэсьтйзы. Шумпото
пиналъёс: шунит вуиз.

Тулыс.

Тулыс омыр, мамык выллем,
вешаськыны яратэ.
Мылкыд капчи, шудэ сюлэм,
шулдыр дырлы шумпотэ.

Бызё шуръёс, пичи вуос
шаугетыса кыдёке,
кыре пото лудъёс, возьёс,
шунды соосты учке.

Канаватй бызись вуэз
чыпет чыпыны кулэ.
Отчы пуктоно чарыкез
дыраз лэсьтыны кулэ.

Асьмелэн сторожъёсмы.

Кин асьмелы урожай понна нюръяськыны юрт-
тэ? Туж сэзесь но саклыкoesь асьмелэн бурдо сто-
рожъёсмы: ваёбыжъёс, чечегъёс, зиллёос, пислэгъ-
ёс, шырчикъёс но поськыос.

Соос изъянтйсь нумыръёсты но пöртэм кибьос-
ты сio. Тйни кинлы ми юнэсь умортоос лэсьтыса
дасямы, тйни кинлы кызьпуосы гыркъёс юнматы-
лймы.

Садын.

Чалмыт садэ чукна сайкаэ,
садын шырчик кырзэм лэйказ.
Кыче шулдыр, бен, кырзало,
чурка дорын ик бергало.

Огез пуксем чурка йылэ,
кырэа, ыртэ ни бурдъёссэ,
пöртэм гурзэ садъёс ыылэ
вöлдылыса со чиксэ.

Мадиськонъёс.

1. Гужем солы корка кулэ, толалтэ — öвöл.

2. Кар лэсьто кунзослы

тулыс пал пиналъёсмы.

Со бере öз кылы чик,

каразы вуиз

Тулыс вуэ.

Тулыс вуэ. Вае со ас сьöраз ыылэ ужъёс: парез
гыроно, ю-нянь кизёно.

Кыче шумпотано тулыс вуэмлы!

Милям колхозын вераськонъёс али тулыс кизён
сярысь гинэ.

Жоген, жоген кизёно — öдйг нуналэз но юнме
быдтоно öвöл. Ю-кыдысьёсмы милям дасб ини — чыл-
кытэсь. тазаесь. Сеялкаос нош ваньмыз эскеремын
öвöл на. Кизёнэз öдйг нунал но жегатонтэм ыылэсь
жоген соосты эскероно.

Тулыс вуэ, уг возьма, адямиосты дыргятэ.

*Вералэ, кызы тйляд дасясько тулыслы. Кызы дасясь-
кё колхозын тулыс ужъёслы.*

Пословица.

Гужем дöды дася, нош толалтэ уробо.

Вералэ, малы озы шуо?

Гожтыса быдэстэ таңе предложениосты:

Шила, сиес, энерчак, биньгозы, сюргозы, сермет—со...?

Геры, плуг, усы, сеялка, тöлйськон машина, кутсаськон
машина — со... .

Уробо, капчи уробо, воз нуллон уробо, дѳды, кошова,
шу дѳды — со... .

Кулэ кылъёс: музъем ужан тйрлыкъёс, дѳды-уробо
тйрлык, сиес тйрлык.

Гожтэ юанъёслы тырмыт веранъёс:

Кин тупатъя сиес тйрлыкёз?

Кин тупатъя плугъёсты?

Кин сапег вуре?

Кин тупатъя тракторез?

Кин колёса лэсьтэ?

дурись

шорник,

колёса лэсьтись

сапег вурись

механик



Пу келян.

Шур тудзиз.

Тулыс ѳрын
туж паськыт,
мур, кышкыт...

Шур дуре.

люкаськемын

егитъёс

пересьёсын.

Пужаллязы саессэс,

лэязы вуэ

пуэз..

Я, васько пу писъёс,

ву вылын лэйкало,

огпалась огпала

берыкъяськыло.

Вукоос дортй

уллань,

тулыс ву вылтй

гань-гань

уй но нунал

кошкыло

кытчй кулэ

вуыло.

Турагай.

Шундыя съѡд нюлэс гордэктыз,
возь вылэ тѡды бус вѡлдйськыз.
Нырысьсэ турагай лыз инмын
тургетэ шулдыресь туръёсын.

Йѡ вырзиз.

Э, кыче шумпотон! Йѡ шур вылысь вырзем. Кы-
ѣ шулдыр учкыны бадзымесь йѡслэсь уяса кош-
кемзэс: ѣашето, мырыськыло, тымиськыло, огзы вы-
лэ огзы люкасько. Зеч луэ, йѡс, вуоно арозы!

Шур сопала но шур тапала.



Кытчы мыно пинальёс?
Ку мыно соос озы?
Кыче шуген соос пумиськызы сюрес вылын?
Кызы соос выжо нюк вамен?



Кытысь берто пинальёс?
Ку берто пинальёс?
Ма луэм сюресэн?
Кин юрттэ пинальёслы нюк вамен выжны?
Кызы со пинальёсты нюк вамен выжтылэ?

Лыдэ, ма верамын татын шур сярсь, йбос сярсь.
Гожтэ: ма бёрсы ма луиз.
Ву ёрысьтыз потыз.
Кошкыз нырысез пароход.
Йб лоптыз но сьодэктыз.
Кошкызы нырысьсэ пурьёс.
Йб твяськыны кутскыз
Йб кошкон орчиз.

Мадиськонъёс.

1. Читыр-чутыр кытчы мыйд?
Чышкем кымес, ма ужд.
2. Валесэз кылиз, шобырез кошкыз.

Нюлэскын вутуд.

Луд кечен тани мар луиз.

Луд кеч улйз паськыт шурысь шормуҗ вылын.

Шур солэн шормуҗ котыртйз лосыр тйяса йөзэ пунктэ.

Со нунал луд кеч сюлмаськытэк изиз куак улын. Шунды шунтэмъя, кырыж син өз но шөдылы шурысь вулэсь сокем жог йылэмзэ. Улласянь котмемзэ шөдйз но соку гинэ сайказ.

Интыысьтыз тэтчиз но, со котыртй яплак ву басьтэм.

Шормуҗез быдэсак ву басьтыны кутскиз. Луд кеч шормуҗлэн шораз бызиз: отын көс на вал.

Шурын ву туж жог йылэ. Шормуҗ пумен пичи но пичи луэ. Луд кеч огпалысьтыз огпалаз бызылэ.

Озы ортчизы быдэс нунал но уй.

Ҷуказез-Ҷукна шормуҗ вуысь пичи гинэ мычиськыса улэ на. Со вылын губырес көс писпу сылэ. Луд кеч та зөк писпу котыртй бергаса улэ на. Нош куиньметй нуналаз ву писпу дорозь ик вуиз ини. Луд кеч писпу вылэ тэтчаны кутскиз. Тэтче но уг сузы, тэтче но туктаны уг быгаты, ялан вуэ усе.

Бератаз со улйысыз ик зөк ул вылэ тэтчыны быгатйз. Луд кеч со вылэ инъяськыз но чидатскыса витиз вулэсь синэмзэ: ву шурын йылэмысь дугдйз.

Сютэм кулэмлэсь луд кеч өз кышка: пересь писпулэн сулэз туж курыт но чурыт ке но вал, со луд кечлы сиыны яраз.

Төл писпуэз кужмо шона. Луд кеч мырдэм-мырдэм гинэ ул вылын возькыны быгатэ на.

Паськыт шур кузя луд кеч ултй писпуос, куарьёс, улвайёс, куро люкьёс уяса кошко.

Куинь нунал писпу вылын луд кеч пукиз.

Бератаз ву синйз но, со музьем вылэ тэтчиз, пыдлось лулскыса.

Шедьтэ со интыосты, кытын верамын.

Мар луиз луд кечен нырысь нунал бадзым вутуд дыръя.
Мар луиз кыктэтияз нуналэ.
Мар луиз куиньметийаз нуналэ.
Ма сиыса улиз луд кеч вутуд дыръя.

Ерошка.

I.

Одиг гуртын сыче пи улиз — Ерошка.

Иырсиез Ерошкалэн культо кадъ. Ымнырыз кур-
мемын, лыз-вож луэмын. Пыласьконэз со адзем но
оз карылы.

Пыласькыны Ерошкалэн мылкыдыз ой вал, нош
вуэз ачиз туж яратыліз.

Ужпум тулыс вал, бадзым тудву дыръя.

Огпол Ерошка кыдёке шур выллане кошкиз.

Трос пол адзылэмез вань Ерошкалэн, кызы шу-
ретй пур келяло.

Маин урод со мукетъёсызлэсь? Мазэ юанэз —
номырин но өвёл.

Ерошка шур дуре пуцьёс васькытйз, гурезь ны-
лысь кор погыльтйз но гозыен керттылйз. Озы со
пур пörмытйз. Усто пур. Нокинлэн но сыче пурез
өвёл.

II.

Кыче шулдыр солы аслаз тодмо паськыт родной
шуретйз васькыны. Тудзем тулыс ву сое туж жог
нуэ уллань. Яр дуртй учерак-учерак гинэ адскыло
пичи пужымъёс, кызыпуос но тодмотэм кушъёс. —

Ерошка шула, чирекъя. Вань куаразэ поттыса
кырза „Вниз по матушке по Волге“ нимо зуч кыр-
занэз. Кузь боды кутыса, ярдурьсь пумен кыдёке-
гес донгиськыны тырше.

— Уррра-а-а! — кесяське со. — Уррра-а-а...

III.

Нош тани строж инты. Пурзэ поръянэ кыске.
Пуцьёсыз лобыр выро. Пульёсыз шеректылйзы. Ма-
лы ке но корез зымылыны кутскиз.

Ерошка кышканы өдъяз. Ярдуре кариськыны
понна туж жог бодызэ кутыз. Нош пурез уг кылскы,
бодызэ но ву пыдэсы уг сузы ны. Бератаз пурез
ву кужмо поръятыз но зуркатыны кутскиз.

Шимес кышкыт луиз. Пучъёс вайясъкызы. Плот-
лэн гозыез пумен сэраз.

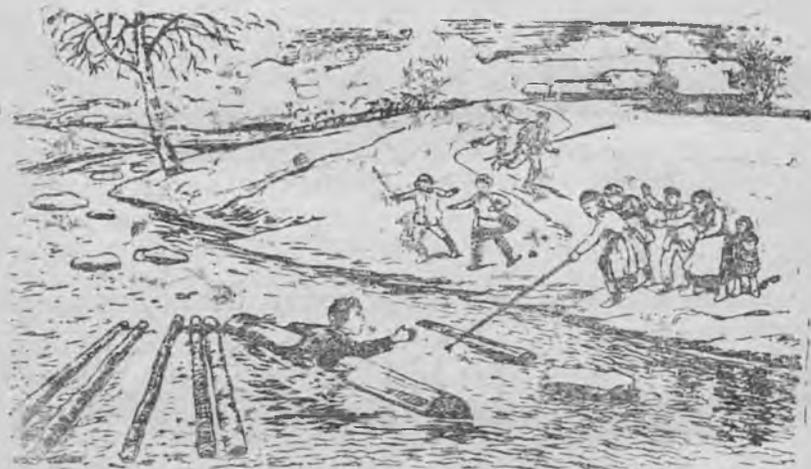
Ерошка кор борды жабырскиз но куалекъяса
бörдыны өдъяз.

IV.

Гурт адскиз. Ярдурын люкаськем аядмиос шуре-
тй кошкись коръёсты багорен кыскало.

Ерошкаез кыдёкысен адъизы.

Ярдурын калык пöлын Ерошкалэн мумиз Луки-
нична но сылэ вал.



— Ерошка! — чиретскиз со шöдтэк шорысь, пизэ
куараезъя тодмаса, собере ярдур кузя кесяськыса
бызылыны өдъяз. — Ерошка, Ерошка!... Мар каром
на табере мон. Ероше-э, нуные! — кизэ со пала мы-
чылэ.

— Ме-мие-э! — эшшо кужмогес бörдыны кутскиз
моряк. — Ме-ми е-э!

Пурез нош ик поръятыны кутскиз. Со ву улэ шедиз.

Нош со вадес бускельзы юрттыны вуиз.

Сйныыс нюжаез но кылытэк, котмем Ерошкаез гуртаз ваизы.

Кыче вал Ерошка?

Мар лэсьтыны со малпаз?

Кызы шуретй уяса васькиз моряк?

Мар луиз ву поръянын?

Мар луиз гурт дорын?

Радъялэ валатонзыя бур палась но паллян палась предложениосты.

Лымы шунаны кутскиз.

Пинальёс корабль лэзьыло.

Лымы шунам вуос зизало.

Гуртын канаваос гудыло.

Туриос лыкто.

Учкы ай, тулысэд но вуэ,

туриос кузь чурен лыктыло.

Пиштылэ шундыед шур вылэ,

нюкъёстй тудвуос чашето.

Шулдыресь куноос вуозы,

котькудйз аслыз кар лэсьтылоз.

Жингырес кырзанъёс вёлмозы,

та садмы вож дйськут дйсялоз.

Чаклан: Туриос лыктйзы — шунытэз ваизы.

Скалэн чана.

Азбарын гордань сылэ. Со сюдонысь турын сие. Скалэн тыбыр вылаз чана пуксиз но тыбырзэ кукча.

Горданьлы вось луэ, дыр?

Чик но вось өвёл.

Со малпаськытэк турын сиыса сылэ, нош чана сое кукча.

Малы меда чана озыы скалэз кукча?

Тани малы. Али тулыс. Скалъёслэн гонзы вош-

гйсье. Соослэн вуж гонзы усё но выльыз потэ. Нош чанаос тулыс асьсэлы кар лэсьто. Соослы гон кулэ — пи поттыны шунит мед луоз шуыса, сое каразы вальыло. Тйни соин чана скаллэсь вуж гонзэ ишка. Чаналы но умой, скаллы но лйчсузе. Скаллэн гонэз усьюку, солэн куэз лыдэ. Скал соку забортёс борды зыраське, вуж гонэз жоггес мед усёз шуыса.

Тани чана лобыса кошкиз. Ныраз солэн гон. Со гонэз чана караз нуэ. Небыт но шунит луоз солэн пиосызлы пузысь чогиськем беразы.

Амаллы чана.

Чаналэн юэмез потэм. Азбарын кувшинэн ву сылэ. Нош кувшинын вуэз жыныезлэсь ожит вал. Чана вуэз юыны уг сузыы.

Со кувшинэ из куяны кутскиз. Чана кувшинэ трос из куяз но, ву пумен вылланы жутскиз. Соку чана вуэз юыны быгатйз.

Атас-Петя, горд зуски.

Сьод атас шунды шорын чия.. Горд зускиез, вир кадь, жуа, пыдызлы быдэ зырзонэз мычиськемын.. Петя векчи кольюсты чабъя, тысьёсты бича отысь. Тысез нырыныз кукча.



Атас курегъёслы вазе, соослы тысьсэ возе...

(Лыдзе атаслэн чоръямез сямен.)

„Ко-ко-ко-ри-ко-ко! Ко-ко-ри-ко-ко-ко-ко!“

(Лыдзе жог.)

Атасэз кылйзы, кыдёкысь вуизы... Чуки-беки
огазе люкаськызы...

Отын кучоез но, чужез но, бадзым чуко тодьыез
но!...

Тани сялаез но вуиз, тани пузам таиз... Со туж
вылтйяськыса лыктэ, тазы кырзаса:

(Лыдзе, курег коткамлы пörмытыса.)

Кот-котйк, кот-котйк! Курегпуз одйг!

Атас кылйз, öтемысь дугдйз.

Курегъёс котырты йөн-йөн ветлэ.

Чипу-чип.

Курегъёс кенос азын.

Васямы поттэ сезы.

Курегъёссэ со уте,

„Чипу-чип“,—дораз öте.

Курегъёс соку лöпто:

„Ко-ко-ко“,—вазё, лыкто

Тусез котыр котырто,

сезыез сио, окто.

Одйгез пурись курег

карысь тыз соку потэ.

Жур-р! лобзе, котка,

лыктэ,

Василэсь сион куре:



„Кут-кудак! Кут-кут-
кудак!“

Кудыын öй пуку так:

мон ужай, коко пузай,

сезыдэ мынам но вай!“

Гожтэ гурт тылобурдоослэсь нимъёссэс, кык люкетысь
кылъёсты оgezлы оgez тупасьёссэ огазеяса.

- 1) атас, айы ӗзег, нэмызь атас, айы ӗӖж;
2) мумы ӗзег, курег, нэмызь, мумы ӗӖж.
Возьматон тус: Айы ӗзег—мумы ӗзег.

Мадиськонъёс.

1. Пыдыз полыс, мугорыз сюлыс,
йырыз кобы.

2. Шуретй дун ву вылтй
ӗуж пыжъёс бӖрсе кошко.
Азьпалан корабль мынэ,
ас сьӖраз ваньзэ нуэ.
Полысэз ӧвӧл пыжлэн,
нош корабль туж ӗсог ветлэ.
Сопал-тапал кожаса,
ваньзэ валтэ уяса.

Тодэ: Корабль—кин со?
 ӗуж пыжъёс—кин?
 Полыс интые—мазы вань?

Шумпотон.

(Пиналъёслэн ужъёсысьтызы.)

Тулыс вуиз, шунит луиз. Курег педло потйз но шуэ:

— Кенак, кенак, учкы ай, педлон кыӗе шулдыр, шумпотоно кадь.

— Мар отын шумпотонэз? Нокыӗе шумпотон но ӧвӧл...

— Нош шундыед,—шуиз пумитаз курег.

Кинэн тй соглаш—кенакен-а, куреген-а?

Тулыс.

Шунит бусэн шока музьем,
котыр дунне адске югыт.
Пильыс гуждор ини пушьем,
садъёс вожесь, омыр небыт.

Шунды но вуюись.

(Б а с н я.)

Одйг пол зор бере шунды учкиз но, сизьым пёртэм вориньясь буко кадь вуюись потйз. Кин ке учке со вуюись шоры, ваньмыз шумпотыса учке. Вылтйяськыны кутскиз вуюись, шундылэсь но мон чебер шуыса, ушъяськыны одъяз.

Та кылъёссэ вуюисьлэсь шунды кылйз но шуэ: „Тон чебер—со зэм, нош монтэк вуюись уг луы ук“. Вуюись, паль гинэ потыса, азьвыллэсь но ортыт ушъяське. Соку шундылэн вожез потйз но пилем съоры ватскиз—вуюись тыпак быриз

Вералэ вуюисьлэсь пёртэм буёлъёссэ.

Тулыс зор.

Нырысьсэ гудыртйз. Тулыс зор бадзымесь шапыкен усыйлэ.
Буртчин кадь, воекъя вож гуждор,—
выль жужась турынквар шумпотэ.
Писпулэсь бычяясь куаръёссэ
небытэсь шапыкъяс вешало.
Папаос, чебересь гуръёссэс
кырзаса, омырез лэйкато.

Шунды, лымы но төл.

Мынэ сюрес вылтй аядми, шедё солэн пумитаз шунды, лымы но төл. Аядми йыбырттйз соослы. Кутскизы соос куспазы споръяськыны: кинлы аядми йыбырттйз? Лымы шуэ: „Со мыным йыбырттйз. Со мынэсьтым кышка, сюресэз, сого шуыса. Нош сюреслэсь палэнэ кошкыны шедьтйз ке, сое ассэ но мон согыны быгато“. Нош төл шуэ: „Өвёл, та аядми мыным йыбырттйз. Со кышка, солэн йыр выльсьтыз

ызызэ ишкалто шуиса, нош ызытэк солы кезыт луоз". Нош шунды шуэ: „Оло со мыным йыбырттйз, сое шунтэме понна но солы сюрес югдытэме понна“. Соос адямилэсь аслэсьтыз юаны кариськизы но солы шуо: „Вера милем, эч адями, кудмылы тон милем йыбырттйд?“ Нош адями пумитазы вера: „Мон шундылы йыбырттй: со мыным ваньмызлэсь трос умойзэ лэсьтэ. Бен, тй асьтэос но кыкнады ик шундылы тау каре: сотэк тй но дунне вылын ой луысалды. Шунды ке ой луысал, төл но ой луысал, пилемъёс но ой луысалзы, соку музъем вылэ зор но лымы но ой усъясал.

Зор.

Пилем, тон, пилем!	кемалась витиськом.
Зоры милем —	Витиськом зоремдэ,
кемалась витиськом.	няньмы мед удалтоз.—
Зор, тон, зор!	Куно ми өтём,
Секта эгудмес —	жök сьöры пуктом.

Мадиськон.

*Пазьгиськиз көжы сизьымдон сюресэ,
нокин но уг бича сое.*

Тулыс.

Шур дурысь	Ярдурысь
возь вылын	льöмпуын
жужало	кырзало
чсбересь	шуддыресь
зангари сяськаос.	гурьёссэс учыос.

Визьмо кузилиос.

Одйг адямилэн патокаен сылсь гөршоказ трос кузилиос пыриллям. Адями со кузилиосты гөршо-

кысь улляз, гөршоксә гезыен керттйз но вөлдэт борды шуккем кортчоге ошиз.

Нош одйгез кузили гөршоке кылем. Көтыз тырем бере со кошкыны өдъя вал но адје, васькон инты өвөл. Кема бызьылйз со мыд-мыдлань, гозы доры вуытозь, гозы кузя со вөлдэтэ тубиз, нош отысен борд кузя музэ васькиз.

Кема ик өз ортчы. Одйг пол аядми адје: туж трос кузилиос борд доре тубо, собере вөлдэтэ, нош отйяз гозы кузя гөршоке васько. Гөршокысь вань патокаез быдтытозь, кузилиос озьы гозы кузя мыд-мыдлань дугдылытэк тубазы-васьказы.

Мадиськон.

Лйяльгес бордын пурты кымамын.

Ныль бубылиос.

Тулыс шунды пиштэ. Возь вылын огъя сяськаос адзисько. Соос выатй пөртэмесь бубылиос поръяло. Соос сяськаослэсь ческыт вузэс юо. Төдды сяська вылэ төдды бубыли пуксиз, чужез вылэ — чуж, лызэз вылэ — лыз. Нош сьөдэз бубыли пуксиз горд сяська вылэ. Вуиз возь вылэ ваёбыж. Со өз адзы бубылиез төддызэ но, чужзэ но, лыззэ но. Сьөд бубылиез адзиз но сое жогак кутйз.

Гуртысь тымет.

Гуртын улыг инты вал, отй тулыс пичи шур бызьылйз. Пиосъёс паськыт гу гудйзы но шурез чыпизы. Бадзым тымет пөрмиз. Тыметын дйсь миськылйзы, пудо люкталлязы. Тыметэ чорыг лэзизы: чабак, карака, лйнь, карп. Соос отын туж трос ляльзизы. Пинальгес соосты шумпотыса кутыло, кин визнанэн, кин пужек.

Бакаос.

Шунды пуксыса вуоз, толзэь инме жужалоз, изись тыэз югдытоз, нош пото ини бакаос.

Муѝ вылын но ву вылын, куар вылын, турын вылын весь куспазы нукурто: урррод! урррод! Нош тон кыче? Ква-ква-ква! Ква-ква-ква! Урррод, Урррод! Ачид, кума! Ква-ква-ква!

— Песянай акляк потйз, киосыныз хлоп! чапкиз. Бакаос чалмытскизы, тымет вуэ тэтказы—шлѝп-шлѝп-шлѝп-шлѝп-шлѝп!

Азьло, али но собере.

Туннэ классын бадзым шумпотон: пинальѝс укно-ос вылэ сюен ящикѝс пуктыло. Тани таиз кузь, огназ укно кузя, соиз пичи, но мур, нош тани таосыз туж пичиесь гинэ, лапегесь.

Куяз радэн-радэн пѝртэм бакчасионѝс мерттыны кариськизы, пичиосаз — сяськаос. Классын ужакузы, пинальѝс ѝаш каро.

— Кырма сюез!

— Кытын кидыс? ѐд-а суралэ?

— Кытын гожтэм пусо ѝогѝсты? Валамон-а гожъямын?

— Ма кудняла бобы но фасоль кот зустыриын кыллѝ ини?

— Куинь нунал ѝоже.

— Иське, мерттыны луоз ини?

— Э, кыче векчи кидысэз маклэн!

— Кытын пичи мажес?

— Бобыез огез бордысь огзэ шер мерттоно. ☉

— Нош макез кызы кизѝно?

Пинальѝс кидысьѝсты басьтылйзы но соосты небыт музьеме туж эскерыса мерттылйзы яке кизы-лйзы но сюен согылйзы. Собере лейкаосысь зорем кадь киськазы,

Нош дневниказы гожтйзы: „Мерттймы но кизимы фасоль, бобы, сугон, укроп, редиска но сяськаос. 11 мартэ“;

* * *

Чуказеяз классэ пырем беразы ваньзы ик ящикъёс доры учкыны бызизы, маке оз поты ини меда. Озы соос, уроке звонок сётытозь, ящикъёссы дорысь оз кошкылэ.

— Куинь, ньыль яке вить нуналъёс вите ай но соку адзоды нырысь удамзэс, нош али кидысьёс отын тордыса уло на,—валэктйз соослы дышетйсьсы Ольга Ивановна.

— Нош ма нырысь ик потэ музьемысь?—тозы пиналъёс.

— Асьтэос адзоды,— шуиз Ольга Ивановна.

* * *

Ог витёй ортчиз но, кыће ке но векчи куаръёс адскизы, собере пичиесь гинэ паренак потэм вож куаръёс адскизы... Пиналъёс шумпотэменызы тэтчызы но собере гожтйзы, кыће чоґ котырын ма потыны кутскиз. Ог дасой ортчиз на но, ваньмыз ящикъёс вож куаръёсын согиськизы. Гожъяны но мырдэм вуо на... Кытй но отй жагтурын потылэм.

Нош ик арняос ортчизы но, ящикъёсын пыкетъёс сыло ини. Нош соос котыртй кӧжы, фасоль, пунь-сюл турыи биниськыса будо. Пиналъёс шумпотыса учкыло. Тани соос пӧлысь одйгез Митя шуиз:

— Нырысь кӧс кидысьёс вал, табере тйни сяська ини, нош собере мар луоз?

— Адзоды асьтэос,—нош ик пумитазы шуиз Ольга Ивановна.

Бакчаын.

Вуиз тулыс,
юбер лыктйз,

быриз лымы,
пучы потйз.

Колхоз бакча —
бадзым бакча,
отчы кыед
данак кулэ.

Опрось, Онись,
Насьтй, Марпа

мылысь-кыдысь
пото чукна.

Кыед тыро,
гур пень поно,
кизё, мертто,
дун ву кисьто.



Парникын.

Парник рама
чиль-валь пиштэ,
Улаз емыш
шулдыр будэ.

Кудаз кияр,
вож кубиста.
Будо майбыр,
чошатскыса.

Мушьёс разведкаын.

Тани муш но сайказ. Синъёссэ гоно кукъёсыныз суяз. Эшьёсыз но зыгыртыны кутскизы. Учкызы соос укноетйзы. Адзо: шунды яркыт пиштэ, огъя шунит, югыт. Потйзы но соос яблокпу доры дыртыса лобизы.

Нош соос тужгес вазь вуизы: яблокпулэн сясь-каосыз пучыосаз ватскемын на вал.

Лобзизы мушъёс чияпу доры, солэн но одйг сяськаез но пезьдымтэ на вал.

Сютэм мушъёс берлань берытскыны малпало вал ини. Куакъёс улысь пеймыт лыз сяськаез адзизы. Со сяська вылын ческыт мөлез вал. Мушъёс сиизы, жоизы но доразы лобизы.

Лыдэе на, кызы мушъёс сайказы.

Вералэ, мушъёс кытысь утказы чечы но кытысь сое шедьтйзы.

Муш уморто.

Мар сыче корка: одйг укноез но өвёл, өс интые путэт гинэ.

Сое муш уморто шуо. Со тыраз калыкен тырмемын: гоно вылытыро ужась муш отын сузэръёсыныз но мумыеныз улэ, сюсь лэсьтэ но отчы чечы люка.

Вералэ:

Муш адымылы ... (ма?) сётэ.

Муш ... (ма вылысь?) моль октэ.

Муш ... (кытын?) улэ.

Нырысетй столбикысь предложениосты огазеялэ кыктөтй столбикысь предложениосын соослэн валатонзья.

Мушъёс куазь сактон азын.

лобало сяськаос вылтй.

Мушъёс шулдыр куазен.

умортоязы пуко.

Мадиськон.

Пеймыт коркан пиналзёс бёрдо, пуж кертто.

Нюлэс мушъёс.

Лыктй мон нюлэскы, пересь лесник доры, нош со мыным шуэ: „Кутылы ай тон, пие, мыным ог дасо муш“. „Малы тыныд со кулэ?“ — юасько. „Тани адзод ай малы“.

Кутылй мон солы мушъёсты, бызьылй ук мон
гоос сьоры сик дуртй. Ачим ялан малпасько: ма ка-
роз соосын песятай? Нош песятай — куды ваиз, отчы
пичи комок чечы понйз но мушъёсты кудые пыртйз,
вылласянь зустариен бинялтйз. Абдрасько мон. —
„Нош малы, песятай, соослы чечы сётйськод, — шу-
исько мон, — тон эсьмаса мыным сёт вал“.

— „Чида о́жыт, пие, — шуиз, — та мушъёс асьмелы
тыронзэс берыктозы но эшшо со вылэ чечы ваёзы на“.

Песятай кудызэ кутйз но, нюлэскы мынйм. Мы-
нйськом. Кутскиз ук песятае мушъёссэ одйген-одй-
ген лэзьылыны, нош ачиз учке, кытчы соос лобзо.
Собере песятай шуэ: „Муш чечыен кётсэ тыриз но
аслаз писпуаз лобе ини“. Кытчы ке муш — отчы ик
ми но. Табере песятай шуэ: „Матын писпуэз“.

О́жытак тылскыса, пичи корт листэз шунтйз, со вы-
лэ чечы понйз. Чечы зын вёлмиз но, — лыктйзы ук
мушъёс: озыы ик оgez бёрсыы оgez лобо зын пала.
Соку ми адзим соослэсь писпузэс. Та мушъёслэсь
песятай ог кызё йырвонка чечызэс утиз.

Мушъёс.

Льомпу сад укно улын,
муш чурка льомпу улын.
Азьпалаз вистэм-вожтэм
лобалю мушъёс пумтэм.

— Нош кытчы озыы соос
лобалю лыдьянтэм трос? —
Вынызлэсь пичи Вася
паймыса сямен юа.

„Нош уд-а тодскы кытчы,
бичало соос чечы:

садъёсысь, возъёс вылысь,
трос пёртэм сясыка пёлысь.

Вераськон куспын оgez
Василэн бамаз лексиз.

Шиезлэн мертчем вöсез
синвузэ солэсь поттйз.

Укноез мумиз усътйз.
Пиезлы шуиз: — Бурмоз,

лекамез ке көш потйз,
чечыез ческыт потоз.

Льөмпу сяська.

Тулыс шунит куазен
льөмпу сяськаяське,
чебер выль дэремен
юг-юг со дйсяськем.

Мушъёс муш бакчаысь
татын ик лобало,
соос сяська пöлысь
чечы но бичало.

Шунды жужаку.

Име горд шунды жужаз но зарни тылсиоссэ
котыр пазяны, музьемез сайкатыны кутскиз.

Нырысь тылсизе пиштйз но турагай вылэ йöтйз.
Лöптырскиз турагай, карысьтыз лобзиз, вылие, вы-
лие тубиз но азвесь гурзэ кырзаны кутскиз: „Э,
кыче умой чукна сайкыт омырын! Кыче умой! Кыче
вöлмыт!“

Кыктэтйез тылси луд кеч вылэ вуиз. Кеч пельёссэ
чоз-чоз кариз но шумпотыса тэтчаны кутскиз лыс-
вуо возь вылын. Озы со аслыз чукназэ сиыны вож
турын куар утчаны кошкиз.

Куиньметйез тылси курег гидэ вуиз. Атас бурдъ-
ёсыныз лопыряз но чоръяны кутскиз: ко-ко-ри-ко!
Курегъёс сюрюоссы вылысь лобзизы, котканы кут-
скизы, жагез чабъяны, нумыр утчаны кутскизы.

Нылетйез тылси муш умортое шедиз. Потйз
муш аслаз сюсь карысьтыз, пуксиз укно вылаз,
бурдъёссэ тупатяз но зум-зум-зум! — лобиз ческыт
зын сяськаос вылысь чечы бичаны.

Витетйез тылси нылпи висъетэ, пичи азьтэмлэн
валес вылаз вуиз: синъёссэ солэсь мальдытэ, нош
со мукет урдэс вылаз берытскиз но нош ик умме
усиз.

*Вералэ веросысь кылъёсын, кин кызы кырзас, чоряз-
турагай... , атас... , муш....*

Тулыс чукна.

Пужымо яг сьӧрысь
горд шунды жутйськиз,
туж кужмо кӧлэмысь
котькинэ сайкатйз.

Вож буртчин садъёсын
учыос кырзало,
жингыртйсь куараос
шур кузя вӧлмыло.

Пиналъёс султйзы,
ульчае потйзы:
кырзаны, шудыны,
тулысэз данъяны.

* *

*Шунды пиштэ.
Гуждор вожектэ.
Нунал йылэ.
Ку со луэ?*

Колхозникъёс дорын.

Колхозын тулыс гырон кутскиз. Жытазе ик колхозэ тракторъёс вуизы. Вазь чукна тракторъёс борды куать амеzen плугъёсты думизы но гырынызы мынйзы.

Лудэтй трактор мынэ, чӧшкытэсь но паськытэсь пластьёс сапкытъяса кельто плугъёс. Колхозникъёс нуназезэ сисько. Походной кухня бусые пӧсь сион ваиз. Трактористъёс сиськизы но, тракторъёс выльысь ужаны кутскизы. Жытазеозь туж бадзым интые гырыса быдтйзы.



Мадиськон.

*Сезьыен но уг сюдо, сюлоен
но уг жуго. Нош гырыны ке
кутске — сизьым плугез кы-
ске.*

Тулыс кизён.

Гылтйз лудэз зор ву,
вож-вож сыръя зегуд.
Эрказ жутске мылкыд,
омыр капчи, ыркыт.

Гыре колхоз калык
вёл-вёл паськыт лудзэ,
кизе колхоз калык
бадзым шудзэ-бурзэ.



Вася-тракторист.

Луд вылын шулдыр,
калык бусы тыр,
гыро, усыяло,
кизё, кырзало.
Паськыт луд вырез
тракторед гыре.
Со вылын Вася
зол возе рульзэ:

„Бугырты, аmezь,
тулыс музьемез!
Сэрпалты, аmezь,
сисьмем лйялэз!
Зеч кизем кидыс
чебер мед будоз,
араку удыс
борд кадь мед султоз“.

Куазез чакланъёс.

1. Тылобурдоос улэти лобало — зоронлы.
2. Ксмаръёс пужнйсько — куазь шулдырсонлы.

Зор сярысь калык пословицаос.

1. Тулыс зор музьемез париськытэ, — сйзыл коттэ.

2. Тулыс ведра дурен кисьтэ — шапыксэ но уд адзы, сйзыл пужныса но — ведраен коть омыръя.
 3. Тулыс: вуэз ведра — нөдэз пуны.
- Сйзыл: вуэз пуны — нөдэз ведра.

Чаклан: Зиллэ тулыс гурзэ кырзас: „Дөдьдэ куштон дыр вуиз“.

Куака.

Куар-р-р, куар-р-р... — кесяське куака забор вылын. Нырыз солэн зөк, ачиз со пурысь, нош бурдъёсыз сьодэсь.

Пичи ныл Нюра азбарын чипыосты возьма. Чипыос пичиесь, мамык гонъемесь на, курегпузысьтызы кемалась ик өвөл чогиськемын.

Соослэн мумызы, кучо курег, кучыктэ, соосты ас дораз, бурд улаз, өте, нош чипыос мумызы котыртй бызыло, тари кеньыр кукчало, солэн тыбыр вылаз тэтчало.

Нюралы мумиз зол-зол вераса кельтйз:

— Инмын душеслэсь лобамзэ адзид ке, кужмо кесяськы солы: „Кыш-кыш!“ кар, сотэк чипыез со нуоз.

Мөзмыт луиз Нюралы азбарын пукыны, бен син но мальдэ ук, яркыт инме кема учкыса. Со зезы сьöры потйз, дораз эшез вуиз но сое шудыны чортйз.

— Шудыны уг мыны, чипыосме возъмало.

Мумы курег шөдтэк шорысь туж кышкаса кесяськыны кутскиз, бурдъёсыныз лөпыръя, забор пала бызе.

Нюра эшсэ кельтйз но жоггес азбаре пыре. Учке но — куака чуж чипыез пыдгижыосаз кырмем но кукча ини, „куар-р, куар-р“ кесяське.

Нюра бөрдыса вера:

— Малы мыным муми душесэз гинэ улляны косйз,
нош куака сярись номыре но өз вера!

Вылъысь лыдэ на:

Куакалэсь тус-буйзэ, чипыослэсь тус-буйзэс верамез.

Лызы куака чипыез вииз?

Мар тойдьы сьбсь тылобурдоос сярись?

Малы Нюра возьманы өз быгаты чипыоссэ?

Вералэ асьтэ кылын:

Кызы кучо курег пиосыз понна сюлмаськылз?

Сторож.

I.

Кылем гужем милям гуртын одйг чипыез но
душесъёс өз нуэ. Тани малы со.

Толэлтэ ик милям пйшурасьмы кйшкем ыгыез
ыбиз. Быдэс гурт учкыны ветлйз нюлэсысь та шимес
мае ке.

Жуждалаен со ыгы ведрем
самовар быдэа, пельёсыз меф
сыло, синъёсыз кык петакъёс
кадь, нырыз, гижыосыз кыш-
кытэсь.

Гужем, пукись курегъёс чи-
пы поттэм бере, колхозникъёс
пйшурасез отизы но шуизы:

— Тон пукты ай шимес
ыгыез гурт шоры. Солэсь, выл-
ды, котькыче душес кышка-
лоз но асьмелэсь чипыосмес
нуллыны уз ветлы ни татчы.

— Яралоз, пукто, — шуиз
пйшурась. — Только ваньмыз
душесъёс асьме доры лобаны
кутскозы. Тйни отын мон со-
осын верасько, соос чипыосты
медаз исалэ шуыса.



II.

Солэн кылызъя ик луиз. Ыгыез липет вылэ пуктйзы но, ваньмыз тылобурдоос со котыре лобаны кутскизы, бубылиос тыл котыре люкаськем сямен. Шырчикъёс, кочоос, куакаос — ваньмыз татын. Кесясько, чашето, чиргето. Ыгы шоры лобо, тани-тани кукчалтозы кадь ини — но жогак палэнэ лобо. Ыгы вожзэ поттэ, нырыныз чикыртэ.

Нош душес, гурт вадьсытй ортче ке, соку ик ыгы доры коже но одъя ук со вадьсын поръяны, со вылэ лэзькылыны.

Отын пöйшурасть жальмаса уг улы ни: душесэз нычалэныз салылэ. Озы вань душесёсты со ыбылыса быдтйз.

Кучо курег.

Кучо курег азбар шортй,
вож-вож небыт гуждор вылтй,
пиосыныз лыктэ.

Чипыосыз пегзо ке нош,
ваньзы кир-пазь луо ке нош,
соку ик кучыктэ:

— Кытчы, кытчы? Я дугдэлэ!
Мон котырам ик лыктылэ!
Эн дйсьтэ пегзыны!

Липет йылын куака пуке,
тй шорады кышкыт учке,
малпа со лушканы.

Зазегпиос.

Бакча ымныр вожектэ.
Тйпи-тап! зазег эктэ,
Мумизлы — „гагак!“ —

вазе —

шумпотэ айы зазег.
Шунды шорын тютю-
ос,
шунасьтэм вйй ко-
мокъёс,
йырзэс тапал кырыж-
то, мыкырто,
йырзэс сопал кырыж-
то, мыкырто
вож куарез оген ишко,
мумызы дорысь кош-
ко.



Максилэн кияз боды,
малы боды шуоды?

Тютюосты возьманы,
куакаосты уляны.

Чик-чирик.

I.

Одйг пичи пи йыртэмаса зольгыри карысь зольгыри пузэз зиллёлэн караз понэм. Зиллёлэн пиосыз потйзы. Аслаз родной пиосыз пурысесь, чуж гадёесь, нош муртлэнэз — пурысь, курень йыро.

— Ма малы таче та удалтымтэ? — абдраса ульз зиллэ.

Родной пиосыз „ти!“ шуыса куарето, нош муртлэнэз ас сяменыз „чик!“ шуыса вазе.

— Ма со зольгыри ук, — тодаз лыктйз зиллёлэн.
— Кин ке мыным зольгыри пузэз карам понэм!

II.

Зольгыри бурдъяськем бере, зиллэ солы шуиз:
— Тон милям өвөл, тон муртлэн, лоб аслад чыжы-
выжыосыд доры.

— Кытын, бен, мынам чыжы-выжыосы? Мон тодй-
сько шат, — шуиз зольгыри.

— Нош тон юа, — дышетэ зиллэ, — кылыд коть-
кытны вуттоз. Кытын ке тынад юамедлы „чик-чирик“
шуизы, отын ик тынад чыжы-выжыед. Ми нюлэскын
улйськом, нош тынад чыжы-выжыосыд адями вöзы
шымырско.

III.

Лобиз зольгыри аслэсьтыз чыжы-выжыоссэ утчаны.
Лобыса, гуртэ вуиз, корка бордын сылйсь пересь
писпу вылэ пуксиз но малпа: „Татын уг уло меда
мынам чыжы-выжыосы?“ — Собере писпулэн гырказ
учкиз.

— Кга! — вожзэ поттыса кесъкиз солэн пумитаз
чана.

„Өвөл, та мынам чыжы-выжые өвөл“, — малпаз
зольгыри но писпу вылысь пуны кар вылэ лобиз:
„Оло татын?“

IV.

— Чик! — учкиз со пуны каре.

— Ам! — шуиз пуны солэн пумитаз.

„Таосыз но мынам өвөл“, — малпаз зольгыри но
коргид вылэ лобиз.

— Нурс! — куаретйз парсь.

— Ваньмыз мынам өвөл, — жожмыт луиз зольгыри
но пичи корка бордысь куро липет вылэ лобиз. —
Татын өвөл меда? Куро липет улэ зильыртыса учкиз,
нош отысь: „Бяаяя“ кылйськиз.

— Өвөл, таиз но мынам родня өвөл, — йырзэ ошиз зольгыри.

V.

Со корка сиге лобыса пыриз, отысь кочышез-адзыса, кышказ.

Кочыш сое кутыны уйыліз, зольгыри, солесь кыш-каменыз лобыкуз, бакчае пырыны шедиз. Бакчаын кенер кузя но, сульдэр вылтй но, убоос вылтй но пичи тылобурдоос зильырто.

— Чик! — зильыртйз зольгыри.

— Чик-чирик, — шуо пумитаз тылобурдоос, со-бере ваньзы зильыртыны кутскизы, кунозылесь пельзэ урмытйзы.

— Табере шедьтй! Тани со, мынам чыжы-выжые!
— шумпотйз зольгыри.

Зольгыри-часовой.

Садын сюрес вылтй пинал зольгыриос тэтчаса ветло. Нош пересь зольгыри улвай вылэ вылйе пуксем но сак кариськыса учке, кытын ке уз меда адскы сьось тылобурдо.

Азбаръес сьортй душес лобе. Со векчи тылобурдолэн сьось тушмонэз. Душес, чашетытэк, чус гинэ лобе.

Нош пересь зольгыри адзиз тушмонзэ но эскерыны кутскиз.

Душес матэ но матэ вуэ.

Кужмо но кышкаса кадь зильыртыны кутскиз зольгыри, соку ваньмыз зольгыри пиос ватскизы писпуос пöлы.

Ваньмыз шып луиз.

Часовой зольгыри гинэ улвай вылын пуке.

Уг но вырзылы, душес вылысь синзэ но уг уськытъя.

Шодйз душес пересь зольгыриез, бурдъёсыныз
шонтйз, гижыоссэ пезыгытйз но тюак уллань лэзь-
киз.

Нош зольгыри из сямен писпуос пöлы уськытскиз.



Душес озы номыртэк кылиз.

Котыр эскеръяське. Вожез потйз сьöсьлэн.

Тылын жуало солэн чуж синъёсыз.

Лöбак жутскиз но разбойник кыдöке лобыса
жошкиз. Зольгыри нош йк со улвай вылаз пуксиз.
Шулдыр зильыртыса пуке.

Зильыр карыса лобизы писпвос пöлысь зольгы-
ри пиос, собере сюрес вылтй тэтчаса ветлыны кут-
скизы.

Лыдзе на вильысь но вералэ со интыосты, кытын верамын:

Душес сярись, ку со адзиз пересь зольгыриез.

Зольгыри сярись, ку со ватскиз душеслэсь?

Та верослы суредъёс *суредалэ* но сое суредъёсья вералэ:

Гожтэ нимаз сьöсь тылобурдоосты.

Гожтэ нимаз нымы-кибыосын кöтсэс тырысь тыло-
бурдоосты.

Тодэ ваён кылъёс: öрзиос, кырныжъёс, куакаос,
ваёбыжъёс, шырчикъёс, душесъёс, сьöд куакаос, сизъёс,
пислэгъёс.

Экскурсия.



Эскере суредэз:

Ма каро нылпиос шур дурын?

Ма каро нылпиос гуждор вылын?

Ма каро нылпиос нюдэскын?

Ма каро нылпиос дышетйсьсы котырын?

Ма каро нылпиос писпу дорын?

* *
*

Уроксэ дышетыса,
укно дурын пи пуке,
та пиез гочатыса,
укно пыр шунды учке.

„Мазэ ялан дышетод на,
шудэмед, эке, уг пот-а?“

Нош пи шундылы пумитаз:
„Уг лу, шундые, шудэме!
Уз мын шудэме ас иназ,
нырысь дышето урокме“.

Пи пуке, гождья, лыдэе но

кызьпулэн улвайысьтыз
пислэгез матысь адэе со,
өтьыса кырзамысьтыз:

„Мазэ ялан дышетод на,
шудэмед, эке, уг пот-а?“

Нош пи пислэгли пумитаз:
„Уг лу, пислэге, шудэме!
Уз мын шудэме ас иназ,
нырысь дышето урокме“.

Пи пуке книга бордаз ик,
уг но учкы укнуе

Чияпу нош кема-
лась йк
шораз учке мусоен:

„Мазэ ялан дышетод
на,
шудэмед, эке, уг
пот-а?“

Нош пи чиялы
пумитаз:
„Уг лу, чияе, шудэме!
Уз мын шудэме ас
иназ,

нырысь дышето
урокме“.

Пи быдтйз ук,
быдэстйз ук!
Книгазэ жёке тыриз,
бакчае потйз, кеськиз
ук:
„Я-лэ, кин монэ отиз?“

Солы шунды пальпотэ,
солы пислэг пиньгетэ,
солы чия, чыжектыса,
ас улвайёссэ сётэ.

Ныль мылкыд.

Тол вал. Митя йё гурезь вылын салазкиен нис-
кылаз, бамгёсыз льоль луыса, дораз бертйз но бу-
бизлы шуэ: „Кыче шулдыр толалтэ! Мыным, пырак
тол мед луысал кадь, потэ“. Бубиз Митялэсь кыль-
ёссэ аслаз пичи книгаяз гожтйз.

Тулыс вуиз. Митя, көня мылыз потэ, сомында
бызыльиз, чебер бубылиосты кутылйз, трос сяська
ишказ, бертйз но, бубиз доры лыктыса, шуэ: „Ма
кыче та тулыс шулдыр! Мыным, пырак тулыс мед
луысал кадь, потэ“. Бубиз Митялэсь таке мылкыдэ
гожтйз.

Гужем вуиз. Митя бубиныз возь вылэ турнаны
мынйзы. Лумбыт шулдыргьяськиз пичи пи: губи, узы
октйз, ческыт зын турын пёлын погылляськиз, нош
жыт бубизлы шуиз: „Мыным, гужемлэн пумыз но
медаз луы вал кадь, потэ!“ Бубиз Митялэсь та кыль-
ёссэ но гожтйз.

Сйзыл вуиз. Садын емыш окто: горд яблокёс,
чуж грушаос. Митя шумпотыса октэ но бубизлы
шуэ: „Сйзыл дыр арлэн вань дыргёсыз пёлысь-
умойгес!“

Бубиз аслэстыз гожтылэмъёссэ пичи книгаысь-
тыз усътыз но Митялы возматйз, со озы ик шуы-
лыз тол сярысь но, тулыс сярысь но, гужем сярысь но.

Нош тй сямен, арлэн кыче дырыз самой умой?

Ар дыръёс.

Я, вуоз ини тулыс,
маин мусо асьмелы?

Сяськаен.

Нош гужем нуналъёсын
маин узыр лудъёсмы?

Ю-нянен.

Пось гужем ортчоз, кошкоз,
сйзыл маин шулдыртоз?

Йомышен.

Тол вуэ, луэ шимес.

Маин согоз музъемез?

Лымыен.

Ар куспын бусы уж кызы быдэсмылэ? Маин со герзась-
кемын? Суредъёс лэсьтэ: „Ар кусыпъёсья крестьянлэн
ужъёсыз“.

Арбыт.

Январын кезыт кынтэ,
лымыа но төл пельтэ.

Февралын укноей
яркытгес шунды йөтйз.

Мартын йё тырим гуэ,
липет бөрдйз синвуэн.

Апрелын лымы шуназ,

садамы шырчик кырээз.

Май толэзе возвылын
чуж сяськаос жужам и.

Июннын чашйиз, зориз,
зуркатылйз гудыри.

Июле чужектйиз,

тыр шепъёс чаштыргйиз.

Кутсаськизы августын, зор, пужнэм кадь,
зег кизизы бусыын. кыдыръяз.
Сентябрьын бусъёс гылзо, Ноябрьрын лымы усиз,
туриос кошкын ырзо. вань котыр сайкыт луиз.
Октябрьын силтөл Декабрын ымныр кынме,
пелляз, муры чындэ лыз инме.

Вералэ бёрсысь толэзь нимёсты.

Мадиськон.

Лобзо дас кык тылобурдоос.

Лобзе куинез: котырын омырак кезыт луиз.

*Лобзизы нош куинез: лымы шуна, гужок во-
жектэ.*

*Лобырак ырзизы нош куинез: пось луиз, окыт,
бусыын ю-нянь вуэ.*

*Потйзы берпум куинез: төл төла, зор зоре,
бус жутске.*

*Нош тылобурдоос огшорыесь өвёл: котькудйзлэн
бидэн ньыль бурдэз, бурдлы быдэ сизыым тылыез.
Нош тылылэн огпалыз төдды, огпалыз сёд, коть-
куд тылылэн нимыз аслаз. Шоналтоз тылобурдо
одйг бурдэныз—мальдымон югыт луоз, шоналтоз
мукетэныз—тём-тём пеймыт луоз.*

Валэктэ та мадиськонэз.

*Гожтэ нимёссэс котькуд тылобурдолэсь, котькуд тылы-
лэсь.*

Май.

Тани вуиз Первой май. Эше, ырзё, султы, вай!
Зеч-а, бур-а, Первой май! Праздникез утём умой.



Первомай.

Люкаськелэ жоггес!
 Пыддэс лёгэ сзэьгес!
 Вуиз бадзым праздник—
 Первомай!

Ми пичи пиналъёс,
 октябрь нылпиос,
 кырзаса мыньськом:
 вуиз Горд Май!

Май—ужлэн праздникез,
 Май—эриклэн нуналэз.
 Ленин-Сталин знамя улэ,
 ваньды султэлэ!

Чош лёгелэ пыддэс,
 юнматэлэ ряддэс,
 вуиз бадзым праздник
 Первомай!

Кызы ортчытйды Нырысетй Маез?
 Кытчы ветлйды?
 Мар адзиды?
 Кыче кырзанъёс кырзады?
 Кыче флагды вал тйляд?
 Ма гождьямын вал со флагды вылын?

Їушъял.

Огпол мон асьме шур дуртй мынйсько вал ноуак улысь їушъялэз адїи. Со но монэ адїиз, бинялскиз, шымырскиз но туккетыны кутскиз: тук-тук-тук! Мон сапег нырйылыным со борды йотски. Со кышкыт соргетйз но веньёсыныз сапегам йотскиз.

— А, тон озы монэн! — шуи мон.

Собере сапег нырыным шуре їыжи сое.

Вуын їушъял сэрытак шонерскиз но уяса ярдуре потйз. Мон боды кутй, соин їушъялэз шляпаям питырты но гуртам нуи — тазы малпай: мед улоз со мон дорын, шырїесты кутылыса.

Та бышкись бугорез мон выж шоры понй но ачим, газет кутыса, кровать вылэ выдй. Коня кельдїыса, мон умме усиськем, нош газетэ кнысьтым музэ усем.

Туж сак изисько мон. Шодтэк шорысь кылйсько, маке їаштыртэ мынам комнатаям. Спичка кутыса, койтыл жуатыны гинэ вуи но, їушъял кровать улам шуак пыриз. Газет жок вёзын овёл ни, выж шоры вуэм. Озы ик жуатыса кельты сюсьтылме но ачим уг изиськы, малпасько: „Малы їушъяллы со газет кулэ луиз?“ Жоген мынам улйсе кровать улысь потйз но — пырак газет доры. Отын бергаз, бергаз, їушгыртйз, їуштыртйз но, бератаз, амал шедьтйз: кызы ке но аслаз вень-тэчы йылаз газет дурез мертчытйз но сэргы нуиз сое.

Жоген їушъял газетэн бинялскиз но сое аслыз кар лэсьтйз.

Мон койтылэз кысй.

Кылйсько: мынам комнатаям нош ик кыче ке ноуж. Жуатйсько койтылэз но — мар-о тй малпаськоды? Їушъял бызгыса кошке комната шортй, нош вень-тэчыяз солэн яблук. Вуиз караз, понйз со отчы яблуксэ но мукетыз дуре сэргы бызе. Нош сэргын ся ан вылын яблукїес вал. Тани їушъял вуиз, яблук доры шымырскиз, тэчак кариськиз но яблук

жез вень-тэчыяз бырттйз, собере бызгыса кошкиз
жараз.

Тйни озыы чүшъял интыяськиз мон дорын улыны.

*Вералэ, Чүшъяллэн вень-тэчыосыз кызы юрто ассэ
тушмонлэсь возьманы. Кызы со аслыз кар лэсьтйз?*

„Кикы“ но куакаос.

Тани кыче абдрамон ужпум сярись вераз мыным
одйг лейтенант.

Война кутскыку,— шуиз со,— мон ротаен коман-
довать кари. Одйг пол жытазе ми шур дуртй пози-
ция басьтймы. Нош шурлэн мукет пал ярдуртйз
фашистьёс интыяськизы. Соослэн мышказы нюлэс
вал. Но тани чукна кутскизы урод ужъёс. Тушмон
палась кин ке но ыбылыны одъяз. Кыче ке но снай-
пер¹⁾. Со паймымон шонер йоттэ. Котькуд ыбемаз
со милемлы беда лэсьтэ: я командирез ыбе, я пуле-
мётчикез, я нош кинэ ке, укное мычискем муртэ.
Ми эскерыны кутским, кытысь ыбылэмъёс кылйсько.
Шодйм: нюлэскысь ыбыло. Нош кытысеныз меда—
сое тодыны шуг вал.

Боецъёс шуизы:



¹⁾ Снайпер — шөпер шрылвсь.

— Со „кыкы“ озы ыбылэ. Нош кыче писпууэ со пуке — сое тодыны капчи өвөл.

Нош „кыкы“ шуыса нимало сыче ыбылйез, кудйэ писпу вылын гукуса ыбылэ. А писпу вылысен ыбылыны туж умой — вылласянь ваньмыз туж умой адске. Пукуны но отый кышкыттэмгес — писпу вайёс сайлалэ. Озыен сыче ыбылйэ тушмон туж кышкыт: со дыртытэк, шонер мертаса ыбылэ. Соин ик со тужгес но командиръёсты ыбылыны шедьтэ.

Кутскизы милям боецъёсмы биноклен учкыны. Нош учкемзы пайдатэм вал. Нюлэс туж чем. Озы ми „кыкыез“ адзыны өм быгатэ. Соку милям боецъёсмы кытчы ке шедем нюлэсэ ыбылыны кутскизы. Озы но пайдатэм луиз. Тушмон палась озы ик кин ке шонер ыбылэ.

II.

Шөдтэк шорысь одйг боец, Прохоров, мон дорылыктыз но шуэ:

— Лейтенант эш, лэзе вераны. Мон тодйсько, кыче писпу вылын пуке „кыкы“ ... Тйни адзйськоды-а конгылэ пужымеэ? Со сьöрын кык жужыт писпуос. Тйни со паллян паласяз писпу вылын пуке. И быдтэ со асьме зуч калыкез. Мон шонер верасько.

— Ми отчы биноклен учким но номыр но өм адзе. Кызы тон адзид чем писпуос пöлтй?

Прохоров шуэ:

— Мон сое öй адзы, куакаос адзйзы. Адзйськоды-а, со писпу вадьсын куакаос порьяло?

Ми шуиськом:

— Адзйськом.

Прохоров юа:

— Нош тй уд адзйське-а, та куакаос, ыбылэмез кылыса но, ялан со писпу вадьсын порьяло? Мае со возьматэ?

— Со возьматэ, отын, чем улвайёс пöлын, куакаослэн карзы вань шуыса.

Прохоров шуэ:

— Шонер. Но малы бен соос каразы уг пыро, нош маке но кышкаса поръяло? Тини соин ик мон малпасько: отын чем писпу вайёс пöлын „ккы“ ыбылыса пукемыыз уг меда кышкаты со куакаосты? Ойдолэ быдэс взводэн ыбом со писпуэ но учком, ма луоз собере,

III.

Тани мынам команда сётэмел взвод ыбиз со писпуэ. Мон соку биноклен адзи, маке, адами кадэ, усиз.

Соку ик шонер ыбылонгёс дугдйзы. Ми соку валамы, „ккы“ ыбемын шуыса.

Прохоровлэн верамез шонер вылэм.

Ваньмыз боецгёс, тау карыса, солэсь кизэ кутыло. Мон но озы ик солэсь кизэ кырми.

Прохоров керпотыса шуиз:

— Бен, ма мынам уже отын?

Со нуналысен фашистгёслэн „ккызы“ милемлы кышкатыамысь дугдйз.

Асьмеос вормим.

Кема витем яркыт шунды
жужаз туннэ дунне вылэ.
Калык кырзангёсын шулдыр
быдэс шаер туннэ жутске.

Югыт нунал вуоз шуса,
зырдыт но юн ми оскылйм.
Вождьмы сгёры вамыштыса,
— Ми вормомы, — чурыт шуим.

Соин туннэ, вормон нунал,
тыныд, визьмо быдзым вождьмы,
вормын оскон сётэм поннад
милям нырысь дуно кылмы.

Петялэн шумпотэмез.

Пичи Петялы со уй чыс-чыс кӧлоно ӧй лась: уй-шор-уйн мумиз сайкатыз:

— Петя, пие, султы, война бырем, бубид бертоз!

Петя, уйжомем кадь, пуксиз валес вылаз. Бур кыныз сингӧссэ зыраз: кытын, ма луэм — ӧз вала на. Чош радио ладэн-ладэн вераське.

— Кытын буби, кызы война бырем?

— Асьмеос вормим, фашистгӧсты пазыгим. Кылы-ай, кыче умой музыка шудэ. Нош учкы-ай, кӧня калык урамын!

Зэм но. Такем вазь нокин ветлӧсь уг луы вал, нош туннэ огыр-бугыр ветлэм адске. Петя но ӧз чида — пыласькиз, дӧсяськиз, ураме бызиз.

Татын, нуназе кадь, югыт. Война дыръя Москва урамгӧс тӧм-тӧмесь вал. Туннэ вань электролампаос жуало, калыклӧсь шумпотон мылкыдзэ уката вылэ жуто. Тӧни отын солдатгӧсты котыртӧллям но зыгыръяло, лӧбыр жутъяло. Тани татын ордено лейтенантлы княз сяськаос сӧтӧллям но кунултыса кошко.

Петя бызыйӧз, бызыйӧз — жадиз. Бертӧз но мумизлы вера:

— Жытазе нош ма луоз — паймод, мам! Красной площаде потом, ява, жытазе!

Сюрс пушкаос чош гудырто. Укноос жингыр вазӧ. Собере ик лыз, вож, горд тылгӧс вань инбамез жуатӧзы. Соос пӧлтӧ самолӧтгӧс жургетыса лобзӧ — син уг адзы соосты, пель кылэ, уть-ай, нош ик чебересь тылгӧс, ыбем кадь жутскыса, жуаса берен уллань лӧзько.

Калыклэн синмыз ялан со тылгӧс шорын, туж вылӧын тӧласа пиштӧсь горд флаг шорын. Петялэн такем шулдыр но чебер уез адземӧз ик ӧй вал кадь.

— Мами, нош дядие ку бертоз?

— Тани гожтӧт лӧзӧз но вералоз-ай ку бертонзӧ.

— Ой туннэ со мед бертысал! Мон соин туннэ
уйбыт уйбыт вань Москваез котыртысал.

Доразы вуэм беразы но Петя кема учкыса улиз
укноетй — кызы вань асьме калык та нунал шул-
дыръяське.

— Мами, иземед уг пот-а? Мынам одйг но уг.

Радио пыр музыка, кырзанъёс весь кылйсько но
кылйсько. Петялэн пинал сюлмаз пычало но, со но
кырзаса вера кадь ас шумпотэмзэ.

Вормон нуналэ.

Со чук шумпотонэн жингрес вал,
кырзан гурен со чузъяськиз.
Тулыс инбам Москва вадьсын нош
кизилиосын согиськиз.

Пальпотыса пиштэ ымныр но.
Выль нуналъёс вордскон часэ
шумпотыса данъяз столица
батыр кадь сэзь нылпиоссэ.



Советской Союзлэн Гимнэз.

Кужмо Союзэ эрико калыкъёсты
пумтэм даурлы валчезь Быдзым Русь.
Дано лу, калык мылкыдья кылдытэм тон,
кужмо, люконтэм юн Советской Союз!

Данъяськы, эрико Родинамы милям,
калыкёслэсь эшлыкэс герзасьмы!
Калыклэн знамяез, Советлэн знамяез,
ну вормоньсь вормонэ милемыз!

Лек зор пыр пиштйз эриклен шундыез, но
быдзым Ленинмы югдытйз сюресмес.
Калык ужлы зэм луыны будэтйз но
жутйз Сталинмы дан уже мылкыдмес.

Данъяськы, эрико Родинамы милям,
калыкёслэсь шудбурзэс возьмасьмы
Калыклэн знамяез, Советлэн знамяез,
ну вормоньсь вормонэ милемыз!

Асьме армимес будэтйм ожъёсын ми,
захватчикъёсты сюресысь чужомы!
Калык выжылы ожин шуд басьтйськом ми,
Отчизнамес ми данлыке нуомы!

Данъяськы, эрико Родинамы милям,
калыкёслэсь данлыкэс жутйсьмы!
Калыклэн знамяез, Советлэн знамяез,
ну вормоньсь вормонэ милемыз!

ИЫРЪЯНЭЗ.

	Стр.
Тол вуон. <i>Арк. Багай</i>	3
Тод, ма со?	—
Толалтэ. <i>А. Блок</i>	4
Кучо. <i>К. Ушинский</i>	—
Школае но школаысь сюрес	5
Та но час. <i>Е. Полонская</i>	—
Кин кинэ бте? (<i>дышетскисьлэн верамез</i>)	6
Ожыт дз беромы!	—
Кызы пуконо классын (<i>вераськон</i>)	7
Дышетскон котыр	—
Дырез часэн тодо	8
Кутскон кыл	—
Кечпиен кион (<i>выжыкыл</i>)	9
Курка, чӧж но мукетъёсыз (<i>выжыкыл</i>)	10
Ма шуиз Митялы бубиз. <i>К. Ушинский</i>	—
Кинлэн валэз?	11
Сузэре. <i>С. Аксаков</i>	—
Пословица	12
Кузилиен дыдык. <i>Л. Толстой</i>	—
Мама	—
Нэнэлэн кырӧанэз	—
Нэнэ но пинальёс. <i>А. Плещеев</i>	13
Пересь пэнэ	—
Кӧня узы, кӧня боры! <i>А. Багай</i>	—
Тысь. <i>Л. Толстой</i>	14
Бакча ужась но пурты лэсьтись. <i>Л. Толстой</i>	15
Вордос. <i>Л. Толстой</i>	—
Мон буёлэн суредасько. <i>И. Репин</i>	16
Шудон вал. <i>И. Репин</i>	17
Качы	18
Мадиськонъёс	—
Кочыш	—
Мадиськон	19
Тодэ, кин ми	—
Жог веран	—
Милям сочиненимы (<i>сочиненилы юанъёс</i>)	—
Гурт кечпиос но кион (<i>калык выжыкыл</i>)	20

Быгаты витыны (<i>калык выжыкыл</i>)	21
Пичи Филипп (<i>быль</i>). <i>Л. Толстой</i>	22
Лымы	24
Шобырет. <i>А. Коринфский</i>	25
Гуртын толалтэ чукна. <i>Л. Толстой</i>	—
Лымы шуба кадь ик	—
Песятай дорын (<i>выжыкыл</i>)	26
Мадиськонъёс	27
Лымы улын аядями. <i>С. Аксаков</i>	—
Малы бекче пилиськиз?	—
Мадиськон	28
Йо вылып. <i>А. Багай</i>	—
Куасэн	—
Кезыт чукна	29
Сюрес мычмын	—
Сю полэс	30
Бамме кынтй	—
Кин ма каре (<i>вераськон</i>)	31
Тирен пилаен (<i>басня</i>). <i>Л. Толстой</i>	32
Кинлэн пиез.	—
Мадиськон	34
Быль ар. <i>М. Ивенсеня</i>	—
Дыдыкъёс	—
Мадиськон	35
Зольгырилэн куректонэз	—
Шушы кутылэме	—
Кочо, чана, куака	36
Толалтэ нюлэскын. <i>И. Соколов-Микитов</i>	38
Мадиськонъёс	39
Асьмелэн Ленинмы. <i>Ф. Кедров</i>	41
Ма лэсьтэмын, Ленинэз буре вайыса (<i>вераськон</i>)	42
Пумиськон	43
Смольнойын	44
Сталин сярэсь кырзан. <i>М. Петров</i>	47
Сталин эш дорын куноын. (<i>Беляков лётчиклэн ве рамеэ</i>)	48
Сталин эшен пумиськон	49
Ижевскын нырысьсэ	50
Трамвай. <i>С. Маршакъя</i>	52
Гуртысь городэ	—
Семилен Москвасысь гуртаз — Кавказэ гожтэтэз	53
Пожарной пуны. <i>Л. Толстой</i>	54
Зячы но пуны (<i>калык выжыкыл</i>)	56
Одйг но кык.	57
Сиськон	—

Мадиськон	58
Горшок но пурты. <i>К. Ушинский</i>	—
Мадиськонъёс	59
Курег, шыр но тур (<i>американской выжыкыл</i>)	—
Жук сярсы выжыкыл. <i>Гримм бр.</i>	60
Зичы но тури (<i>калык выжыкыл</i>)	62
Колхозын	64
Тютюос. <i>Ар. Багай</i>	—
Мадиськон	66
Калык кырзан	—
Ыртэ, ыртэ, кыр төльёс! <i>С. Маршакъя</i>	—
Чабеймы. <i>И. Дядюков</i>	—
Парсьпилэн выныз. <i>Митчель</i>	67
Книгазэ саптам	69
Пурултэм. <i>К. Чуковский</i>	—
Кочыш сярсы. <i>С. Чёрный</i>	70
Шыр но комак. <i>И. Крылов</i>	—
Пословицаос	71
Шырлэн юлтошез но тушмонэз. <i>Л. Толстой</i>	—
Яратись пуны. <i>Горбунов-Посадов</i>	—
Пунуен вал (<i>басня</i>). <i>И. Крылов</i>	72
Мадиськон	—
Со но уж (<i>серемес</i>)	73
Чогырес. <i>Вольнов</i>	—
Мынам эше. <i>Т. Шмаков</i>	74
Гордань но кион. <i>Бостром</i>	—
Пудоживотъёслэн ченгешемзы. <i>К. Ушинский</i>	75
Вал адымылы ужа (<i>вераськон</i>)	76
Пословицаос	—
Пумаз вуымтэ ужпум (<i>выжыкыл</i>)	77
Мадиськонъёс	—
Ыжъёс	—
Быле-быле. <i>Ф. Александров</i>	78
Кечгака	79
Скал гид	81
Мадиськон	82
Кунян. <i>И. Гаврилов</i>	—
Парсен чорыген (<i>калык выжыкыл</i>)	83
Мадиськон	84
Парсьпиос. <i>Н. Казьмин</i>	—
Луд кеч	85
Кык чырккемъёс	—
Мадиськон	86
Луд кеч но Чушъял (<i>басня</i>)	—
Чушъял	—

Мадиськонъёс	87
Кин мон?	—
Коньы <i>В. Лебедев.</i>	—
Ксионэн зичы сярсы. <i>С. Маршак</i>	88
Зичы. <i>К. Ушинский</i>	89
Кин со?	—
Гурт животъёс но кыр животъёс	—
Кочыш, атас но зичы (<i>калык выжыкыл</i>)	90
Кыллясь гондыр (<i>калык выжыкыл</i>)	92
Куинь гондыръёс. <i>Л. Толстой</i>	94
Кечтака (<i>калык выжыкыл</i>)	97
Зичы кулэмъяськиз (<i>вераськон</i>)	98
Мадиськонъёс	—
Лусьтро санитаръёс. <i>Е. Воронина</i>	99
Ваня Андрианов	100
Разведчик Миша. <i>Т. Шмаков</i>	102
Вордскем шаер. <i>Т. Шмаков</i>	103
Пичи гондыр мынё. <i>Е. Успенская</i>	—
Ньыль пиос. <i>С. Маршак</i>	105
Вить пиос—пинал соколъёс сярсы <i>выжыкыл.</i> <i>Е. Благинина</i>	106
Боецъёс пиналъёсты мозмытйзы. <i>Д. Всеволожский</i>	107
1 мартэ (<i>школалэн дневникысьтыз</i>)	109
Тулыслэн кутскоңез	110
Ну, шулдыр тулыс куазь. <i>Ф. Александров</i>	—
Лымы корка. <i>А. Блок</i>	—
Укно вылын сад	—
Пичи канаваын. <i>А. Коваленский</i>	112
Тулыс. <i>Мировичья</i>	114
Нош ик тол вуиз	—
Вордскем шаерам	—
Тылобурдо-юлтошъёс	116
Тол ортчиз. <i>Клокова</i>	—
Турагай лобзиз	118
Толмы быриз. <i>В. Медведев</i>	119
Лыкты, тулыс!	120
Пичи пи но тури	—
Ваёбыж. <i>А. Плещеев</i>	—
Писпуослэн празниксы	121
Гурыос. <i>Мировичья</i>	—
Чибинь	—
Тулыс уй. <i>И. Гаврилов</i>	122
Мадиськон	—
Яблокпу	—
Пайдаё животъёс	123

Кин Колялы урод лэстыиз?	124
Тулыс (<i>дышеткисьлэн гожъямысьтыз</i>)	125
Зичы, луд кеч но атас (<i>калык выжыкыл</i>)	—
Тулыс куараос. <i>К. Маховский</i>	127
Сьбд куакаос лыктизы	128
Тулыс. <i>Ф. Кедров</i>	129
Асьмелэн сторожъёсмъ	—
Садын	—
Мадиськонъёс	130
Тулыс вуэ	—
Пословица	—
Пу келян. <i>Я. Годин</i>	131
Турагай	132
Йо вырзиз. <i>К. Ушинский</i>	—
Шур ссала но шур тапала	—
Мадиськонъёс	133
Нюлэскын вутуд. <i>В. Бианки</i>	134
Ерошка. <i>С. Шилов</i>	135
Туриос лыкто	137
Скалэн чана. <i>А. Толстой</i>	—
Амаллы чана	138
Атас-Петя, горд зуски. <i>А. Павлова</i>	—
Чипу-чип. <i>Ф. Александров</i>	139
Мадиськонъёс	140
Шумпотон (<i>пиналъяслэн ужъясысьтызы</i>)	—
Тулыс. <i>П. Чайников</i>	—
Шунды но вуюньс (<i>басня</i>)	141
Тулыс зор. <i>А. Лужанин</i>	—
Шунды, лымы но төл	—
Зор	142
Мадиськон	—
Тулыс	—
Визьмо кузилиос	—
Мадиськон	143
Ныль бубылиос	—
Гуртысь тымет	—
Бакасс	144
Азьло, али но собере	—
Бакчаын. <i>И. Дядюков</i>	145
Парникын	146
Мушъяс разведкаын. <i>К. Ушинский</i>	—
Муш уморто	147
Мадиськон	—
Нюлэс мушъяс (<i>ничл пилэл верамез</i>)	—
Мушъяс. <i>Ан. Ворончихин</i>	148

Льбмпу сяська	149
Шунды жужаку, <i>К. Ушинский</i>	—
Тулыс чукна	150
Колхозникъёс дорын	—
Мадиськон	—
Тулыс кизён. <i>И. Дядюков</i>	151
Вася-тракторист. <i>И. Гаврилов</i>	—
Куазез чакланъёс	—
Зор сярыйс калык пословицаос	—
Чаклан	152
Куака. <i>А. Охлябинина</i>	—
Сторож. <i>В. Бианки</i>	153
Кучо курег	154
Зазегпиос. <i>Ар. Багай</i>	155
Чир-чирик	—
Зольгыри—часовой. <i>Л. Толстой</i>	157
Эскурсия	159
Урокэ дышетыса. <i>К. Ушинский</i>	—
Ньылъ мылкыд. <i>К. Ушинский</i>	160
Ар дыръёс	161
Арбыт. <i>А. Насимович</i>	—
Мадиськон	162
Май. <i>И. Гаврилов</i>	—
Первомай	163
Чушъял. <i>М. Пришвин</i>	164
„Кикы“ но куакаос	165
Асьмос вормим. <i>А. Лужанин</i>	167
Петялэн шумпотэмез. <i>Арк. Багай</i>	168
Вормон нуналэ. <i>А. Сурков</i>	169
Советской Союзлэн Гимнэз	170

1947 г.
 Акт № 464
 Вкладн. л.

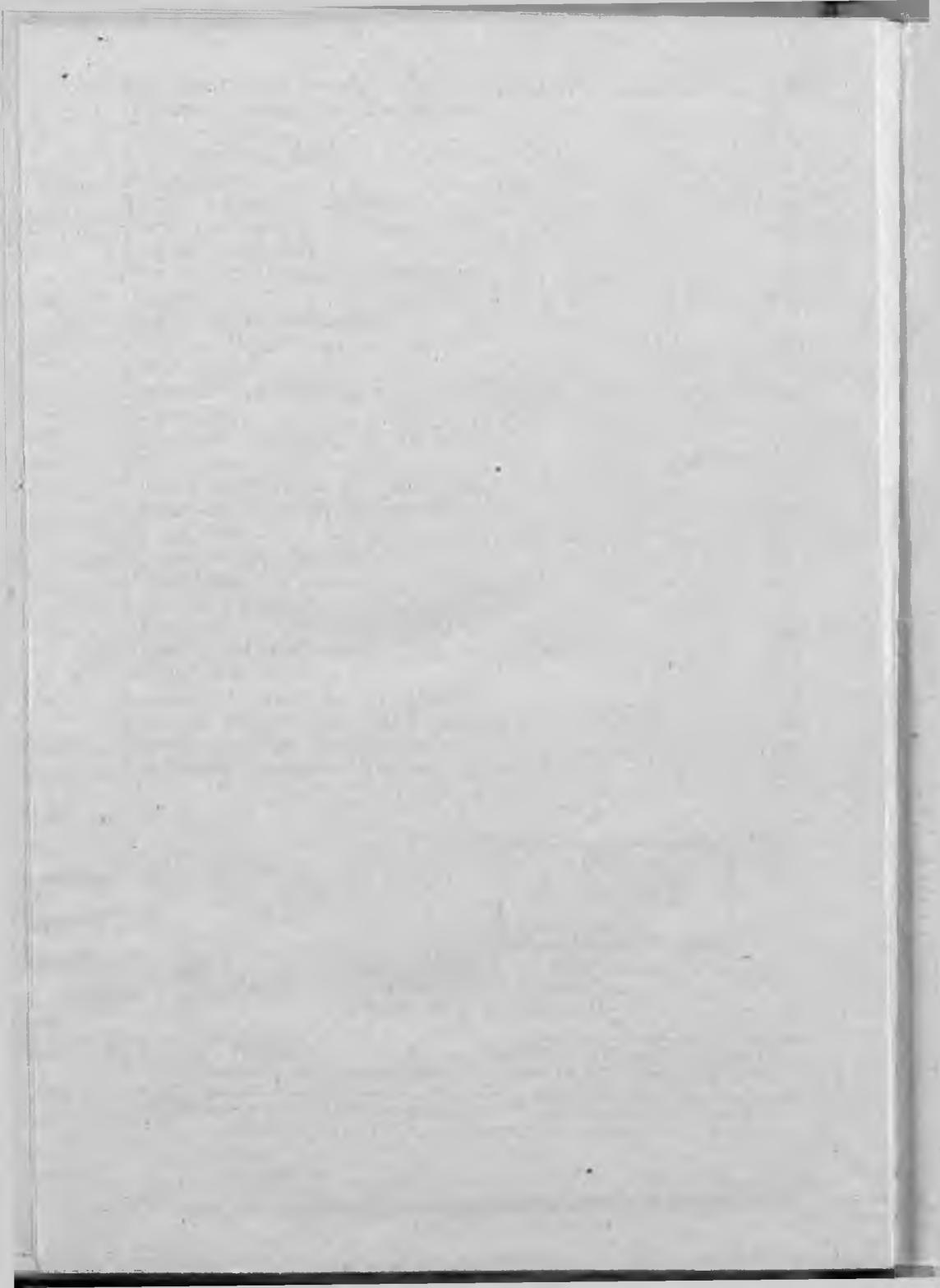
ИЛБ. № 2032

Отв. редактор *А. Я. Галичанина*.
 Техн. редактор *З. З. Ипатова*.
 Корректор *Т. В. Васильева*.

НПС 6532. Подписано к печати 7 октября 1946 г. Печатных листов 11. Авторских листов 6. Тираж 15000 экз. Заказ № 1525. Цена 1 р. 40 к.

Типография Управления издательств и полиграфии при Совете Министров УАССР, г. Ижевск, Пастухова, 13.







42.2076/11

Дуныз 1 ман. 40 коп.

10024

УДМУР.
Г 12-6/3